



عبر

ظلال المشافي



1 [www.rewity.com/vb](http://www.rewity.com/vb)  
روايات الفين الرومانسية  
^ RAYAHEEN ^

AL AMEEN ROMANCE **ABER** No. 1

## ظلال الماشي

لم تكن تتوقع ، كلير ، أبداً بعد أن بادلت ، جيمس ،  
الحب لمدة تسعة أشهر ، أن يكون متزوجاً ، فتركت قصره  
الجميل ، وحاولت الانشغال بعملها الجديد بعيداً عنه . حتى  
أختها ، چاكى ، لفتت نظرها إلى أنه ربما يكون ، تونى ،  
- رئيسها فى العمل الجديد - قد أعجب بها .

كما حاول ، ستيفن ، أن يوقع ، كلير ، فى حبه ، ولكن  
، جيمس ، ظل يطاردها ويلاحقها فى كل مكان .

تُرى .. هل حدثها عن ظلال ماضيه ؟ وهل ارتضاها  
زوجة له فى النهاية ؟! .

DAR AL AMEEN

طباعة .. نشر .. توزيع

دار الأمير

٨ شارع أبو المعالي ( خلف المعهد البريطاني ) العجوزة ٣٤٧٣٦٩١  
١ شارع سوهاج من شارع الزقازيق ( خلف قاعة سيد درويش ) الهرم



## الفصل الأول

ارتعشت يد كلير . لا بد وأنه يوجد خطأ ما . خطأ بشع . حتى التفكير بهذا الشكل لم يعطها أى إحساس بالارتياح . جلست على مقعد من الجلد بجانب النافذة ينتابها شعور بالضيق .

أسندت رأسها فى كف يدها بينما عيناها تتجولان فى غرفة المكتب . غرفة صغيرة رائعة حقاً ، ولكن عينيها لم تره حقيقةً .

لا بد وأن تنتظره فهو على وشك الحضور فى أى لحظة وسيبرر لها كل شيء . تنفست الصعداء عندما فكرت فى هذا فرجعت بظهرها على المقعد واسترخت قليلاً وهى مغمضة العينين .

فى الخارج كان الليل شديد الظلمة وقارس البرودة . إنه شهر مارس وهو حقاً شديد البرودة ، ويؤكد خبراء الأرصاد مراراً وتكراراً بأنهم لم يروا ربيعاً بهذا السوء منذ فترة طويلة .

على أية حال ، كانت غرفة المكتب دافئة كما هو الحال فى المكان كله . ولقد سبق و أدهشها ذلك عندما حضرت إلى منزل " فريلتون " الكبير تقريباً من عام مضى . هذا المنزل الريفى الكبير ليس مجرد منزلاً ريفياً يخطف الأبصار بجماله الخارجى ، وقدمه من الداخل .



لا . فرَجُلٍ مثل " جيمس فورستر " يحب كل وسائل الراحة  
بمنزله فهو رجل واسع الثروة لدرجة تسمح له بذلك بمجرد الإشارة  
بإصبعه .

\*\*\*

أمضت فترة طويلة سارحة بتفكيرها فى جمال الأثاث والذوق  
الرفيع فى كل ركن بالمنزل ، لكنها الآن تتطلع إلى الصورة  
الصغيرة الحجم والقابضة عليها بكتنا يديها . انتهى لديها إحساس  
مرح الشباب ولا بد لها من التيقن والاعتراف لنفسها بأن نظرة  
التفاؤل لديها لا وجود لها فى هذا الوقت .

وأن " جيمس " سيفسر لها وجود هذه الشقراء بين ذراعيه فى  
الصورة وهى مرتدية طاقم عاجى اللون وممسكة بباقة ورود .

تلك المرأة بجانبه - وهو ذو وسامة سمراء قاسية - تبدو مثل  
فتاة ، طويلة ، شاحبة ، وذات جمال بارد غريب .

تقلصت أصابع كلير حول الصورة فقد وجدت نفسها تتنفس  
بسرعة وعصبية مثل حيوان برى صغير وقد وقع فى فخ فجأة على  
غرة .

لربما هذا الإحساس الفجائى بالمرارة تفجر بها نتيجة لمجموعة  
من الأحاسيس قد تجمعت لديها طوال فترة التسعة شهور الماضية،  
والتي بدأت منذ أن عاشرتة فيها .

وجمالها ليس جمالاً صارخاً . و شخص مثل " جيمس فورستر " يمكنه الحصول على أية امرأة بمجرد الإشارة . فـ " كلير " ذات  
شعر بنى مجعد وعينين زرقاوين وبشرة شاحبة فهى امرأة سمراء ،  
لن تكتسب أبداً سمرة الشمس ، وكذلك بالتأكيد فهى ليست غنية  
تعيش فى رفاهية أو من العالم الآخر القوى ، فجدورها متواضعة .  
كلا والديها مدرسان وكلاهما الآن متقاعدان يعيشان فى قلب "   
ديفون " بأمان بعيداً عن عالم العقارات والأسهم ، والمحاربة  
والمنافسة فى الغابة .

\*\*\*

وهذا ما جعلها تنظر إلى الصورة التى بيديها مرة أخرى وتساءل  
نفسها عن نوع علاقتها بـ " جيمس " . وإلى أى مدى ستمضى ؟ .  
هى تحبه بجنون وهى تعرف أنه مغرم بها ومنجذب إليها . وهذا  
كله واضح فى وهج عينيه عند وجودهما سوياً . وهو يكتفى بذلك .  
فهو لا يريد أى ارتباط شرعى كل هذا لا يحتاج إلى تفسير  
أو شرح . فهو واضح فى كل لمسة وكل عناق والذى لا يصاحبه  
أى اعتراف بأى حب والتي تتوق هى إلى سماعه . هذا الإحساس  
غير ملموس ولكنه موجود بقوة كالهواء الذى تتنفسه .



ولمدة تسعة أشهر وحتى الآن ، وبشعور من عدم الارتياح ، لعبت اللعبة بقوانينه التي وضعها . ولكن الآن وبينما هي تنظر إلى الصورة التي بيديها سيتغير كل شيء من الآن . لن تصبح مثل النساء الأخريات اللاتي يكرّسن حياتهن لرجل ليس لديه النية في تقديم أي شيء سوى دعوتها إلى العشاء وقضاء ليلة معها .

يعلم الله وحده لماذا أمضت تلك الفترة الطويلة بهذا الشكل فهذا التصرف غريب عن شخصيتها . قطبت جبينها بينما هي تبحث في طيات ذاكرتها عما يفسر تصرفها هذا . لقد كان لها الكثير من الأصدقاء من الجنس الآخر ، ولكنها لم تتباد أبداً في تصرفاتها معهم .

فكرت بمرارة ، فقد عاشت حياتها كلها تبحث عن القصة العاطفية ذات النهاية السعيدة ، تبحث عن الفارس الأسمر الشجاع ودرعه البراق ، كيف يمكن لأي فتى ريفي ساذج أو فتى من أصدقاء الدراسة بالكلية أن يكون بهذا الوصف ؟ لم يتمكن أي منهم أن يلهب خيالها .

من البداية مع جيمس كان كل شيء مختلفاً . فهو مختلف عن نوعية الفتيان التي اعتادت الخروج معهم ، مختلف باختلاف سمكة القرش عن السمكة الذهبية الصغيرة ، فهو يخفى تحت مظهره

الأنيق ؛ عقلاً حاداً الذكاء وجاذبية جنسية لم تقابل مثلها في حياتها من قبل .

فهي لم تنظر إليه سوى نظرة واحدة وانجذبت إليه بسرعة . طوال حياتها لم تشعر بهذا الشعور المفعم بالإنارة الذي تشعر به لمجرد وجوده بجانبها ، ولم تفعل هي أي شيء لتحمي نفسها .

\* \* \*

بكل مرارة وألم تلوم نفسها بكونها حمقاء لإلقاء نفسها بين أحضانها تتشوق إلى فترات الخبز الذي يرميه إليها كما يفعل مع حيوان جائع . أين ذهب كبريائي ؟ .

لاعجب إذن في عدم إخبار والديها عن " جيمس " . فربما حذرتها غريزتها من أن علاقتها بجيمس لن تنال رضى والديها . لو عرف أهلها ما تعانیه من تخبط عاطفي لأصابتهم صدمة قوية . فهم أناس ذوو طراز قديم بمبادئ قديمة .

ولأن معاشرتهما لرجل غريب لا يتماشى مع أي عُرف لمبادئهم .

كل هذا أخذ يدور برأسها وهي جالسة على هذا المقعد وممسكة بالصورة . كيف يمكن لها أن تكون بهذا الغباء ؟ .

\* \* \*



كانت مستغرقة في التفكير فلم تدرك دخول " جيمس " إلى غرفتها ، يملأ بجسده القوى المسيطر مدخل الغرفة مما جعل قلبها يسرع في دقاته . ولبرهة من الوقت أخذت عيناها تطرف وكان شدة تركيزها في التفكير فيه قد أحضره إليها . وبعد ذلك بدأت تحس بضربات شديدة بصدرها وهذا شعور مألوف كلما أحست بوجوده معها ، حاولت أن تقوى من عزيمتها حتى تستجيب له .

لم يظهر دهشته لرؤيتها . دخل إلى الغرفة بحركته الرشيقة التي تظهر جسداً قوياً أقرب إلى الكمال . بدأ في خلع معطفه وفك ربطة عنقه حتى يتمكن من فتح أعلى زر من قميصه " ماذا - قال أخيراً وهو يسير نحوها وينظر إليها باستحسان - أحضرك هنا ؟ كنت أعتقد في هذا الوقت أنك نائمة بأمان في الكوخ " ثم انحنى وهو يسند نفسه إلى ذراعي الكرسي مما أصابها بشعور عارم من النشوة.

هذا هو حالها دائماً فهو يحولها إلى أنثى مطيعة بدون إرادة . ولكن هذه المرة لن تعطى له هذه الفرصة فهي لن تسمح لنفسها بالغرق في تلك الدوامة من العاطفة التي يغرقها فيها بدون حتى مجرد أن يحاول .

همست كلير قائلة : " لقد كنت أعرف بأنك ستصل الآن " كانت تشعر بالامتنان ؛ لأن الغرفة مظلمة فيما عدا مصدر الإضاءة الوحيد

صادر من أباجورة المكتب مما أخفى عنها حمرة الخجل التي تلوّن خديها .

همس جيمس بنعومة " إذن حضرت لتحيتي " مَدَّ ذراعه يداعبها تمننت لو أنها لم تخلع عنها البلوفر الأزرق السميك . كان أمدها بمانع ضد تلك الذراع الطويلة ، ثم شعرت بجسدها وكأنه تجمد .

دبت الحياة بجسدها بينما انتابتها مشاعر مختلطة من الدهشة والاستجابة للنشوة . دفعت يديه بعيداً عنها وقاومته لتبعد عنه .

اكتسى وجهه بقسوة لرد فعلها غير المتوقع وبالرغم من سعادته بذلك إلا أنه لا زال المسيطر كل هذا واضح في تعبير الضيق الذي ظهر على وجهه . شعرت بسعادة عارمة ولكن بتحدٍ صارخ بدأت تبعد عنه رويداً رويداً وتمنت ألا يلاحظ كم هي عصبية .

" أتمارسين الألعاب معي يا كلير ؟ " قالها ببرود . استقام ومشى إلى البار الماهوجني في إحدى أركان الغرفة . سكب لنفسه شراب والتف يواجبها .

أجابته قائلة بصوت مرتفع " لا . منذ متى وأنا أمارس معك أية ألعاب ؟ " . ولا زالت يداها ترتعشان فجلست عليهما فأحسنت بالصورة من تحتها فتقلصت أصابعها حولها .



" إذن ألا يمكنك أن تعترى لى وجودك هنا ؟ فلقد مررت بيوم عصيب ولا أتمنى إنهاءه فى محاولة التخمين لمعرفة ما يدور برأسك " عندما أضاء الضوء العلوى أخذت عيناها تطرف وتبرق وهى مندهشة فهى لم تكن تريد رؤية هذا الوجه الأسمر المتعجرف أكثر مما تريد له أن يرى وجهها فعندما أضاء الغرفة أحسّت بأنه لا يوجد مكان تختبئ فيه .

" ربما " - قالتها وبصوتها نبرة هستيرية - " جئت للحديث . إقامة علاقة مع شخص ما لابد وأن يوجد بها جزء - ولو بسيط - من المحادثة ، أليس كذلك ؟ أولربما أطلب منك الكثير " .

" بحق الجحيم ماذا حدث لك ؟ " سألها باقتضاب " إذا كنت قررت الحضور إلى المنزل فى الحادية عشرة والنصف لإسماعى مناجاة عن فوائد المحادثة ، إذن فيمكنك الانتظار . فأنا مرهق جداً وليس لدى النية لتحمّل نوبة المزاج المفاجئة تلك "

ابتلع باقى شرابه ثم وضع كأسه بعصبية على المكتب مما جعلها تقفز من مكانها .

" أريد الحديث معك " صرخت فيه وهى تبعد بعينيها عنه ؛ لأنها تعرف بأنه عنده القدرة لتحويلها إلى حطام هش .

" مهما كلف الأمر " قالها متجهاً إلى الباب " ماذا تفعل ؟ " سألته ، هبت واقفة وتبعته تقريباً جرياً وراءه بينما هو يعبر الصالة الفخمة ثم اعتلى السلالم متجهاً ناحية غرفة نومه .

أخذت تفكر قائلة هذا سخف . لقد انتظرتُه أكثر من ساعتين ، ممسكة بتلك الصورة اللعينة ، مسلحة ومستعدة للمواجهة ، وها هى هنا الآن تجرى وراءه مثل عبد لعين بينما هو يسرع الخطا طوال الطريق . عند وصوله لغرفة النوم بدأ يتطلع نحوها عند الباب ، وقفت مكانها لمعرفة بأن غرفة النوم هى آخر مكان فى العالم لحديث جاد . ولكن لربما طرأت لها فكرة بسخرية مفاجئة ، تكون تلك خطته . فهو دائماً شديد البصيرة . ذكى لمعرفة بأن إحضارها إلى هنا سيجعل له الأفضلية . ألم تكن له الأفضلية دائماً فى مثل هذه المواقف .

وبدأ يخلع عنه ملابسه ويلقيها على كرسى بجانب النافذة ، ولم ينظر فى اتجاهها .

لطالما فتنها جسمه على الدوام بحساسيته وخطوطه القوية ولونه البرونزى الخفيف الغير معتاد فى الإنجليز . ولقد سبق أن أخبرها فى إحدى المرات النادرة من الثقة بأن هذا يرجع إلى حقيقة هى أن والدته إيطالية ذات جمال أسمر وحشى والتي أطاحت بجمود والده الإنجليزى بالرغم من نفور أقاربه . الشئ الإنجليزى الوحيد به - أكد لها - هو اسمه . وأمكنها بسهولة تصديقه ؛ لأنه لا يوجد به أى شئ مروض .



" لا أنوى الحديث إليك بصوت مرتفع من الحمام ولهذا إما أن تدخل من عتبة الباب أو يمكنك تأجيل ما تريد قوله حتى وقت آخر " ، أخبرها بذلك حتى دون أن يلقى نظره باتجاهها وهو يتنقل بين غرفة تغيير الملابس والحمام .

فتح الدش فاضطرت كلير مرغمة على غلق باب غرفة النوم وتبعته إلى داخل غرفة الملابس . من خلال الباب أمكنها رؤيته وهو يخلع عنه ملابسه ، لم يبذل مجهوداً لمتابعة محادثتها . فربما ليس لديه أى فضول لمعرفة ماهية الحديث ولربما انتظر منها أن تكسر هذا الصمت وهى مرغمة .

أخذت كلير بضع خطوات ناحية الحمام ولكنها لم تدخل . عن عمد أشاحت بنظرها وتطلعت فى الاتجاه العكسى . غرفة نومه تتسم بالغرابة ، يغلب عليها اللونان الأحمر القانى والذهبى . بها سرير ضخم بأربعة أعمدة ، من القرن الثامن عشر مختلف عن باقى أثاث الغرفة الذى يتسم بالذوق الرفيع . والذى يعكس شخصية " جيمس " الحسية العاطفية .

" ألازلت تتظاهرين بأنك البنفسجة المنكمشة ؟ " همس لها وهو يقف قريباً منها ، قفزت من مكانها ، والتفتت ناظرة إليه .

كان شعره رطب ويربط حول خصره منشفة بيج . ويبدو أن الحمام الذى أخذه قد أنعشه فهو فى مزاج أحسن ليس على ما كان عليه من أسلوب فظ وجاف عندما دخل عليها فى غرفة المكتب .

" ألا زلت مصرّة على الصمت ؟ " سألها بنفس النبرة المنخفضة وابتسم لها ابتسامة ذات سحر فتان أحسّت بالنفس محبوس بحنجرتها . أكمل حديثه قائلاً : " أو ربما تفضلين تأجيل الحديث من أجل شىء أقل عقلانية ؟ " وضع أصابعه بشعرها جاذباً إياها إليه ورفع وجهها باتجاهه . وبرد فعل بدون وعى حاول أن يقبلها فوضعت كفيها على صدره ودفعته بعيداً عنها . خطى للخلف مندهشاً وغازباً .

نعم سيكون مندهشاً وغازباً . فهى لم ترفضه من قبل على العكس فهى دائماً تستجيب له خاضعة كما تتحنى الزهرة أمام الريح . وتسمح له ، كالتلميذة الساذجة ، بإملاء تصرفاتها عليها . إن مجرد التفكير فى ذلك يشعرها بالغثيان . " حسناً " قالها وهو يفك المنشفة عن خصره ويلقيها على كرسى ، ثم بحث فى الدولاب عن شورت حريرى والذى ارتداه قبل الالتفات إليها قائلاً " أخرجى ما فى صدرك . تكفين هناك وكأنك عذراء على وشك الاغتصاب . لا اعتقد بأنى سأتحمل الانتظار لمعرفة الشىء الهام الذى تريدني الحديث عنه " .

" حقاً ؟ " سألته كلير بفتور " لاتبدو كرجل يحتضير من الفضول . حقيقة ، لا تبدو كأنك تكترث بما أريد قوله . "



اندهش أكثر لانفجارها ، طوق زراعيه إلى صدره ونظر إليها  
وكانها امرأة اختل عقلها .

تلك هي المرأة الأولى التي تثور عليه . إنه رجل لا يجب أن  
يواجهه أحد . وتجد بداخله قوة عجيبة تجعلك تفكر جيداً قبل أن  
تجعله غاضباً ، الآن تمنى لو أنها لم تبدأ أبداً هذا الطريق . نظر  
إليها بهاتين العينين الخضراوين النافذتين وهو مطوق ذراعيه إلى  
جسده وكأنه يسمح لها مؤقتاً بالحديث لوقت قصير محدد مما جعلها  
أكثر عصبية .

رطبت شفتيها وهي تطمئن نفسها بأنه لا يوجد أى داعٍ للخوف  
منه . فهي تعاشره وبالإضافة إلى أن لها الحق في سؤاله ما  
ترغب . لا يمكنه قتلها بسبب عدم اهتمامه بالسؤال .

" حسناً ؟ " نطقها بغضب " كلّى آذان صاغية " .

أخذت كليير نفساً عميقاً ومدّت يدها بالصورة وسألته بهدوء :  
" أحب أن أعرف شيئاً عن هذه الصورة " .

تقدم للأمام وأخذ الصورة وحملق بها وعيناه تلمعان كالماس .  
" ومن أين أتيت بها ؟ " .

" من درج المكتب " قالتها مدافعة . " كنت أقوم ببعض العمل  
الفنى في الكوخ واحتجت إلى ورق وفكرت فربما تحتفظ ببعض  
الورق الفولسكاب فيه . أنا أعرف بأنك أحياناً تعمل في المكتب ولـ

أعتقد بأنك ستعترض على ذلك .... " صوتها بدأ يتضاءل أدركت  
أن شجاعتها بدأت تخبو .

عندما كانت غاضبة ، كان من السهل التفكير في مواجهته .  
ولكن الآن هي لم تعد غاضبة بل خائفة بشدة وليس لديها أية فكرة  
عن الذى ستقول له بعد ذلك . كل كلمة تمثل خطوة في اتجاه  
بركان ملتهب .

وبعد صمت طويل بلا نهاية ، قال بصوت بارد : " لو سأورنى  
الشك بأنك ستحضرين للعبث بأدراجي لكنت أغلقتها " .

" أنا لم أعبث بها " قالتها مدافعة بحرارة " كيف كان يمكنى  
إيجاد الورق إذا لم .. ؟ " .

فأكمل لها " إذا لم تلق نظرة فاحصة وطويلة لمحتويات الدرج  
كلها " . شعرت بالخجل بالرغم من أنه يقول كلاماً بعيداً عن  
الحقيقة . فهي لم تتطفل وليس هذا من طبيعتها .

أخبرته بغضب " أنا حتى لم أنظر في الدرج . لقد مددت يدي  
فقط لكى ... " .

" لكى تتظري وتلاحظي وماذا يجب أن تصافحي إلا  
هذا ؟ " . وألقى بالصورة على السرير .



" هل تترك لي الفرصة لأكمل حديثي . نعم سحبتها ونظرت إليها . بالطبع فأنا بشر فوق أى شيء " . أضافت ساخرة " اعتقدت بأنك لربما تمدنى بتفسير " .

بدأ يبدو شديد الغضب بخطورة . اتسعت عيناها بإمعان عندما أخذ خطوة في اتجاهها .

" لا يمكننى التخيل لماذا تعتقدين هذا ؟ " قالها بصوت ناعم يحمل في طياته شعور بالاشمئزاز " إننى لست مديناً لك بشئ . وأقل تفسير يمكن قوله هو أن ذلك أمر لا يعينك " .

جرحها هذا . ولكنها لن تريه ذلك . هذا الرجل أمامها ليس " جيمس " الذى أحبته فهذا غريب ، بارد وعدوانى .

" لقد مارسنا الحب سوياً " فضحك بصوت عالٍ . " ومن ثم ؟ " تكلمت بارتباك " وكنت أعتقد . كنت أتخيل ... أعنى عندما يمارس اثنان الحب فغالباً ما يتشاركان فى ... " . بمجرد النطق بتلك الكلمات ، أدركت سخافتها . فلا يوجد أى شئ حميم فى علاقتهما فهى ليست علاقة عادية لاثنين يتقابلان يتقاسما الفراش . فهى علاقة وحشية ومتملكة وحتمية ، على الأقل لها .

" كنت دائماً أعرف بأنك صغيرة السن عنى كثيراً " أخبرها ببرود : " عزيزتى كلير ، لمجرد أننا مارسنا الحب سوياً لا يعطيك هذا الحق أن تنتقدى حياتى الشخصية " .

" ولكنى أنا حياتك الشخصية " .

" إنك تفترين بنفسك " قالها ابتعد عنها ، فأخذت تطرف بعينيها سريعاً حتى تحارب دموعها .

تحرك بعيداً ليَقِف بجانب النافذة بنصف التفاتة فى اتجاهها ، يبدو مثل حيوان ضار بدون أى مبادئ . كم تحب الاندفاع نحوه وخلق عينيه عنه .

" ألم أعن لك أى شئ ؟ " قالتها وهى تحاول التمسك ببعض السيطرة على نفسها .

تصلب كتفاه بينما وقف صامتاً لفترة طويلة مما جعلها تتعجب إذا كان قد سمعها أم لا . ليس لديها الرغبة لتكرار السؤال . بعد هذا الصمت الطويل لا يوجد حاجة إلى عبقرى لمعرفة الإجابة على السؤال .

" ماذا تريد منى للإجابة على هذا ؟ " سألها وهو لا زال جالساً بعيداً بجانب النافذة .

كانت تريد الصراخ به لتكون إجابته بنعم . تريد أن يعترف بحب جنونى لها كما هى تحبه .

" ليس لك أن تقول أى شئ " .



تحرك بسرعة في اتجاهها مسمراً ذراعيها إلى جانبها مانعاً إيّاها من الهروب .

" أنت في حالة هستيرية " أخبرها بخشونة . جاذباً إيّاها إلى السرير . ألقاها عليه . حاولت النهوض ولكنه منعها باحتضانها بذراعيه . لذلك رقدت بسلبية أخفضت عينيها حتى لا يرى التمرد بهما .

" هل تلومني ؟ " قالتها بضراوة .

" أنا غير متزوج " أخبرها قائلاً " التفكير في الخيانة يترك طعماً بالمرارة بعمى . لقد توفيت زوجتي منذ عشر سنوات " .

همست كلير " لم تكن لدى أى فكرة . أنا أسفة " صممت قليلاً محاولة تهدئة اتهامها الذى قذفته به " ولماذا لم تذكرها لى من قبل ؟ " .

بينما ينظر إليها اكتسى وجهه بتعبير خشن " لم أر الحاجة إلى ذلك " قالها بصوت قاس أملس : " كلير دعيني أوضح لك شيئاً بيننا . علاقتنا علاقة حسية بحتة . نعم أرغبك ولكن إذا كنت تبحثين عن الارتباط إذن فأنت تبحثين فى المكان الخطأ عن الرجل الخطأ . مقدرتى للحب انتهت عند أوليفيا . "

تمكنت من أن تخبره بذلك " فأنا لست بغيبية ، مهما يكون ما تفكر به ، أستطيع قراءة ما بين السطور . " .

" أبداً . لم أشجعك على الاعتقاد بـ ... "

" أعرف . وأنا لم أعتقد ... لم أتوقع أى شىء منك . إلا أننى لازلت أرغب فى معرفة موضوع هذه الصورة ليس لأنك مدين لى بشىء كما أخبرتنى بطرق كثيرة . " .

" تلك " قالها بدون التغيير فى نبرة الصوت " صورة زوجتى .. شحبت كلير ثم أحمرّت خجلاً . شعرت بجسدها وكأنه متقد ناراً . من الواضح أنها كانت صورة زفاف ، أليس كذلك ؟

" إذن لقد كنت على علاقة برجل متزوج طوال التسعة أشهر الماضية " قالتها من خلال شفاه يابسة " هل تخبئ لى مفاجآت أخرى ، جيمس ، لربما أنت مجرم هارب وهذا المنزل لا ينتمى إليك بأى حال من الأحوال ! " ارتفع صوتها بحدة " لقد تمكنت من الاحتفاظ بزواجك كسر طوال التسعة أشهر الماضية . أين هى ؟ محبوسة فى إحدى غرف النوم فى أى مكان ؟ أو لربما مختبئة وتركتك لتفعل ما تريد من علاقات ؟ . أخبرنى يا جيمس فأنا أكاد أموت من الفضول . "



أوليفيا اسم جميل يناسب هذا الجمال الأشقر الخالى مز  
العيوب . جمال مأساوى . إن أسوأ شئ فكرت فيه هو كيف يمكنه  
محاربة الماضى ؟ .

" لا يمكنك أن تقصد هذا " قالتها بدون تفكير " فردّ عليها " لا  
تلعبى دور الشهيدة معى ، كلير . أنا سعيد ومستمتع بما بيننا ولكن  
لا تضيعى وقتك إذا كان ما تهدفين اليه هو الزواج . أليس  
كذلك ؟ "

" هل أشرت إلى ذلك من قبل ؟ " قالتها بضعف وأشاحت بعينيها  
بعيداً عن عينيها . أخذت تتنفس بسرعة وصدرها يرتفع ويهبط .

" هذا حسن " قالها " سيكون من سوء الحظ أن ينتهى ما بيننا  
بسرعة هكذا . أليس كذلك ؟ " أمد ذراعه نحوها محاولاً مداعبتها  
برقة . لقد كان دائماً حبيبها الأول والوحيد . علمها كيف تمارس  
الحب ، يعطيها المتعة بشدة حتى تصبح واثقة من ردها إليه .  
استجابت إليه الآن بسيل عارم من الرغبة . تلاشى عقلها عندما بدأ  
يقبلها ، إلا أنها أفاق فجأة وبدأت تقاومه لتبتعد عنه ، حاولت  
إزاحته بعيداً عنها محاولة بياس الهروب منه .

إلا أنه هذه المرة كان أقل استجابة لتركها . أمسك بذراعيها  
مثبتاً إياها إلى السرير مما جعلها تتوقف فى الحال عن الحركة . فلا

داعى لمقاومته فهو أقوى منها بكثير وهى تعرف ذلك عن تجربة ،  
فى أى صراع سيكون دائماً هو الفائز . إذا لماذا تضيع طاقتها  
محاولة محاربته ؟ . لا يمكنه ضبط إحكامها للأبد وبمجرد رفع يديه  
عنها ستفر هاربة منه .

تضايق من سلبيتها بين ذراعيه . " لا يوجد فائدة " أخبرته بفتور  
" يمكنك أن تفعل ما تريد ولكن لن تتمكن من إشعال رغبتى لك " .  
" لا يمكننى ؟ " صوته ينطق بعدم التصديق وأخذت تراقبه بغضب  
من خلال رموشها . " هل نوع ذلك للتجربة ؟ "

دقق النظر نحوها مما جعلها تشعر بنفسها وقد اتقدت ناراً . من  
تحاول خداعه ؟ إنها ترغبه الآن كما كانت ترغبه دائماً . شوقها  
الشديد إليه أكبر منها ، إن مجرد التفكير بأنه يتطلع إليها وهى  
عارية يداعبها بعينيها كافٍ لتلون خديها باللون القرمزى على الرغم  
من أنه لم يعد يلمسها .

" لا تذهب أبعد من ذلك " قالتها وهى تهز كتفيها بدون مبالاة .  
أحسّت بجسده يتصلب فعرفت أخيراً أنه أمكنها هزّ مشاعره . لم  
تعرف كيف تحدد إحساسها بالخوف أم الزهو . " يمكنك هزيمتى  
بسهولة فهذا يثبت أنك أقوى منى بكثير وبالتأكيد إذا مارست الحب



معي ستجعلني أتجاوب معك . ولا يعني تجاوبى معك تجاوب عقلى  
كذلك .

الغضب والمرارة والجرح أطلق لسانها والآن حيث أنها تتحدث  
فلا يمكن إيقافها لقد خزنت تسعة أشهر من الحب العاطفى ،  
الجامح، عديم الجدوى وهو الآن يخرج منها فى سيل عارم .

" متأكد جداً من نفسك ، أليس كذلك يا " جيمس " ؟ " سألته  
بصوت عالٍ " هل واجهت فى حياتك أية عقبة ؟ أشك فى ذلك .  
أبحرت فى الحياة معتقداً بأنه حقك أن ينحنى الجميع لأمرك ،  
أطلقت ضحكة عالية لاذعة . جلست مبتعدة عنه وأخذت تهندم فى  
ملابسها بأصابع مرتعشة . " لقد كنت حمقاء لأتأثر بسحرك  
وفتنك . " رفعت وجهها بتمرد ناحيته وذقنها يبرز بتحدٍ صارخ " إنك  
تلعب بالنساء . أليس كذلك ؟ هل يسليك اللعب بى ؟ هل أثارتك  
عذرتى ؟ " فى ثورتها تعدت حدود العقل . أحسنت بالنيران تغلى  
بها لمعرفتها بأن الرجل الذى تحبه لا زال متعلقاً بزوجته المتوفاة .

" نعم . أنت تثيريننى " قالها بخشونة وعيناه الخضراوان تلمعان  
كعيني قط " وأيضاً عذرتك جزء منك . هل كنت تفضلين إن أكذب  
عليك ؟ هل تريدن منى إخبارك بأنى أحبك ؟ هل تحبيننى عندما  
أروى لك قصصنا عن النشوة الخالدة ؟ " أخذت تحملق فيه بعينين

واسعتين . " اللعنة . يا امرأة ! " وقف وأخذ يذرع الغرفة جينة  
وذهاباً مثل حيوان حبيس ، وهو يمس شعره بأصابعه . راقبته  
بعينين زانغتين بافتتان جمع .

بالطبع ستذهب ، ولكن شيئاً ما سمرها بالسريير .  
" لا تنظري إلى هكذا ! " أمرها وهو لا زال واقفاً ويرمقها  
بتلك العيون المذهلة .

" أنتِ أخبرتيني بأنك أبداً لم تمارسى أية ألعاب معى ، حسناً ،  
وأنا كذلك . أبداً لم أوعدك بما لا أقدر على تقديمه . "

بدأ الجو كثيفاً مليئاً بالاضطراب مما جعلها تنظر بعيداً عنه ،  
جسدياً كانت غير قادرة على التطلع إليه على الرغم من أنها كانت  
تريد ذلك . شعرت وكأنها فتحت باباً ووجدت جحيماً من خلفه . لو  
كانت أختها جاكى موجودة لربما كانت فخورة . جاكى أكبر منها  
بسبع سنوات ولم تقابل " جيمس فورستر " من قبل ولكن هذا لم  
يمنعها من انتقاده أمامها ، فى بداية علاقتها بجيمس أختها أخبرتها  
قائلة " أنا أعرفك جيداً فأنت ساذجة جداً لرجل مثل هذا . أنت  
حالمة ، وكنت دائماً حالمة . حتى وأنت فى سن المراهقة عندما  
كان يجب لك الخروج والاستمتاع . كنت تحبسين نفسك فى غرفتك  
مع الكتب والروايات العاطفية . الآن أنت بالنسبة له شىء جديد له



لم يقابله من قبل فقد تعود على أنواع أخرى من النساء . نساء ذو خبرة يضعون أدوات الزينة بعناية ويرتدون الملابس من أحدث بيوت الأزياء أنت صغيرة ومنعشة وبرينة جداً ولكنه سيمل منك ويتركك ، كوني متأكدة من ذلك " .

ولأنها تحب أختها فقد استمعت لها ولكنها لم تأخذ أى حذر . فالغشاوة التى وضعتها على عينيها كانت قوية لدرجة أنها ألغت العقلانية .

" لا ، أبداً لم تقدم لى أى شىء لا تستطيع تقديمه . " كررتها بفتور . تبخر غضبها الشديد وشعرت بالفتور والتبؤد " على الأقل أشكرك على ذلك . كم كنت ممتازاً . كم كنت رجلاً بحق " .  
انقبضت شفتاه ونظر إليها وكأنه يتمنى هزها بشدة ولكنه سيطر على نفسه بصعوبة بالغة .

وقفت وسارت ببطء ناحية الباب ، شعرت بداخلها كأنها ميتة وبدون حياة . فهذه هى المرة الأولى التى تثور على جيمس هكذا ، أو أى شخص آخر . هى فتاة من النوع الذى لا يحب المناقشات ، وتفضل أن تخطو طريقها بأقل مقاومة ممكنة ، لربما يرجع هذا إلى أن والديها نادراً ما تجادلا . الاصطدام يزعجها ، يشعرها بعدم الارتياح والاضطراب .

" لا يمكننى منافسة زوجتك " ، قالتها بهدوء ويدها على مقبض الباب " كنت فقط أتمنى أن أكون قد أعجبتك ولو قليلاً لتخبرنى عنها بنفسك " .

" الإعجاب " أخبرها ببرود بدون أن يحاول منعها من المغادرة " ليس له أى علاقة بهذا " .

" كيف تكون لا زلت متأثراً بالماضى هكذا ؟ " خرج منها السؤال بدون وعى وينسأعادت لعينية تلك النظرة المبهجمة . إنها تفضله وهو غاضب ، بارد ولاذع أى شىء ما عدا هذا التغيير المغلق الذى لا يعطيها أى تلميح لما يمكن أن يفكر فيه .

خطا نحوها خطوة فانكمشت مثل حيوان مجروح . " هل من الممكن الهروب من الماضى ؟ " سألها وعلى وجهه ابتسامة خاوية لاذعة ملساء " لا زلت طفلة . ما كان يجب لى الرضوخ لاندفاعى . كان يجب على أن أتركك تتسلين بافتتانك الصغير " .

" أشكرك جداً على هذا " . همست كارهة نفسها على حبها لهذا الرجل لقدرتة على كونه كريهاً لدرجة كبيرة . " لكن الوقت ليس متأخراً لتتخلص منى " فتحت الباب وخرجت إلى الرواق وقالت له " سأذهب الآن وهذه هى المرة الأخيرة التى سترانى فيها . يمكنك الآن المضى فى حياتك وأستطيع أنا إنهاء العابى الغبية الطفولية . "



## الفصل الثانى

عندما قابلت كلير جيمس كانت قد أتمت عامها العشرين ، كان ذلك فى أحد تلك الأيام الكئيبة فى الشتاء حيث لم تَبزغ الشمس فيه أبداً ، وسقط الظلام سريعاً فى منتصف الظهر . ولم يكن قد تبقى غير يوم واحد لسداد إيجار غرفة نوم ضيقة فى منزل تتقاسمه مع ثلاث فتيات أخريات . كانت النقود قليلة وكرهت كلير إبلاغ والديها بتلك المشكلة لأنهما سيصرا على مساعدتها فوراً . حتى وهى فى سن العشرين لازال يفكران فيها كأنها طفلتهما الصغيرة . التى يجب حمايتها .

ولا يمكن إغفال حقيقة أن والديها ليسا ميسورى الحال بالرغم من أن لديهما بعض المدخرات إلا أنها لوقت الحاجة . ولهذا استمرت تتقب فى الجريدة بقلق بحثاً عن وظيفة وهى تتساءل لربما من الأفضل أن تترك لندن إلى بيركشير حيث إيجار الشقق منخفض وفرصة الوظائف أكثر .

سنة أسابيع بدون عمل لا يدل على أمل فى الأفق ولم يعطها هذا أى ثقة بالنفس . اقترح عليها فتاتان من اللاتى يشاركونها المسكن البحث عن وظيفة كسكرتيرة وتستنمر وقتها فى دورة فى تعلم الآلة الكاتبة التى ستثمر عن ربح جيد فى المستقبل .

أغلقت الباب وراءها وطارت جرياً عبر الرواق وهبطت السلام كأن كلاب جهنم تطاردها . مع أنه فى الحقيقة لم يبذل أدنى مجهود ليوقفها .

لماذا يجب عليه ؟ فكرت بهذا وهى تخرج من الباب الأمامى . ما أنا سوى متعة بسيطة على هامش حياته . لازال على حبه لزوجته أوليفيا .

\* \* \*



ولكن كليير لم تفرح جذلاً باقتراحهما . لقد بذلت مجهوداً شاقاً في الحصول على شهادة الفن . ولن تتركه من أجل العمل الرئوتيني من التاسعة إلى الخامسة أمام الآلة الكاتبة ، فلم ترقها تلك الفكرة .

لكن بينما هي جالسة على منضدة المطبخ تفحص أعمدة البحث عن وظائف أجبرت على الاعتراف بأن حبها للفن لن يتكفل بدفع فواتيرها .

أيضاً شكّت بأن صاحب المنزل سيبتسم متقبلاً حاجتها لتصبح خلاقاً ومبدعة ويتغاضى عن عدم دفعها لإيجار غرفتها التي بمنزله . فهو يصبح في أوقات معينة مثل سمكة القرش المفترسة . وارتجف جسدها لمجرد تفكيرها في رد فعله عند شرحها سبب التأخر عن الدفع .

عندئذ وقع بصرها على ما تريد ، فهامى وظيفة عاملة نظافة في منزل " فرليتون " بمرتب ممتاز . اتصلت بالرقم الموجود بالإعلان في الحال وتحدد لها ميعاد للمقابلة بعدها بساعات قليلة .

شعرت بأنها وجدت وظيفة وستحصل عليها . ستكسب بعض المال وسيمكنها المحافظة على مسكنها وذلك حتى يمكنها الحصول على الوظيفة التي ترغب فيها والأحسن لها ، في كل هذا ستكون محيطة بكل هذا الجمال الرائع في هذا المنزل القديم الجميل .

يمكنها التأكد من ذلك بما رأت من دلالاته من الخارج ، كبير ، مهيب على قمة تل ينظر أسفل على العالم بخليط من العظمة والازدراء .

كانت محقّة فقد حصلت على الوظيفة هكذا أخبرتها مدبرة المنزل ويمكنها البدء من الصباح التالي .

أصاب كليير انبهار قوى فمزل أسرتها مكوّن من ثلاث غرف نوم ليضم أربعة أفراد وكلب . وبدون ذلك الكلب بين الحين والآخر . فهي لا تستطيع تخيل كيفية الحياة في منزل واسع مثل منزل فريلتون .

" هل يوجد أطفال ؟ " سألت مدبرة المنزل والتي نظرت إليها نظرة فضول .

" أطفال ؟ بالطبع لا . يعيش السيد هنا بمفرده ولا يحضر إلى هنا غالباً . فعمله في لندن ، كما ترين ، ولديه شقة هناك ولكنه عندما يأتي إلى هنا يجب أن يكون المنزل شديد النظافة . ليس معنى هذا أنه شديد التمسك بالدقة والنظام " وأكملت بسرعة قائلة : " ولكنني شديدة الاهتمام بذلك " . وأخذت تنظر من حولها بكل فخر " يوجد هنا أربعة أفراد وظيفتهم الاهتمام بشئون المنزل ، وأنا أقوم بالطهي عند حضور السيد للمنزل . جورج ، زوجي ، مسئول عن الحديقة . ويوظف بعض الصبية لمساعدته . ونحن محل ثقة



السيد " قالت ذلك وهي شامخة برأسها مما جعل كليبر تبتسم " نحن المسئولون عمّن يعمل هنا ولهذا يجب أن نأخذ حذرنا . يوجد العديد من الأشياء القيمة في هذا المنزل . الأنتيكات . الصور " ، أشارت بيديها لكل هذا وهزّت كليبر رأسها باستحسان .

" على ما أعتقد ، لاتقدّر بثمن " أجابتها ولكنها حقيقة كانت نصف مستمعة فعيناها تدور في أنحاء المكان بسعادة وجدل ، تتابع الانحناءات الرائعة للدرج الذي يملأ الردهة ويعلوا صاعداً لينقسم إلى ممرين يشكلان مربعاً كبيراً وينتهي إلى غرف النوم .

على الحوائط رسومات تخطف الأذهان بعضها صور لأشخاص والبعض الآخر مناظر طبيعية وكلها أصلية . تعتبر جنة خالصة لمحبي الفن .

ويوجد كذلك مكتبة رائعة من النظرة العابرة التي ألقتها عليها وتطابق كل توقعاتها فيما يجب أن تكون عليه مكتبة لمنزل كبير وضخم مثل هذا .

" بالطبع لاتقدّر بثمن " قالتها مدبرة المنزل بعفوية مما جعل كليبر تبتسم مرة ثانية .

خرجوا مرة أخرى للردهة عندما دقّ جرس التليفون فأسرعت مدبرة المنزل للرد عليه تاركة كليبر لتخرج من المنزل بنفسها . ولكن كليبر وفتت تستمتع بما حولها أحبت جمال المنزل وقدمه .

ستتصل بأختها لتبلغها بحظها السعيد بالرغم من أنها تعرف رد جاكى جيداً " هذه وظيفة مملة يجب أن تبحثي عن غيرها بسرعة . اختلطى بشباب من عمرك " .

لم تردها أن تترك لندن . جاكى محبة للإقامة في المدن بينما كليبر محبة للهدوء والطبيعة .

\* \* \*

بينما هي لا زالت واقفة في الردهة تحلم أحلام اليقظة محا هذا الغموض السحري الذي يكتنف هذا المنزل القديم الرائع والمتعة اليومية التي ستحصل عليها بمجرد النظر إلى تلك الرسومات ، فتحت الباب الأمامي وواجهت منظر يخطف الأنفاس .

وقف رجل طويل نحيف مرتدياً معطفاً أسود أمامها . من خلفه الظلام الداكن لفترة مسائية مبكرة . كان شكله يوحي بأنه من زمن آخر أكثر خطورة ، وأقل تمدن . وظننت لبرهة أنه يجب أن يكون لدية حصان أبيض ضخم يضرب بحوافيره الأرض ويصهل في هذا البرد القارس .

عندئذ طرقت بعينيها وأدركت أن هذا كله سخف وهو مجرد وهم .



" من أنت ؟ " سألته بصوت جبان ، بينما تشبثت بمعطفها من حولها ؛ لأن الردهمة أصبحت فجأة شديدة البرودة من الهواء الخارجى .

" من " ، أجاب الرجل ببرود وهو يخلع عنه المعطف الأسود ليكشف عن بدلة رمادية لا تقل روعة وذات حياكة كاملة لتؤكد نوع الجسد والذى من الصعب وضعه فى بدل ، " إذا سمحت لى بالسؤال ، أنت ؟ " .

ألقى بالمعطف على الشيزلونج من خلفه ثم التفت وتطلع إليها بتركيز شديد مما جعل حمرة الخجل تملو خديها . شعرت بعدم ارتياح كبير أمامه .

تلعثت قائلة " تقدمت للوظيفة " ، طقطع الرجل لسانه بعصبية .

" وظيفة ؟ أية وظيفة ؟ "

تحرك متجهاً إلى إحدى غرف الجلوس بالدور الأرضى متوقفاً منها أن يتبعه وهذه ما فعلته بالرغم من أنها لم تعرف اسمه حتى الآن .

" عاملة نظافة " أخبرته من خلفه " رأيت الإعلان عنها بالجريدة فتقدمت للوظيفة " .

التفت إليها وهو يضيق بعينيه فابتعدت خائفة . لم تقابل من قبل رجلاً مسيطراً بهذه الدرجة . ملامح وجهه القوية توحى بالعنف وان كان انحناء فمه يوحى بالدفء . شعره داكن تقريباً أسود وعيناه ذوا لون أخضر غريب ليس لون اللبنى أو الفيروزى بل أخضر صافى تحيطهما رموش سوداء كثيفة .

هاتان العينان تراقبانها الآن وتتفحصان جسدها بوصة بوصة . حتى شعرت باحمرار الغضب من داخلها ، تيقنت من أن هذا الرجل لا بد وأنه السيد لهذا المنزل ، وبالنسبة له فإن عاملة النظافة من أحقر الناس ولهذا شعرت بموجة نادرة من التمرد تجتاحها فوضعت يديها خلف ظهرها وفكرت بشيء لاذع لتقوله بغض النظر هذا هو السيد أو ليس بسيد .

أخبرها قائلاً : " لا تبدين مثل عاملة نظافة " . ثم تحرك إلى إحدى الأرائك وجلس عليها . لم يشر إليها لتجلس ولكنه تركها مما جعلها تشعر بقيامها بدور منفرد على المسرح أمام حشد من النقاد .

" اعتذر عن ذلك " قالتها بحياد وإن كانت أدركت من التعبير الضاحك الذى ظهر واختفى فجأة على وجهه بأنه يعرف بأنها تسخر منه .



" كم تبلغين من العمر ؟ خمسة عشر ؟ ستة عشر هل والدتك تعرف بأمر طلبك الوظائف بينما يجب أن تكونى بالمدرسة ؟ " .

كانت هذه القشة التى قصمت ظهر البعير فجأة غشى الغضب نظرها . فأجابته بحدة : " عمري ليس خمسة عشر عاماً وكذلك ليس ستة عشر . ووالدتى على وعى تام بطلبى لشغل الوظائف الشاغرة . وبالتأكيد تتمنى حصولى على إحداهما وهذا طالما بلغت العشرين عاماً وبعد حصولى على دبلوم الفنون الجميلة " .

" فى تلك الحالة لماذا تريدان العمل كعامله نظافة ؟ هل تتمنين إدخال الإبداع على تلك الوظيفة ؟ ربما تعيدان تصميم أثارا الغباء إلى أشكال فنية " قالها بصوت أملس .

أطبقت قبضتيها بإحكام إلى جانبيها وتطلعت بعيداً عنه . هاهو ذا مجالساً يربكها بردوده الساخرة ، تكره التعامل مع أمثاله . غير أن الواقع يحتم عليها غير ذلك ، ولكن ما تشعر به الآن ليست كراهية ، أبعد ما تكون عن الكراهية . إنه شعور قوى ، مبهج ومخيف . مما جعلها تشعر بأنها ضعيفة أمامه ، وكذلك أحست بأنوثتها بطريقة لم تحدث من قبل . ولا تريد منه أن يتوقف عن النظر إليها . يجب أن تجبر نفسها بالهبوط مرة أخرى على كوكب الأرض .

أجابته ببرود : " أنا بحاجة إلى النقود ، وأحب هذا المنزل - القصر " صححت نفسها بسرعة " أحب الأشياء الجميلة وهذا المنزل - آسفة القصر - ملئ بالأشياء الجميلة . درست فى كلية الفنون الجميلة ، كما ترى . هل ذكرت لك هذا ؟ ودائماً كنت أحب الرسومات ، التماثيل ؛ هؤلاء أكثر لطفاً من تلك الأشياء الكئيبة التى نراها من حولنا تلك الأيام . ألا تعتقد ذلك ؟ " .

كان يهز رأسه وهو شارد الذهن مما جعلها تتعجب من أنه ربما بدأ يفقد الاهتمام . ربما وجدها جادة وخرقاء ولكنها ليست من الفتيات اللاتى يجدن الحديث المنمق .

" آسفة " قالتها وهى تضيف نبرة برود إلى لهجتها ولكننى لا " .

" فورستر ، جيمس فورستر " لم يمد يده لها . على العكس وضم يده لأصابعه وبدأ يتطلع إليها بتلك النظرة الفاحصة الصريحة والتى اعتبرتها وقاحة منه " وما اسمك ؟ " .

" كليز هاربر " . بعد هذا القول لا يوجد ما تضيفه ، وأخذت تتساءل فيما يجب أن تفعله لربما يجب أن تبتمس وتضيف بعض الكلمات اللطيفة وتستأذن بالانصراف .



فوجوده يجعلها عصبية ومرتبكة وتذكرت قول مسز إيفنز ،  
مدبرة المنزل ، بأنه لا يتواجد كثيراً بالمنزل .

" لم لا تجلسين ؟ " قالها بسخرية " تبدين مثل حيوان خائف على  
وشك الهروب . لن أأكلك " .

هاها . ابتسمت بضعف ، ظريف جداً . يجب أن تأخذ بعض  
الدروس عن أختها في كيفية التعامل مع هذا النوع من الرجال .  
فلن يفيدنا التلعثم أو الحماسة .

تمتت قائلة " حقيقة لا أستطيع ، أرغب في الرجوع قبل حلول  
الظلام الدامس " .

" لا أظن بأنها أن الظلام سيشتد أكثر مما هو عليه الآن . كيف  
جئت إلى هنا ؟ على ما أعتقد لا تقودين سيارة فلم أر أي سيارة  
بالفناء في الخارج . هل تركيبين الدراجات ؟ "

هزت رأسها بالنفي " بالأتوبيس ثم مشيت حوالى الميل أو أكثر  
من محطة الأتوبيس " حملق فيها باستغراب وكأن فكرة المشى بعيدة  
تماماً عن الطرق أو الوسائل بالنسبة له .

" تعالى . سأوصلك بسيارتى " قالها ثم وقف استعداداً للرحيل .

بالطبع رفضت واحتجت راجعة للخلف مما جعله يبتسم ابتسامة  
سخرية بسيطة . فى النهاية قادها بسيارته المرسيديس ذات اللون  
النيبىذى إلى مسكنها وعندما خرجت بسرعة تشكره ، تبعها إلى  
داخل المنزل وأخذ يتلفت حوله .

" هل تسكنين هنا ؟ " سألها باندهاش متلفتاً حوله فى المطبخ  
وتتبعته بعينها اتجاه نظرتة .

المكان فقير جداً . مشمع الأرضية منفصل عن الأرض .  
والأدوات تبدو كأنها منذ حرب البوير والله أعلم متى آخر مرة تم  
دهان الحوائط . أرادت أن تخبره بأنه إذا كان يظن بأن هذا سيئ  
فماذا سيقول عندما يرى غرف النوم . أخذت تعتذر له عن الحالة  
السيئة للمطبخ وتشرح له صعوبة الحصول على مسكن ثم اختفى  
صوتها تماماً وحاولت أن تسرع به للخارج قبل مجيء الفتيات  
الأخريات واللاتى أوشكن على الحضور من عملهن . فأخذت  
بذراعه محاولة توجيهه إلى الباب الجانبى إلا أنها أحست بصدمة  
لمجرد تلك اللمسة البسيطة فاحمرّت خجلاً ورجعت للخلف مرتبكة .

تشدق قائلاً : " احرصى على منزلى " مراقباً وجهها وتركها  
بإحساس رغم علمه بأنه مدرك تماماً تأثيره عليها : " آسف -  
القصر " .

هبطت فجأة فترة صمت فرفعت عينيها مضطرة إليه فأحست  
برأسها تدور وحلقها يجف تماماً .

أحست بجاذبيته تغطي عليها وتحاصرهما . أحست بالجو محملاً  
بالشحنات الكهربائية بينهما .



ولم تسترخ إلا عند خروجه فبدت منقطعة الأنفاس مذكرة نفسها بأختها جاكى التى ستموت ضحكاً عندما تراها على تلك الحالة .

\* \* \*

لم تفهم ماذا يحدث لها تماماً ، فى السيارة وهى محاطة بالظلمة وتستمع إلى صوته العميق المثير . بينما يحدثها عن قصر فريلتون ، شعرت وكأنها تغرق فى عصبية واضطراب ولكن بروعة . وكأنها تشعر بالحياة ولأول مرة . كأنها بطلة الجمال النائم والتى أوقظت من نومها بالقبلة السحرية .

رأته للمرة الثانية بعد مضى أسبوعين ولكن بعد ذلك أخذها يتقابلان بصورة شبه منتظمة . عرفت من مسز إيفنز بأنه تلك الأيام يدير أعماله من البيت وهذا يعتبر شىء غريب وغير معتاد .

سواء غير معتاد أو معتاد وجدت كلير مجرد التفكير بأنه موجود بالقصر يجعلها تصحو مبكراً فى الصباح تكاد تطير للذهاب إلى هناك . بالرغم من أنها لم تسأل نفسها لماذا . وجدت نفسها تسترق السمع لصدى خطوات أقدامه . وأخذت تتعين الفرص لتبقى معه بنفس الغرفة . وبالطبع مع الاحتفاظ بوجود أدوات النظافة معها .

عرفت أنها بدأت تغذى اشتياقها إلى سماع صوته الجذاب العميق ورؤية وجهه الأسمر الوسيم . لا زالت تبحث فى الجرائد

عن وظائف ولكن بنصف حماس لوجود عدد كبير يرفض تركها للعمل بقصر فريلتون أو حتى الاكتفاء بالعمل فى نهاية الأسبوع مع احتمال عدم وجوده .

ذات مساء وبينما كانت على وشك الانصراف رأته قادماً من ناحية المكتبة وهو ينادى عليها . وجدت نفسها تبسم له تلقائياً وهى تتفحص بإعجاب بنظونه الأخضر والبلوفر ذات اللون الأبيض . يمكنه ارتداء أى شىء وسيحتفظ بوسامته مهما كان ذلك .

نظر إليها نظرة تسلية كسولة ، تعرفها جيداً عندما ينظر إليها والتى تسبب اضطراباً وارتعاشاً بجسدها . اندهشت عندما دعاها إلى مشاركته الشراب . " أو ربما بعض القهوة " قالها " إذا كنت لا تشربين " .

" أوه ، أنا أتناول المشروبات " كذبت قائلة وتلون خذاها وأكملت " أفضل ... الجين والتونيك " .

كانت الساعة تعدت السادسة وفى الخارج كانت السماء كالحبة السوداء مع إنذار بهبوط ثلوج . إلا أن فكرة وجودها بقربه لبعض الوقت لا يمكن مقاومتها .

تبعته إلى داخل غرفة المكتب بينما ذهب خلف البار الماهوجنى ليعيد المشروبات . نظرت حولها وهى تشعر بالضيق لحالة ملابسها



المزرية بعد انقضاء يوم عمل كامل ولكن على الأقل مرتدية أحسن بنطلون جينز عندها وبلوفر قطن فضفاض ذي لون أزرق والذي يضيف جاذبية لعينيها الزرقاوين وشعرها الأسود .

ناولها شرابها وأشار إليها بالجلوس بينما ارتكز على حافة مكتبه ونظر إليها كأنما من علو شاهق .

بدأت تشعر باضطراب وارتباك كما هو الحال دائماً في وجوده

بالقرب منها . وعندما سألها إذا كانت قد وجدت وظيفة أحسن .

نظرت إليه مندهشة أجابته بتلعثم : " لا لم أجد . أنا آسفة . من

الصعب إيجاد العمل المطلوب . لماذا تسأل ؟ هل تريد التخلص

منى ؟ " بينما تنظر إليه ، تمنّت ألا يلاحظ توسلها إليه ، ولكن

مجرد التفكير بعدم رؤيته جعلها تشعر بالغثيان . ألقى عليها نظرة

حذرة وطويلة " بالطبع لا . لقد تخيلت أن العمل هنا لفتاة مثلك ليس

مناسباً عاماً . على الأقل ليس طوال اليوم . هذا منزل جميل وملء

بالأشياء الجميلة ولكن الوظيفة لا تتطلب قدرات ذهنية عالية . أليس

كذلك ؟ وبحكمى على ما رأيت منك فأنت فتاة ذكية . "

تمنّت لو أنه توقف عن مناداتها بكلمة " فتاة " . فهي امرأة

ليست فتاة في العاشرة ترتدى فستان قطنى مخطط وشعرها

بضفائر . عمرها عشرون عاماً أليس كذلك ؟ . ذهبت إلى الكلية .

أليس كذلك وها هي هنا تجلس ويدها كأس جين وتونيك وبالتأكيد هذا الشراب للبالغين . شربت بعضاً منه وحاولت السيطرة على شعور النفور الذى اجتاحتها منه .

" أستمتع بالعمل هنا " تمتعت بغموض وبعناية وضعت الكأس على المنضدة القريبة منها ثم وضعت يديها تحتها لتخفّض ارتعاشهما .

" لماذا ؟ "

" لماذا ؟ " نظرت إليه بدون تعبير " لأن ... " تلاشى صوتها

بينما حاولت التفكير في سبب مقنع لتفسّر سبب عمل خريجة

جامعية مؤهلة لتقوم بعمل مختلف تماماً عما تقوم به الآن من أعمال

النظافة بمنزل رافع مثل منزل فريلتون .

" لأن ... ؟ " حثها على الكلام ثم جرّع باقى شرابه مرة واحدة.

راقبته وهي مفتونة برقبتة البنية القوية ، أصابعه الطويلة ،

رسغيه المنثورين بالشعر الداكن . كانت لاتزال تحملق فيه عندما

قابلت عيناها عينيه فأفاقت مندهشة .

" بسبب " قالت وهي تحاول تذكر السؤال .

" لأنه ربما ، تحدّى " تشدق وأكمل " هيا ، كلير ، كوني

صريحة معي . هل يوجد سبب آخر لعملك هنا ؟ " تسلّطت عيناه

الخضروان بحدة على وجهها " كنت دائماً صريحة . ولكن من



يدري؟ ربما يختبئ صديق لك في مكان ما يتحين الفرصة حتى  
تقررين ما على ثمنه وخفى وزنه لسرقته . "

قفزت بغضب على رجليها وخذأها مكسوان باللون الأحمر .

" كيف يمكنك حتى التفكير بذلك؟ " سألته بعنف " أنا لن  
أستطيع ... لا يوجد أى صديق مختبئ في الخفاء . لن أحلم بـ ... "  
تضميناته كانت مذهلة أمسكت كأسها من المنضدة وابتلعت المتبقي  
في جرعة واحدة . أحست بالدم يندفع إلى رأسها ولدقيقة شعرت  
بالإغماء ولكنها أصرت على أسنانها ونظرت مباشرة إلى عينيه .

" كان هذا مجرد خاطر عابر . " هز كتفيه وأكمل " أنا مندهش  
لعدم فهمك خط تفكيرى . كنت أتساءل لماذا فتاة جميلة مثلك على  
استعداد لقضاء معظم يومها هنا . " أشار حوله " بينما توجد أشياء  
أكثر إثارة يمكن أن تفعلها في العالم الكبير بالخارج؟ " .

" أنا لستُ بفتاة " سمعت نفسها تقول بصوت عالٍ " أنا امرأة ! "  
لقد قال عنها جميلة . أليس كذلك؟

خيم صمت طويل أمكنها سماع دقات قلبها الثقيلة حتى لو أنه لم  
يسمعها . لم تجرؤ على التنفس وكان لديها إحساس طريف بأنه  
ينظر إليها بطريقة مختلفة عما سبق . أو ربما يكون هذا من تأثير  
المشروب ، لربما بدأت تهلوس .

" نعم ، على ما أعتقد أنك امرأة " .

" ولكن ليس مثل نوع النساء التي تعودت على مصاحبتهن ،  
أليس كذلك؟ هل هذا ما تقصده؟ "

" لم أكن أعتقد بأنى أقصد أى شيء . "

" لم تجب على سؤالى . على الأقل أول جزء منه " . لم تكن  
تلك هي الأسئلة التي ترغب في سؤالها على الإطلاق ولكن لسبب  
ما تخرج تلك الكلمات من فمها بدون سيطرة منها ويبدو عقلها في  
حالة من الشلل التام . ولأنها واقفة فكان مستوى النظر بعينها مقابل  
للنظر بعينه .

" وهو كذلك " قالها وكان الأمر ليس بذى أهمية كبيرة لديه " إذا  
كنت تريد حقيقتة أن تعرفى ، لا فأنت لست مثل النساء اللاتي  
تعودت على مصاحبتهن في الواقع ، لا أستطيع التذكر متى كانت  
آخر مرة قابلت أى شخص مثلك . هل أنت دائماً بهذا الوضوح؟  
" لا أعتقد في ممارسة اللعب مع الناس . "

" لا يجب علينا التحدث في هذا . " قالها بنبرة ثقيلة وكان على  
طرف لسانها أن تسأله لم لا عندما جاءها الرد الصحيح بالسبب  
الحقيقي .

هاهما جالسين بمفردهما في غرفة شبه مظلمة وتلقى بظلال  
الإغراء ويتحدثون محادثة عاطفية . كان موقفاً يوحى بالخطورة  
ولكنه شيق ولم تكن كليير في موقف مثل هذا من قبل .



أتمت عامها العشرين ولا زالت حياتها العاطفية محتفظة بنقائنها مثل قطعة الثلج . كان لها حقاً أصدقاء شبان وهذا متوقع إلا أنها كانت علاقات عابرة ، لم تعتبر أى أحد منهم أثراً فيها بدرجة تجعلها تسهر الليالى .

أجابته بضعف " لقد أردت فقط معرفة القليل عنك " .

" عن أى جانب من حياتى على الأخص ؟ "

سألها بلهجته الساخرة المعتادة بالرغم من وجود شىء غير مرتاح فى سلوكه ويحاول جاهداً أن لا يظهره .

نظرت إليه بغموض وقال لها وهو يرفع حاجبيه بسؤال ساخر " الجانب العاطفى ؟ "

الصراحة التى تتناول بها سؤاله أصابتها بالفرع والإثارة فى نفس الوقت . ليس معنى هذا أنها لا تعرف عن العاطفة شيئاً ولكن مجرد التفكير فيه فى موقف عاطفى أربكها لا يوجد فقط تحت تلك الملابس جسد قوئى حسيماً ، ، بل يوجد ما هو أكثر من ذلك بكثير يوجد شخصية ، خليط من القسوة والحسية وهما ذوا تأثير مسكر .

وهى بالتأكيد الآن تشعر كأنها مغمورة جداً . بدون شك الشراب له علاقة بما يحدث لها الآن .

خيم صمت كثيف ثم أجابته بتهور قائلة : " نعم ، وهو كذلك ، لا أستطيع الإنكار بأنى أشعر بالفضول عن الجانب العاطفى من حياتك . هل عاشرت الكثير من النساء ؟ " .

" ماذا تعتقدين ؟ " .

حملت كلير فيه باضطراب " لا أعرف . أعتقد ذلك . أقصد ، أنت ... " " ماذا ؟ " سألها بنعومة . فقضمت على شفثها السفلى وتتمنى الآن لو أن تلك المناقشة لم تبدأ أبداً .

" جذاب . على ما أعتقد . " الآن بعد اعترافها بأنها تجده جذاباً شعرت بنفسها أكثر شجاعة .

فقد اعتادت على أن تكون خجولة لهذا النوع من المحادثة لو حدث مثل هذا الحديث من شهرين لشعرت بالذعر وهربت جرياً من الخجل .

ولكن الآن بالرغم من ذلك مشاعرها تتحكم فيها تماماً وفمها يبدو وكأنه منفذ لتلك الأوامر فهى تنطق بأشياء لم تتخيل فى يوم من الأيام قدرة على نطقها لرجل ولو بعد مليون عام .

" فى الواقع ، أنا منجذبة إليك بدرجة كبيرة . " أجابته بجرأة كبيرة .



أخذ يحملق فيها وقوة نظرتة جعلتها تحمر خجلاً .  
" هذا إطرء كبير " تمتم وهو يربت على شعره بأصابعه ،  
" ولكن من الأفضل إبداء إعجابك لشخص قريب من سنك . "  
" هل هذا يعنى بأنك لا تجدنى جَذابة ؟ " .  
" أنت تضعين الكلمات على لسانى . "

كانت تعرف بأنه يريد الخروج والابتعاد عن الغرفة ولربما  
المنزل كله ولكنها تقف أمامه مباشرة ، تمد عليه الخروج السهل .  
" أنا لست منجذبة إلى فتیان قريبين من عمري . فهم غير  
ناضجين . لا يمكنهم التأثير فى . "

هى الآن تتنفس بسرعة وكف يديها رطب بالعرق .  
" أنت لا تعرفين ماذا تقولين . " قالها بقسوة ، " لربما تأثرت  
بالشراب . "

" لا . هذا غير صحيح . " وخطت نحوه خطوة محاولة  
الاقتراب منه .

أصبحت عيناه داكنة وكانت مسرورة لرؤيته يفقد السيطرة .  
هل هذا يعنى بأنه منجذب إلى ؟ تساءلت . لم يقل ما يخالف هذا  
الرأى ، هل فعل ؟ . ولقد دعاها بالفعل لمشاركته الشراب . ليس  
من الضروري عليه أن يسألها أليس كذلك ؟

لا يوجد غير طريقة واحدة لتكتشف بنفسها . وبحركة مندفعة  
حاولت تقبيله .

اجتاحها هذا الشعور بقوة كأنها لم تعد تلمس الأرض بقدميها  
وكانها نقلت إلى مكان آخر جديد تماماً ، رفع يديه ليحتضن وجهها  
جاذباً إيّاها إليه يكاد يلتهمها بوحشية مما جعل الدم يغلى فى  
عروقها .

وعندما امتدت يده يلاطفها أحست برغبة عارمة تملؤها  
وشعرت به قريباً منها . سمعت صوتها يتوسل إليه " مارس الحب  
معى . أنا أريدك . أحتاج إليك . أحبك " .

كانت مغمورة بقوة احتياجها إليه فلم تشعر بجموده وابتعاده عنها  
إلا بعد مضى ثوانٍ قليلة ، فتحت عينيها ونظرت إليه بتحير .

" ماذا حدث ؟ " سألته . كارهة أن يفارقها الإحساس السابق  
ولكنها تعرف بأنه ليس لديها أى خيار آخر .

" ماذا بحق الجحيم تعتقدين ؟ " أصرّ على أسنانه رافعاً إيّاها  
على قدميها لإزاحتها بعيداً عنه .

" اعتقد أنه حان الوقت لتصرفى " .

" لماذا ؟ ماذا فعلت ؟ " .

" لا يوجد مكان فى حياتى لطفلة مفتونة " قال بلهجة جادة لاذعة  
مما جعل عينيها تمتلآن بالدموع " كل هذا خطنى اللوم يقع على



### الفصل الثالث

لا يمكنها الرحيل . ترجع بذاكرتها للتفكير فيما حدث ، والله يعلم كيف فكرت فيه ملايين المرات فى الشهور القليلة الماضية ، والآن تمننت لو أنها كانت نجحت فى الابتعاد عنه . كان يجب عليها القضاء على حبها فى المهد ولربما كان أمكنها الابتعاد عن هذه العلاقة بكل كبرياء وبدون أذى لاستقرارها العاطفى .

ولكنها لم تذهب ولفترة استقرت الأمور فى شكل غير مريح . من النادر وجود جيمس وعند تواجده يتجنب القرب منها . المرات القليلة التى تقابلت معه فيها كان يعاملها بأدب بارد وفى المقابل تحاول إخفاء حنينها إليه .

لم تخبر والديها بما حدث ولا بد أنهما سيصابان بصدمة لتصرفها ، وكذلك لم تخبر جاكى والتى كانت ستصر بأن هذا الأمر مجرد افتتاح فتاة وهذا نتيجة لحياتها المنغلقة بعيداً عن الجنس الآخر .

عندئذ حدث الشئ الغير متوقع ، ذهبت إلى وكالة إعلانات صغيرة فى طور النمو بناءً على إعلان بالجريدة وتقابلت مع مدير الوكالة بعد ملئها طلب تقدم للوظيفية . أخذ ينقر على المكتب بنفاد

بأكمله " . ثم أكمل " أنا سعيد برجوعى إلى كامل قواى قبل فعل شئء أندم عليه بقية حياتى " وقف مبتعداً وقال بعدم اكتراث :

" يمكنك البقاء لمدة دقيقتين حتى تستردى قواك ثم اقترح عليك الرحيل "

" ولكنك لم تفهم ، فأنا أحبك " .

" لا تعرفين معنى تلك الكلمة " قالها بخشونة " وعلى ضوء ما حدث هنا الليلة . ربما من الأفضل عدم رجوعك للعمل هنا " .

" لا " حملقت فيه بعناد صامت . أخيراً قال بتهيدة عميقة " وهو كذلك . يمكنك البقاء ، ولكن ابتعدى عن طريقى . سأكون هنا طوال الأسبوع القادم ولا أريد ... يمكننى القول فقط بأننى بشر " .

ألقي عليها نظرة بعدم صبر وقسوة ثم رحل وتركها تقف فى منتصف الغرفة بمفردها تتساءل ماذا ستفعل الآن .

\*\*\*



صبر وكان لديه أمور أكثر أهمية تشغل باله . ويريد إنهاء المقابلة بسرعة .

نظرت كليير إلى الرأس المنحني أمامها بكآبة . فقد أخذها في جولة حول مكاتب موظفي الوكالة وعرفت مهام الوظيفة في حالة حصولها على العمل بالوكالة . نوع تلك الوظيفة هو ما كانت تنتشده وتطلبه دائماً منذ مجيئها إلى لندن لأول مرة ، بالعمل في تلك الوكالة لن يمكنها المحافظة على عملها بقصر " فريلتون " ولو حتى في نهاية الأسبوع . فقد تطلع إليها توني ، صاحب الوكالة ، منتظراً رأيها في تركها للعمل بقصر فريلتون والانضمام إلى فريق العمل بشركته .

" حسناً ؟ " سألتها أخذت تنظر إليه مدركة لمعنى تلك الكلمة فإما القبول أو الرفض . بالنظر إلى توني وجدت أنه وسيم أشقر يشبه أدونيس ذو صوت عالٍ أنثوي . ويحدوها التفكير في أن لا يسافر إلى أي مكان بدون فرشاة الشعر في جيبه ويدمن النظر إلى نفسه في المرآة ، لكنها تعرف بأنه يخفي عقل حاد الذكاء وذلك بعد رؤيتها لبعض أعماله الرائعة .

" نعم . أقصد لا . أقصد .. " قالت محاولة استجماع شتات ذهنها بمجهود " يجب على إعطاؤهم مهلة قبل تركي للعمل لربما يومين أو أكثر . "

" حسناً " نظر إلى ساعته وابتسم لها أول ابتسامة منذ وصولها منذ ساعتين " في تلك الحالة ، يمكنك البدء من يوم الاثنين القادم . الساعة الثامنة والنصف صباحاً . ستعتني بك سانديرا حتى تقف على قدميك ، وسيرسل إليك شئون الموظفين عقد العمل في البريد اليوم . وستحصلين عليه غداً أو بعد غد على الأكثر " .

انفتحت فم كليير دهشة .

" أستطيع رؤية سعادتك " قالها توني بسذاجة " لست في حاجة لإخبارك بأنك كنت واحدة من الثلاثين المتقدمين للوظيفة . تقدم لنا عدد أكبر مما توقعنا . " وقف فتبعته مسرعة " لا بد لي من الإسراع الآن . فلدى عدة اجتماعات . " فتح لها الباب للانصراف .

كانت لاتزال في حالة من الانبهار حتى لدى وصولها قصر فريلتون . قضت فترة الظهيرة تنفض الغبار وتنظف بعصبية وعداونية كانت تقوم بمسح الغبار عن صف من الكتب في غرفة المكتب عندما انفتحت الباب التفتت للخلف فرأت جيمس واقفاً على عتبة الباب ينظر إليها كأنها فقدت قواها العقلية .

نظرا إلى بعضهما البعض في صمت لبرهة ثم تحرك في اتجاه المكتب وقال لها بجفاف .

" تبدين كأنك على وشك قتل أحد ما . لم أعتقد أن نفص الغبار عن بضعة كتب يمكن أن يفعل ذلك لأي أحد " . بدأ بالضغط على



مفاتيح جهاز الكمبيوتر الشخصي على مكتبه مديراً ظهره لها .  
وتساءلت إذا كان نسي وجودها في نفس الغرفة .

" حَصَلْتُ على وظيفة " أبلغته بضيق وتوقف هو عما يفعل  
واستدار مواجهاً إيّاها .

كان من الواضح أنه حضر لتوه من عمله . لم يكن مرتدٍ لجاكرته  
وأكمام قميصه مرفوعة للكوعين بعدم اهتمام ولكنه لازال مرتدياً  
لبنطلون بدلته وكرافته الحريرية بلون النبيذ البراجندي قد شدت  
قليلاً لأسفل ليتمكن من فك الزر العلوي لقميصه هل يعرف كم يبدو  
رائعاً ، واقفاً هناك ، يتطلع إليها بهاتين العينين النافذتين ؟ .

" تهننتى " قالها بأدب " حسناً فعلت . أين تكون ؟ " .

وأخبرته بسعادة طاغية عن المميزات التي قدّمت لها . ومع ذلك  
كان صوتها أثناء الحديث خالٍ من الحماسة .

" على ما اعتقد تحس الآن بالارتياح " أنهت حديثها وتطلّعت  
إليه بتحدّ .

" ولماذا يجب على هذا ؟ " .

" لأن " أكملت بدون رحمة ، " لن تحتاج بعد الآن لتفادى افتتاحى  
الطفولى لك " ماذا ستخسر بعد أن تقول ما تريد ؟ سألت نفسها  
بعنف . هذا جعلها تصرّح بما فى صدرها على أية حال .

" افتتاحك الطفولى بى كان إطرأً كبيراً لرجل كبير فى السن  
مثلى " قالها بابتسامة متجهمة " ولأول مرة بدأت أفهم لماذا بعض  
كبار السن لا يستطيعون مقاومة إغراء النساء صغيرات السن .. "

لقد لقبها بامرأة وهذا يشعرها بالسعادة . وقفت ويديها خلف  
ظهرها ورفعت ذقنها عالياً وسألته " تتصرف كما لو كان عمرك  
مائة . كم تبلغ من العمر ؟ " .

" هل يجب عليك أن تكونى شديدة الوضوح هكذا ؟ سألتها وعلى  
وجهه شبح ابتسامة .

" تعرف أن هذه طريقي " أخبرته بمنتهى البرود ، بالرغم من  
أن حنجرتها تبدو مثل ورق السنفرة .

" أبلغ الرابعة والثلاثين " .

" هل هذا كل عمرك ؟ " .

" هل تقصدين بأنى أبدو أكبر من هذا ؟ " ضحك " راقبى ما  
تقولين . لربما أصاب بعقدة . "

تلك هى المرة الأولى منذ فترة الصمت غير المريح بينهما ،  
يتحدثان بدون تحفظ . وشعرت بنفسها تنفتح له وتسترخى . فهو  
الرجل الوحيد القادر على فعل هذا بها . يشعرها بالنقّة بنفسها  
ليجعلها تتحدث بدون تفكير وبدون توقع أى نتائج .



" أقصد " فسرت له " بأنه عمرك صغيراً جداً لتمتلك كل هذا " .  
وأشارت له من حولها " هل ورثته ؟ " .

" ليس تماماً . هل ترغبين في شراب ؟ أى شيء ماعدا الجين  
والتونيك " .

هزت رأسها بالنفي وأحمرّت خجلاً للنظرة التي مرت بعينه  
عندما قال هذا .

استدار وسكب لنفسه مشروب من البار وأكمل حديثه " امتلك  
عمى كل هذا وعلى ما أعتقد كنت دائماً أحب هذا المكان منذ كنت  
طفلاً صغيراً توقعت امتلاكه في المستقبل - كان عمى بدون  
أطفال - ولكن منذ ثماني سنوات مضت واجهته صعوبات مادية .  
مصادفة عندما بدأ عملى يزدهر فاشتريت منه كل هذا " .

واجهها واستطاعت رؤية الفخر فى تعبير وجهه عندما أدار  
عينيه فى أركان الغرفة .

" أين يعيش هو الآن ؟ "

" توفى منذ عامين مضياً " قالها بفضافة " بدون نقود ، وقيل :  
إنه خسر نقوده فى لعب القمار " " هذا محزن جداً " قالتها بتعاطف  
ولكنها لم تستطع فهم كيف لإنسان خسارة كل تلك الأموال فى  
القمار . فلقد أمضت حياتها تحت إرشاد والديها فى كيف تحافظ

على نقودها . بالإففاق على الضروريات والادخار لوسائل الرفاهية  
القليلة ، وهذه صفة ورثتها هى وجاكى إلى حد معين .

" وماذا عنك ؟ " سألها وهو يتطلع إليها من تحت رموشه . " هل  
أنت بريئة كما تبدين أم تخبين بعض الأسرار الخطيرة ؟ " .

أسرار . مجرد التفكير بهذا سخيف . ابتسمت وتحدثت بسعادة  
عن والديها وأختها وعن طفولتها وعندئذ نظرت بدهشة إلى ساعتها  
لتلاحظ تأخر الوقت . إذا لم تسرع فسوف يفوتها الأتوبيس وعندئذ  
ستضطر لتتأخر خمس وأربعين دقيقة لميعاد الأتوبيس الآخر ، إذا  
وصل فى موعده وهذا غير مضمون .

ضحكت معتذرة على ثرثرتها وقالت بسرعة " يجب أن أذهب .  
على ما أعتقد أصابك الملل منى ولكنى هكذا عندما أتحدث عن  
عائلتى . لقد حضرت حقيقة لإخبارك بأنه من يوم الاثنين القادم  
يجب عليك البحث عن بديل عنى . "

" من المؤسف حدوث هذا " . نظر إليها بثبات مما جعل رأسها  
ينبض .

أصبح الجو ثقيلاً وعندما خطا نحوها شعرت بكل عصب فى  
جسدها ينبض بالحياة .

" تعرف جيداً بأنى لا أريد الرحيل " تمتمت بأنفاس متقطعة  
" تعرف لماذا . ما أشعر به تجاهك ليس بافتتان . أنا فى الحقيقة



" لقد فعلت ما فى وسعى لمحاربة شعورى هذا . ذلك الانجذاب الذى أشعر به تجاهك ، ولكن كما تقولين ، لم تعودى طفلة " .

" نعم " شجعته . ماذا سيحدث الآن ؟ تساءلت عندما ألقنت بنفسها عليه كان الأمر هيناً فقد تصرفت تبعاً لحواسها ولكن الطريقة التى أملى عليها شروطه وقراراته أصابتها بحيرة ، على الرغم من أنها وبالنظر إليه الآن تريده أكثر من أى شىء أو أى شخص آخر فى هذا العالم .

" إذا كنت أخيفك ، فأرجوك ارحلى " قالها بحدة ، همست قائلة : " أنت لا تخيفنى " ابتسمت له و وضعت يدها على صدرها خوفاً ، ماذا يريد أن يفعل بها ؟ هل ستحدثه بهذا الشكل ؟ .

جذب يدها بعيداً وابتسم مما غير من ملامح وجهه تماماً . لم تعد خائفة الآن . جعلته يأخذها معه إلى غرفة نومه وعندما أغلق الباب من خلفه شعرت بخليط من الإثارة وقليل من الخوف فى نفس الوقت .

هذه هى المرة الأولى التى تصعد فيها لغرفة نومه . اعتادت ممز إيفنز تنظيف غرف معينة فى المنزل وغرفة النوم من ضمن تلك الغرف ولهذا تطلعت حولها فى فضول ، فدولاب الملابس مجدد ، الغرفة من الخشب الخالص شديد اللمعة ، وسرير ضخم

أحبك أعرف أنه يبدو مفاجئاً ولكننى أعرف ما فى نفسى جيداً . " الآن ، فكرت ، بأنه سيبعدنى عنه سريعاً ، ولأننى لا أريد الابتعاد ، كان يجب أن لا أتكلم . ولكنه لم ينطق بكلمة رداً على هذا على أية حال .

تكلم فقط عندما أصبح قريباً منها جداً .

" أنا لا أبحث عن الحب " .

لم يكن هذا ما توقعت سماعه منه . توقعت ظهور شعور الانقباض على وجهه مثل ما حدث أول مرة أخبرته عن حبها له وتوقعت كذلك طرده لها .

" لا ؟ " قالتها باضطراب وكأنه لمسها ولكن يديه كانتا فى حيوية .

أكمل قائلاً : " الحب يعقد كل شىء ولا أريد أى تعقيدات فى حياتى . أرغب فىك - شيئاً ما فىك يجذبنى إليك ربما تلك الصراحة والوضوح أكثر خطورة مما كنت أظن أساساً - ولكننى لا أريد امرأة تلتصق بى بعد ذلك " .

" لا " كررت رفضها على الرغم من افتتاحها به لتلاحظ ما يقول .



مطلّى بدرجات اللون الأحمر . غرفة نوم رجل لا يوجد بها أى لمسة لامرأة لكن كيف سيوجد لمسة لأية امرأة بعدما أخبرها بعدم حاجته إلى امرأة تعقد حياته ؟ .

نظرت إليه بدون أن تتطرق بكلمة وقال لها مهدناً : " استرخى . تبدين كما لو أنك على وشك التعرض للتعذيب الرهيب " قوله هذا جعلها تضحك فقال موافقاً : " هذا حسن " .  
" لم يسبق لى ... " بدأت باضطراب " أنت الأول ... " .

" هذا جيد " تمتع بصوت بح وهو يفك كرافته ليلقيها على الكرسي من خلفه ، وضعت كفيها على صدره وأطلقت تنهيدة عميقة . بعد كل هذا الوقت وهى تحلم به فمن الصعب تحمل البهجة الشديدة عندما شعرت به أمامها

" لا تعرفين كم أنت ، رائعة " قال لها وهو يحتضن وجهها بيديه " هاتان العينان الزرقاوان وتلك النظرة البريئة تجعلنى أشعر كما لو كنت ذنباً مفترساً ، ابتسم ونظرت إليه بخجل قائلة .

" لا تفعل . فأنا لا أريد أى أحد سواك " وكادت تقول ذلك له لأنها تحبه بشدة ، ولكنها تذكرت ما قاله لها .

\* \* \*

و بكل رقة وصبر . حملها وبدأ يسير بها فى اتجاه السرير ثم قال لها بجدية " لازال يوجد وقت لتغيرى من رأيك . لن أفعل أى شىء لا تريدينه . "

أنا أريدك يا " جيمس فورستر " . ، قالت له بأمانة ، " ولن أغير رأيي أبداً أبداً " .

" لا يوجد شىء فى الحياة دائم ، تذكرى هذا " قال لها ذلك باقتضاب ؛ وتمنّت لو أنها لم تقل له هذا ولكنه لن يشرح معنى تلك الجملة أكثر من هذا .

وبعد مضى وقت طويل عاشاً سوياً أحاسيساً ممتعة .

" لم نأخذ أية احتياطات " ، قال لها مواجهاً ، " لا أريد أن يحدث أى حمل ولا أتخيل بأنك تريدين حدوث حمل كذلك " .

" لا ، بالطبع لا " . قالتها وتقصد بأنه لن يوجد ما هو أجمل أن يكون لديها أطفال منه ولكنها تعرف جيداً رأيه فى هذا الموضوع .

" أنت صغيرة السن " قالها بتقل " ولا زالت الحياة بأكملها أمامك ، أما بالنسبة لى فإنى أريد فقط وريثاً " للتاج " أكثر مما أريد أن أتزوج من امرأة لتشاركنى فيه " . نظر إليها عندما قال هذا فسيطرت على مشاعرها حتى لا يظهر ألمها لذلك . تعرف لماذا يفعل ذلك فهو يحذرهما كما فعل منذ البداية .



" لماذا أنت بتلك المرارة ؟ " . سألته وهي تتطلع في عينيه الخضراوين .

" هل تبدو لك مرارة ؟ " ثم فكر في الأمر وأجاب " نعم أعتقد ذلك . الحقيقة أن التجربة علمتني الكثير من الدروس وأول درس هو عدم الثقة الشديدة " .

" هل كنت كذلك ؟ شديد الثقة أليس كذلك ؟ " وبدأت تتحسس وجهه ، فأمسك يدها بيده .

" والدرس الثاني القيم " ، سألته فقال متجاهلاً سؤالها " هو أن الفضول قتل القطعة " .

" تعنى أنك لا تريدني أن أسألك أى سؤال عن حياتك الخاصة . هذا صحيح " .

" ولكنى أريد أن أعرف أكثر عنك " خرجت الكلمات من فمها قبل أن تمنح لها الفرصة لتمنع خروجها . ثم رأت تعبير وجهه يصبح منغلقاً وحاداً . كيف يمكنه التغيير بتلك السرعة ؟ تساءلت بتعجب في دقيقة يصبح شديد اللطافة ثم في التالية كما لو أنها تنتظر إلى غريب وكأنه سيبقى هذا الغريب .

" لست في حاجة إلى امرأة تتشبث بى يا كلير ، حاولى أن تفهمينى . أنت فتاة جذابة ولكن لست بتلك الجاذبية الشديدة " .

شعرت بالدموع تلسع عينيها عند سماعها ذلك فنظرت بعيداً بسرعة ، حاولت أن تعزى نفسها ، على الأقل كان أميناً فإنه لم يكذب عليها بقصة عاطفية عن حب دائم للأبد حتى يحافظ على علاقته بها . كان يجب على الأقل أن تشعر له بالامتنان .

" بالتأكيد لك طريقة مميزة فى الكلام " قالتها بعدم ثبات ، فرجعت الابتسامة الكسولة لوجهه .

" وكذلك أنت " . قبلها وهي تفقد نفسها فى دوامة جديدة من العاطفة .

ولو كان ما يريد فقط علاقة بدون أية التزامات ستعطيه هذا . الحب يفعل أشياء غريبة بالشخص يجعله أعمى للنتائج التابعة لعلاقة ما . لم تحلم أبداً بأن تكون عشيقة لرجل وتقبل بشروط اللعبة من شخص آخر . تخيلت دائماً بأنها عندما تقع فى الحب سيكون هذا الشعور متبادلاً وكذلك كل الرومانسية التى اشتاقت إليها . لقد راقبت أختها وهي تقع فى الحب مع أصدقائها الشبان ثم تنفصل عنهم ، ولهذا قررت كلير عدم خوض التجربة بدون حب . بالنسبة لها الحب علاقة رائعة من القلب فى كل شىء فى حياتها فقد ألهمها فى أحلام طفولتها كيف لها أن تعرف بأن تلك الرغبة المجنونة أو الحب الأحمق ستكون مؤلمة ، والأسوأ أنها من طرف واحد ؟ .



أيضاً لم تعرف بأن لتلك العاطفة القوة لتمسكها في قبضتها بالرغم من التحذير الصادر من عقلها بالرحيل . وكلما أعمت التفكير في ذلك كلما أحست بأنه لم يكن لها الخيار أو لربما قوة مشاعرنا ناحيته وضعتها تحت رحمته منذ أول وهلة قابلت عيناها عينيه .

لا زال بداخلها الأمل فإنه في يوم ما سيرد لها عواطفها بأنه يحبها وأنها تمكنت من خرق الحاجز الذي بناه من حوله والذي يقف بينهما كدرع غير مرئي مهما حاولت اختراقه .

في البداية ، كان لديها كل ثقة الشباب ، الاعتقاد الرائع بأن حبها سينتصر في النهاية ، وإنه لن يتمكن من مقاومة إخلاصها التي تغمره به . لم تقع من قبل في الحب ، والرغبة الجامحة لتكون معه ، والنشوة التي تشعر بها عندما تكون بالقرب منه ألفت بها في كون آخر لا ينتهي ، غريب ، حيث لا يوجد مكان للعقل أو التفكير السليم . ومجرد التفكير إنه يرغب فيها يجعلها تشعر بنشوة قوية ولكنها عندما تسأله عن مدى رغبته لها ينظر إليها مبتسماً كما لو أنه كان يتوقع منها أنها بالنظر طويلاً في عينيه ستعرف الإجابة .

ولكنها لم تعرف الإجابة بأية حال بالرغم من أنها تذكرت أنها نظرت في وجهه بعدما تبادلوا الحب لأول مرة فلم تلاحظ أي اهتمام

في وجهه . عاشت ليومها فقط وفريسة لعواطفها للمرة الأولى في حياتها ، وسعيدة تماماً تاركة نفسها لتبحر مع التيار .

ولكنها تذكرت أمنيتها أن يظهر بعض الاهتمام عندما تتركه لتعمل في مكان آخر .

" هل ستفتقدني ؟ " سألته وهي تلاطف خذ الخشن من لحيته السوداء . شعرت برومانسية وحشية . فهي غارقة في الحب ، ماذا يمكنها أن تسأل أكثر من أن يمتلك هذا الرجل الوسيم الرائع قلبها ؟ .

اندهش جداً لسؤالها . رفع حاجبيه وقال : " ولماذا بحق الأرض يجب على ؟ " .

" سوف أفتقدك " قالتها بابتسامة " سأفتقد كل شيء يتعلق بك ، كيف تبدو ، كيف تتكلم ، والأشياء التي تتحدث عنها .. " .

نظر إليها كما لو كان ممزقاً بين الشعور بالغضب لهذا الاعتراف وبين البهجة له .

" كنت أتمنى لو... " قال أخيراً ، " أنك احتفظت بكلمات التذليل لنفسك " .

" لماذا ؟ هل تقصد لأنك لا تريد مواصلة تذكيري بأنك لا تريد سوى علاقة بدون التزامات ؟ " .



هز كتفيه بعدم اكتراث وقد شرد ذهنه بينما ركز انتباهه إلى جسدها . له طريقة للنظر إليها تجعلها غير عابئة بالاحتشام . يوجد متعة حسية تشعرها كلما أحست بنظراته تنتقل عبر كل بوصة في جسدها ، مجرد كونها هدفاً لنظراته فهذا أكثر تأثيراً من أى مشروب كحولى يمكنها تخيله .

" أحب دائماً أن أوضح نفسى للنساء اللاتى أوعدهن بأننى لا أبحث عن زوجة ؟ " .

" هل هذا من المفترض أن يثيرنى ؟ " سألته فرفع عينيه إلى عينيها فوجدت فيهما توهجاً مما جعلها سكيرة من نشوة الرغبة .

" كل شىء يثيرك " تتم لها . " ألم تخبرينى بذلك من قبل ؟ " " إنك لمتواضع جداً " .

" أعرف "

لم تستطع الامتناع عن سؤاله " هل هذا ما تراه النساء بك ؟ " .  
" ربما " أبلغها ببرود فى صوته الآن " أو لربما حجم حساباتى بالبنك " .

نظر إليها فقابلت نظراته بثبات . " وسرعان ما أجعلها واضحة بأن هذا الحساب بالبنك ليس للأخرين " .

" كم أنت صريح " تمتت كلير رافضة أن تجعل هذا يؤثر فيها . لم يعرف إلا هذا متأخراً جداً وأنها قد التقطت الطعم ؟ . داعبت كتفيه العريضين ثم قبلته . شعرت بالشراسة وتعتبر هذه تجربة جديدة عليها بأنها لم تعد تكتفى بشىء .

" لا زلت لم تخبرنى هل ستفتقدنى " تمتت بصوت بح " لقد صرحت بتحذيرات خطيرة وأخبرتتى بطرق غير مباشرة بأنى هنا على أساس مؤقت ولكن السؤال هو هل ستفتقدنى عند رحيلى ؟ " .

" إنك لمخلوق صغير لحوح ، أليس كذلك ؟ " قالها بابتسامة بطيئة " بالنسبة لافتقادي لك لربما كنت أفتقدتك لو لم أعرف بأنك تنتمين إلى " .

إنه رجل معناد على الحصول على ما يتمناه . برقت الفكرة بذهنها ولكنها لم تعرها التفاتة .

" هل تقصد بأننا سنستمر فى رؤية بعضنا البعض ؟ " .

" ولم لا ؟ ولا داعى لرحلات الأتوبيس أية أيضاً ، أريدك أن تستخدمى الكوخ القريب لنا هنا ، لا أعرف لماذا لم أفكر فى هذا من قبل . شفتك تلك كنيبة " .

" يمكننى الإقامة بمكان آخر ، أقيم فى مكان أفضل " .

" ما الذى جعلك تعتقد بأنك ستكونين قادرة على إيجاد مكان أفضل ؟ "



" لأننى " شرحت له " لادى وظيفة الآن . وسأحصل على نقود أكثر وأنتقل إلى مسكن آخر " .

" ماذا ؟ شقة ؟ "

" احتمال لا " اعترفت قائلة " ولكن يمكننى تأجير حجرة أفضل فى منزل أفضل فى حى أفضل " .

" لا يوجد مكان أفضل من الكوخ " قال لها بسهولة ، " وبهذه الطريقة ستكونين فى متناول يدى "

كانت يجب أن تشعر بالغضب لحديثه هذا من أى شخص آخر لربما حدث هذا ولكن ما شعرت به هو رغبة الرغبة به . يده الدافئة تداعبها ببطء .

" لا يمكننى الإقامة هناك " قالت هذا بعدم ثبات فتوقفت يده .

" ولم لا ؟ "

" لأننى سأشعر كأنى امرأة عبدة " .

" أريدك يا كليبر . يقودنى حبك الدافئ الغض إلى الارتباك ، ليس مثل أى شىء قابلته من قبل ، أريدك بالقرب منى . لا أريد تبادل الحب معك فى صمت ، فى منزل حيث يوجد آخريين من حولنا يتصننون " .

" إذن على الأقل اجعلنى أدفع إيجاراً " قالتها بسرعة ونظر إليها بابتسامة كما لو أن قولها هذا يسليه ، حدد لها مبلغاً سخيفاً ، فاعترضت بينما ازدادت ابتسامة التسلية .

" لست فى حاجة إلى النقود " . قالها بنعومة فاقترضت ، " ليس هذا هو الموضوع ، هذا ليس له أية علاقة إذا كنت فى حاجة إليه أم لا . هذا له علاقة بـ .. " .

" الكبرياء ؟ "

" شيئاً من هذا القبيل " .

" كم هذا لطيف جداً " . تتمم " وكنت أعتقد بأن الكبرياء صفة ليست موجودة بعصرنا . أحيانا تكون براءتك شىء من المستحيل وجوده " .

نظرت كليبر إليه بحيرة . كل كلمة نطقها تحمل فى طياتها سخرية وتهكم مما يحيرها ويدهشها فى نفس الوقت . يمكن أن يكون دافئاً ومباشراً وصريحاً ولكنها دائماً تشعر بأنه يوجد شىء آخر ، شىء أكثر تعقيداً وغامض من تحت السطح .

" ماذا تقصد ؟ "

" لم أقابل من قبل امرأة ترفض كرمى على أساس شعورها بالكبرياء ، من الممتع ملاحظة إلى أى مدى ستستمر تلك السذاجة " .



جرحها هذا ولكن بدلاً من أن يعتذر لها ، ضحك لرد فعلها  
فكرت قائلة : إننى أسليه ، فأنا شئ مثير للفضول ، نوع من النساء  
لم يقابله لزم من طويل حتى نسي أننا موجودون .

الشهور التى تلت ذلك أخذت تتساءل إذا كان يجب عليها أن  
تتركه منذ اليوم الأول لهما . فهى لم تكن أى جزء من هذا العالم  
الخاص به أبداً . علاقتهم لم تعن له أى شئ ولكن بالنسبة لها فقد  
ارتمت بين ذراعيه بدون تفكير . بدا لها الأمر وكأنها عاشت  
محبوسة فى زجاجة مسحورة حتى جاء رجل وحررها فأصبحت  
عبدة للرجل الذى حررها . مثل علاء الدين والمصباح السحري ،  
تحركت داخل الكوخ بمشاعر مختلطة من السعادة الغامرة من أنها  
لم تعد تسكن فى منزل يشاركها فيه آخرون ، وتكرهه . شعرت  
بشئ من الخوف ، مثل منه رؤيتها " جيمس " عندما بدأ يحدثها .

" إنه لمكان رائع ، أليس كذلك ؟ " سألتها فهزت رأسها بالموافقة  
" ملانم ؟ " هزة أخرى بالموافقة وذلك لأنها اشترت دراجة ولن تعود  
لركوب المواصلات العامة ، " هل أمكنك الحصول على شئ  
مفرح بهذا المبلغ من المال ؟ " .

" هل تطلب إيجاراً أعلى ؟ " سألته بقلق فألقاها بإحدى ابتساماته  
الساحرة والتى تحبها كثيراً .

ولم يكثرث للرد على سؤالها . بدلاً من ذلك ، أجاب عليها " هل  
تواجهين أية مشكلة أخرى ؟

بالطبع أختها جاكى غير راضية عن تلك العلاقة . واعتبرت  
انتقال كليير إلى الكوخ نوعاً من الجنون ، " لم تفكرى بطريقة  
سليمة . لقد أثر عليك هواء الريف وحولك إلى إنسانة غبية . "

" القراءة وليست الريف . " أجابت كليير رداً على أختها مما  
جعل أختها تصدر صوتاً ساخراً منها واتهمتها بأنها تحاول تغيير  
الموضوع ، " يجب عليك الرجوع إلى لندن ؟ " قالت جاكى بلهجة  
أمرية " أنت فى حاجة إلى التمذّن " .

تعشق جاكى إعطاء الأوامر . فقد كانت دائماً الأكثر حزماً ،  
ودائماً ما تطيعها " كليير " ولكن هذه المرة مختلفة عما سبق . هذه  
المررة خصم جاكى شديد البأس وشديد الإقناع .

" لندن لئسنت متمدنة " . أجابت كليير مما جعلها تسمع صوتاً من  
السخرية . فيما يتعلّق بجاكى الابتعاد عن لندن هو نوع من الجنون  
لقد ولدت وتربيت فى الريف ودائماً ما كانت تتمنى مغادرته إلى  
لندن ، ولهذا لا تستطيع فهم جاكى فى مغادرتها للندن .

" هذا الرجل ليس متمدناً " . قالت جاكى بحدة " هذا هو رأى  
فيه . ارجعى إلى هنا " . توصلت إليها " أعرف أشخاصاً كثيرين .



## الفصل الرابع

" لقد قررت زيارتك " . سمعت كلير صوت أختها يخبرها بذلك فنظرت ألياً من حولها لتتأكد من عدم وجود توني رئيسها . فهو في إحدى حالاته المزاجية السيئة ويبحث عن كبش الفداء ليصب جام غضبه عليه ولن تحتمل كلير أن تكون كبش الفداء . فلم تتم ليلة أمس . عيناها ورأسها يؤلمانها . ولديها شعور مرعب بأنها على وشك الانهيار . تمنّت لو أنها أخذت كل حياتها إجازة . ولكن هذا يعتبر جبناً وبعداً عن الحقيقة ولقد أمضت وقتاً طويلاً بتظاهر بأنها يمكن بقليل من الصبر تغيير الأشياء .

رؤيتها لتلك الصورة حدّد لها الوقت للخروج من حياة " جيمس " وهذا لم يكن سهلاً في البداية ، لم تعتد على اتخاذ أى قرار من هذا النوع . الآن بعد ابتعادها عن " جيمس " يجب أن تذكر نفسها بأن هذا القرار هو الأحسن . كل ما تحتاج إليه هو بعض الراحة ، الانفراد بنفسها لتعيش في سلام .

" لا يوجد مبرراً لذلك " أخبرتها كلير وهي تنظر في اتجاه غرفة توني .

" بل الحاجة شديدة لذلك . هذا الشيء هو علاقة ، كما تدعيها أو كما يحلو لك ، استمرت لفترة طويلة جداً ... " " تبدين مثل أمي عندما تتحدث عن وصفة طعام . " لا تقاطعيني . أين كنت ؟

يمكننى تقديمك إلى شخص سيعجبك . شخص لن تجدى في العالم كله مثله " .

تلك كانت الوتيرة دائماً مع جاكى منذ أن أخبرتها كلير عن جيمس ، تريدها أن تصحو من غفلتها من افتتانها التافه وأن تجد شخصاً آخر يناسبها .

وكانت كلير تحاول دائماً إنهاء حديثها مع جاكى وحتى قبل أن تحدثها تكون قد حددت لها مقابلة مع شخص مناسب .

ولكن بذور عدم الارتياح بدأت تظهر وتنمو . كان يجب عليها أن تتركه بسرعة ولكن كيف لها ذلك وهو في دمها مثل المخدر ، إنه يستطيع أن يرفعها إلى أفاق رائعة حيث لم تجد أحداً مثله من قبل ؟ .

\* \* \*



أوه ، نعم. لفترة طويلة جداً . فلا بد وأنك ترتجفين عصبياً ، كلير .  
سأحضر لك على الفور وأرتب لك كل شئونك ، ستستغرق الرحلة  
٤٠ دقيقة في الطريق السريع ، وسأصل عندك في الساعة مساءً .  
" لقد أخبرتك . لا يوجد الداعي لذلك . لقد انفصلت عنه " ليس  
هذا شيئاً . اعتقدت أن الصوت الذي يتردد بداخلها قائلاً هذا كما لو  
أنها معتادة ومن هواياتها الانفصال عن الرجال بصورة منتظمة ،  
وضعت رأسها بيديها وأخذت ترمش بسرعة .

" ماذا فعلت ؟ "

" انفصلت عنه يا جاكى ؟ " أجابتها " لقد أخبرته بأن علاقتنا  
منتهية . "

" وصلتني رسالتك " قالتها جاكى وهي مندهشة ، " لازلت غير  
مصدقة أذنى ، ولكن حقيقة وصلتني الرسالة . "

" ألن تهنئيني ؟ " سألتها بمرارة " على أية حال ، لقد واطبت  
على الحديث عن هذا طوال الأشهر الماضية أليس كذلك ؟ "

" نعم ، ولكن .. "

" لقد أخبرتيني دوماً بأن علاقتنا إلى زوال وأنتى كنت مجنونة ،  
غبية ، ساذجة ، طفلة ، وما هى الصفات الأخرى ؟ "

" وهل كنت مخطئة ؟ " سألتها جاكى بهدوء واهتمام بصوتها ،  
" لم أفعل هذا إلا لحبى لك . "

" أعرف هذا " . تنهدت كلير ، صوت يأس صغير أخفته تحت  
سقار من ضحكة جافة ، " كنت محقة على الدوام ، بالطبع ولاكون  
عادلة ، فهو لم يخدعنى فى الاعتقاد بأن علاقتنا ستدوم أو ستتطور  
إلى ما هو أكثر من ذلك . نحن سفن تمر ببعضها فى الليل ، هكذا  
كنا " . هذه المرة ضحكتها هيستيرية وحاولت محاربة شعورها  
بالغثيان " ولكن الذى أخفاه عنى هو أنه كان متزوجاً " .

شهقت جاكى مصدومة ، فبدأت كلير تحدثها عن " أوليفيا " على  
أية حال هى لم تعرف الكثير فلم يخبرها إلا بأقل القليل . كيف كان  
شكلها ؟ كيف ماتت ؟ كل هذه الأسئلة أخذت تدور برأسها وكلما  
أمعنت التفكير فى " جيمس " وزوجته " أوليفيا " كلما شعرت بنفسها  
تقترب من حافة الجنون وكلما ازدادت كآبة ؛ لأنه من الواضح أنه  
أحب زوجته بجنون وحبه قضى عليه فى المهد ، لم تخبر جاكى  
بكل هذا ولكنها على الرغم من ذلك تدرك بأن أختها توصلت لنفس  
هذا الاستنتاج ليس من الضرورى أن تكون شرلوك هولمز لتتوصل  
لسبب رفض جيمس الارتباط بالتزامات نحو امرأة أخرى ، بدون  
شك عندما يتزوج سيكون الأمر شبيهاً بعملية تجارية بحتة بشروطه  
ولا يلتزم تدخل العاطفة .

جاكى ، بعد انقشاع الصدمة عن عينها ، بدأت تضغط على كلير  
بالأسئلة . " ماذا قال لك ؟ "



" هل انهار ؟ " هذا السؤال أضحك كليير لأول مرة في هذا اليوم . جيمس فورست ، ينهار ؟ يالها من سخريّة ! من المحتمل أنه اكتسب كيفية السيطرة على النفس منذ المهد ، بطرف عينيها لمحت تونى يخرج من مكتبه . بسرعة أنهت مكالمتها مع أختها ولكن ليس قبل أن يلمحها تونى ، اقترب منها فنظرت إليه بحذر . والفتيات على الجانب الآخر يتظاهرن بالعمل ، ولكنها تعلم أنهن كلهن آذان صاغية ، فى انتظار انفجار تونى .

" مكالمة شخصية ؟ " سألها بسخرية . " لا أعتقد بأنك أكملت عمل التصميم على إعلان كولونيا بعد الحلاقة ، ولكن لديك الوقت للمكالمات الشخصية . بالدهشة . " ألقاها بابتسامة سامة . لو حدث لها هذا من بضعة أيام ماضية لربما أحمرّت خجلاً وتمتمت له باعتذار ولكن الآن كليير على جافة بركان من الغضب ، ردّت له ابتسامته بنظرة باردة وأخبرته بأن هذا التصميم على الخصوص قد أكملته .

معظم الأوقات يكون تونى شخصية ظريفة ولكن عندما يكون متضايقاً من شيء يصبح شخصية ديكتاتورية غير محتملة والآن شعرت كأنها اكتفت بكونها مطيعة ضعيفة .

" حقاً ؟ " قالها وبدا مأخوذاً فأحضرت أوراق التصميم من مكتبها وقدمتها له .

" نعم حقاً " ابتسمت بأدب ، فبدا كأنه يريد قول المزيد ولكنه انسحب متمماً بينما يقلب فى أوراق التصميم ، بينما كارن وأن يكتمان الضحكات " ماذا حدث لك ؟ " سألت كارن وهى لاتزال تضحك ، بالرغم من أن عينيها يفضحان فضولها .

" فلم يسبق من قبل وأجبت على تونى هكذا أبداً وكأنك صفعت وجهه " .

" لا تخبرينى بأن موسى انقلب فرعون " . تتممت أن وهى تبتسم بحنو لكليير . فمنذ وصولها إلى الشركة وكتلتا آن وكارن يحميانها ويضعانها تحت جناحيهما .

" يمكن وصفها بهذا الشكل " . قالتها كليير باقتضاب فعبست كارن .

" لا يمكن أن تكونى قد تغيرت " . همست " فأنت متفائلة على الدوام بالمقارنة بالموجودين هنا . " تلفتت حولها بطريقة مسرحية مما أضحك كليير . " لقد نضجت " . قالتها بجدية وأدركت بأنها حقاً تعنى هذا القول . شعرت بأنها أكبر أعواماً وأحكم قروناً . وعندما أدركت هذا أعطاها إحساساً بالقوة مكنها من تصديق مقولتها .

" فى خلال أربعة وعشرين ساعة فقط ؟ " .

" شيء من هذا القبيل " .



" كفى ثرثرة " صرخ تونى فيهم عبر الغرفة ، التفتت إليه كليير وقالت له بتقة بالنفس باردة لم تعرف بأنها تمتلكها ، " لا زلنا قادرين على متابعة عملنا . خمس دقائق حديث بينما نوذى عملنا لن نوذى أحداً . " هذه المرة ساد الصمت الغرفة بأكملها . وللحظة ، فكرت كليير آه ، النجدة فلقد تخطيت حدودى ولكن عندئذ ابتسم تونى وهز كتفيه بأناقة .

" بماذا يمكننى الرد على هذا الكلام الصحيح ؟ " إنه متقلب مثل طقس الصيف ، سريع الرعد ولكنه يكون كالشمس مرة أخرى عند انقضاء القلب . اختفى فى غرفة مكتبه فأعطتها كارن إشارة النصر بإصبعيها .

انتصار صغير فى عالم الخيال . بينما تمارس عملها ، يداها تعملان آلياً ، تفكيرها يدور حول جيمس .

بالطبع ، يجب عليها أن تغادر الكوخ . مجرد التفكير بأنها لا تزال تعيش فى ظله ، حتى ولو سمح لها بهذا يقودها إلى الجنون .

عندما انقضى الوقت وأصبحت الساعة الخامسة والنصف ، كانت كليير قد قررت ما هى خطتها ، ستذهب إلى جيمس لتلمم حاجياتها والذى سيأخذ فقط خمس دقائق من وقتها وهذا لقلّة أسيانها هناك عندئذ ستذهب للقصر لتعطى لمديرة المنزل المفتاح . لن

يكون جيمس حاضراً . من النادر وجود جيمس الساعة الثامنة مساءً وأحياناً لا يحضر على الإطلاق لتفضيله البقاء بلندن لو كان عنده اجتماعات لوقت متأخر ليلاً .

تقريباً طارت إلى الكوخ شعرت أنها غريبة فبدأت تلقى بأشيائها فى حقائب ، بدأت بغرفة النوم ثم تدريجياً طريقها إلى أسفل حتى المطبخ وهى تلقى وتنظف كل علبة توابل فى الحوض . وكل واحدة تذكرها بالوجبات العديدة التى كانت تصر على إعدادها خصيصاً له على الرغم من اعتراضه على هذا المظهر من الإهتمام به .

أصبحت الساعة العاشرة والنصف عندما انتهت من تنظيف الكوخ وحزم حقائبها . ووضعت حقائبها وبعض الصناديق بجانب الباب الأمامى لحين رجوعها فى وقت آخر لتأخذها عندما تجد مكان إقامة دائم لها . فى خلال هذا الوقت مستقيم مع كارن والتى تسكن بالقرب من المكتب . جاءها هذا التفكير فجأة فاستأذنت كارن التى كادت تنفجر من الفضول ولكنها طيبة القلب فسمحت لها بالبقاء معها بدون سؤالها عن السبب ، " لن يكون مثل المكان الذى تعودت على الإقامة فيه من قبل . " قالتها معذرة ، فابتسمت كليير قائلة بل سيكون أحسن بكثير ، مما جعل كارن تبدو مندهشة فهى تعرف



القليل عن حياة كلير بالرغم من أنهما يريا بعضهما اجتماعياً على الأقل مرة في الأسبوع، عادة أثناء وجبة سريعة في مركز المدينة ، وحضرت مرتين من قبل للكوخ وكانت تبدو شديدة الانبهار .

بالطبع كان لها كل الحق ، نظرت كلير من حولها وهي تحارب حزنها . كل ركن ، كل انحناءة ، كل زاوية ، تحمل في جوانبها ذكرى ويدهشها بأن تعرف أنه جزء هام من حياتها . كانت تبدو وكأنها لم تحيا من قبل أن تراه .

قادت دراجتها إلى القصر وهي تقودها بجانب الطريق حتى تتأكد من عدم وجود سيارته وعندما لم تجدها أطلقت تهيدة ارتياح بينما أطلقت ساقها للريح ودقت الجرس .

كان يمكنها الانتظار حتى الغد لترجع المفاتيح ولكنها يمكنها التخلص منها بأسرع وقت . فلقد شعرت بأنها فعلت ما يجب عليها أن تفعله وكلما تخلصت بسرعة من الأشياء التي تذكرها به كلما كان أسرع لها التغلب على آلامها .

دقت ثلاث دقات أخريات بنفاد صبر وهي تدق بقدميها على الأرض وتتنظر إلى ساعتها . لم تحب قيادة دراجتها في هذا الوقت من الليل وخصوصاً بأنه سيستغرق منها حوالي نصف الساعة من قيادة الدراجة بسرعة للوصول إلى منزل كارن .

أين هي بحق الجحيم مسز إيفنز ؟ كانت على وشك دق الجرس دقة أخرى ، لمدة طويلة وبغضب شديد ، عندما انفتح الباب فجأة ووجدت نفسها تحمق في " جيمس " . أغلقت فمها ولكنها لم تستطع مسح نظرة الصدمة من على وجهها .

كان مرتدياً ملابس مريحة ، بنطلون أسود وبلوفر سميك أبيض وكانت أكماله مرفوعة حتى الكوعين . كان يضع يديه في جيوبه ونظر إليها متطلعاً .

" ماذا تفعل هنا ؟ " قالت أخيراً وكأنما وجدت صوتها . " أقيم هنا " قال لها معطياً إياها نظرة ضاحكة طويلة مما كوّن لديها إحساساً قوياً بأن تكسر أسنانه الأمامية ، فلا بد وأن ذاكرته ضعيفة حتى يتذكر ماذا كان بينهما الأمر . فهو يتصرف بالتأكيد وكأن شيئاً لم يحدث .

" ليس هذا ما أقصده " بدأت غاضبة فقاطعتها والتفت للداخل ، سائراً

" ستتجمدين من البرد بالخارج " قال ناظراً من وراء كتفيه ولا زالت يده في جيوبه . اغلق الباب من ورائك . هل يسمون هذا ربيعاً ؟ " .

كان ذاهباً إلى غرفة المعيشة بالدور الأرضي فوضعت دراجتها أرضاً وهبت غاضبة داخل المنزل وهي تغلق الباب بقوة من ورائها وتتمنى لو أنها قد كسرت بعض الزجاج من جراء هذا .



اختفى داخل الغرفة ، دخلت بعنف من ورائه ، تلهث قليلاً واحمرت من الغضب لتجده يسكب لنفسه مشروباً .

" هل أسكب لك بعض الشراب ؟ " سألتها مواجهاً إياها فنظرت إليه بغضب . " لا . لا أريد أى شراب " ردّت عليه وهي تسخر منه بعناية فائقة .

" هل أنت واثقة ؟ " سألتها مواسياً " فأنت تبدين فى أمس الحاجة إلى شراب . كل هذا المجهود من قيادتك لتلك الدراجة . بالطبع سيئاً جداً لك وأخبرتك مراراً من قبل . يعلم الله وحده لماذا لم تشتري لنفسك سيارة " بسبب عدم امتلاكى لأية نقود " قالت له وهي متضايقّة ومضطربة " ثم إننى لم آت هنا للحديث عن وسيلة مواصلاتى . "

رشف بعضاً من شرابه بينما ينظر من فوق حافة الكأس .  
" أتيت " قالت له " لأرد لك هذا " أمسكت له المفاتيح وهي ترفعها من سلسلتها وتحركها أمامه . فنظر إليها وقد اذنت من وجهه كل لهو وتسلية .

" أنت سخيفة ياكلير " قالها بينما سار حيث تكف على رجلين مرتعشتين وأخذ منها المفاتيح والتي ألقاها على إحدى المناضد الصغيرة " وأفترض هذا كنتيجة لما حدث بالأمس ؟ " " نعم " أجابته بحدة .

نظر إليها وعيناه داكنتان من الضيق . الله عاينك ، ألسنت طفولية بعض الشيء ؟ " سؤاله هذا جعلها غاضبة ومجنونة كطفلة وهي كذلك ببساطة لأنها قررت أن تتركه .

كان يجب عليها توقع ردة فعله تلك بعد انخماذ غضبه عندما وجدت الصورة . لأنه لم يحدث لية امرأة وأن تخلت عن جيمس فورستر وتركته بإرادتها وليس بإرادته هو .

" نعم ، فأنا طفلة . كم أنت ماهر لترى ما بداخلى هكذا " وافقته .

ملاحظتها مثل التلويح بعلم أحمر أمام ثور . فبدأ كما لو أنه يتمنى خلفها ، " لقد اعتقدت بأننا انتهينا من هذا كله . اعترف بأنى كنت غاضباً جداً عندما أريتنى صورة أوليفيا ولربما بالغت فى رد فعلى ، ولكن " هز كتفيه " كنت أتوقع بأنك ستكتشفين أمر زواجى إن عاجلاً أم آجلاً " انقبض فكه بينما كان يتكلم ويمكنها ملاحظة أن مجرد ذكر اسم زوجته يحرك بداخله شيئاً ما . شيئاً لم تتمكن هي من تحريكه .

" وهل كنت ؟ " أجابته ببرود ، " هل كنت ستذكر ذلك لى ؟ " .  
" من المحتمل لا " اعترف وهو يرشف باقى مشروبه ويتحرك فى جميع أنحاء الغرفة . " ولكن الآن بينما وضع كل



شيء ، لا أرى أن ذلك سيؤثر على علاقتنا . " نظرت إليه بابتسامة مندهشة ، " لا أصدق بأنى أسمع هذا " قالت بتعجب " اكتشفت الأمر مصادفة بأنك قد سبق لك الزواج وأنت لا تجد أى مبرر ليكون لهذا أى أثر على علاقتنا ؟ " .

" هذا صحيح " .

" لقد كتبت السر عنى عن عمد . أشعر كما لوأنى لم أعزفك أبداً من قبل ، كما لو أنى لم أشاركك عواطفك طوال التسعة شهور الماضية " .

" أنت شديدة المأسوية "

" توقف عن معاملتى كما لو أنى نصف بلهاء " صرخت فيه وهى تمشى من خلفه ويدها أمامها " فأنا لست شديدة المأسوية " .  
توقف فجأة فتقريباً اصطدمت به .

" نعم ، اللعنة فأنت شديدة المأسوية . أنا لم أكتف السر عن عمد؛ كما تقولين ، أنا لم أر ضرورة فى إعطائك تقريراً مفسراً عن حياتى الماضية . ولكن " أضاف بغضب ؛ " بمنطقك الأنثوى التقليدى وجدت من المستحيل أن تتقبلى ذلك ، أليس كذلك ؟ بالطبع لن ترضى إلا بشرح مفسر لزواجى ، وبدون شك أردت تقريراً مفسراً عما قبل الزواج كذلك " .

" كنت أتمنى فىك ولو قليلاً من الأمانة " .

" كنت أعتقد بأننى أعطيتك هذا . كنت أميناً بقدر الكفاية عندما أخبرتك بأننى لا أريد أية التزامات وكنت أعتقد بأنك قبلت هذا . " " لقد قبلت " .

" إذن ما هى المشكلة ؟ " . اقترب حاجباه من بعضهما مما أضاف على وجهه مسحة من الغطرسة . فأدركت بأنه يحاول السيطرة على أعصابه .

" المشكلة هى أننى لا أريد أن أعيش فى ظل شخص آخر " .

" ماذا تقولين بالضبط ، يا كليبر ؟ " سأل فى صوت ناعم كريحه ، كانت عيناه قاسيتان بينما ينظر إليها . " لقد كنت تبحثين عن نوع من الالتزام معى بالرغم من أننى أخبرك عكس ذلك ؟ "

" أعتقد هذا " أجبرت أن تعترف بذلك ، بكرهه ، ولم تجرؤ على النظر فى عينيه . بدأت تشعر بالإرهاق وبجانب هذا كان الوقت قد تأخر يجب أن أذهب " . أخبرته بقلق " لا يوجد فائدة من جدالنا سوياً . على الأقل دعنا نفترق ونحن أصدقاء " تحركت وبدأت تسير فى اتجاه الباب .

" إلى أين أنت ذاهبة ؟ لم أنته معك بعد " .

لم تهتم بأن تلفتت إليه ولا يمكنها تحمل نظرة عينيه الغاضبتين أكثر من هذا . كل ما تريده الآن هو الانصراف بعيداً عنه . أحست بالأضرار أكثر عندما سمعته يسرع من ورائها .



" لا يمكنك قيادة دراجتك في هذا الوقت المتأخر . "

" اذهب بعيداً عنى . يمكننى قيادة الدراجة فى أى وقت أريد . "

" انظرى إلى عندما أتحدث إليك " دوى صوته مثل الرعد مما جعلها تقفز من مكانها ولكنها رفضت أن تشعره بالرضى ، فلن تنفذ ما يأمرها به .

لقد اعتادت على تنفيذ ما يرغبه لمدة طويلة . عكس كل إدراك سليم ، لقد كانت غبية لفترة طويلة عندما وقعت فى غرامه ، فقد استغل حبها ليشكلها كما يريد منها . عندما يشير إليها بإصبعه ، تقفز إلى السرير بجانبه .

سحبت الباب الأمامى لتفتحه ولكنه أغلقه بقوة قبل أن تخطو للخارج عندئذ نظرت إليه ملتفتة ، تسند ظهرها إلى الباب الضخم . " توقف عن إعطائى الأوامر " . قالت له مستغلة إحساسها الجديد بالثقة إلى أقصى حد . لم تره غاضباً كما هو الآن ، فهى لم تقف ضده من قبل .

" ماذا بحق الجحيم حدث لك ؟ " دوى صوته كالرعد ، " لم يسبق أبداً وكنت هكذا . كنت أعتقد بأنك لطيفة وبرينة وغير معقدة . "

" حسناً . لا يمكنك أن تكون على حق دائماً . " أجابته كليير بسرعة ، " وإذا استمررت على صراخك فستنزل مدبرة منزلك على الفور لتعرف ماذا يحدث . "

هذا جعله أكثر غضباً " لا أهتم إذا أتى الإقليم بأكمله للتحقيق فى هذا . " أخبرها ولم يحاول أن يخفض من صوته .

" حسناً . أنا أهتم . " التفتت لتفتح الباب ، نصف متوقعة أن يغلقه مرة ثانية بقوة ولكنه لم يفعل فخطت فى الخارج ، تحاول أن تحمى نفسها من الصقيع القارس فى الخارج ، كانت دراجتها مستندة بجانب الحائط ، وقبل أن تمد يديها لتمسكها لتعتليها ، خطفت من بين أيديها وحملت إلى جانب القصر .

حملت كليير فيه مندهشة ثم جرت من خلفه غاضبة ، " أعطنى دراجتى " صرخت فيه وكم كانت تتمنى أن تضرب قدميها بالأرض فى غضب ولكنها لم تفعل " إلى أين ستذهب ؟ " صرخت بلهجة أمرة وهى تجرى من خلفه فأجابها باقتضاب " إلى سيارتى فلن أسمح لك بقيادة دراجتك فى هذا الوقت المتأخر . "

سيارته . أين كانت ؟ سرعان ما رأتها فى الجراج مخفية عن الأنظار بالأشجار الكثيفة . عادة ما يضعها أمام الباب الأمامى ولهذا عندما لم تجدها كليير عند الباب الأمامى ظنت بأنه غير موجود .

وضع دراجتها فى حقيبة السيارة بينما تنتظر إليه بعدم حيلة وغضب . وعندما فتح لها الباب لتركب قائلاً " اركبى " أرادت أن تجيبه : على جتى ، ولكنه دفعها على الكرسي الأمامى وأغلق الباب من ورائها .



" إلى أين ؟ "

" سأقيم في منزل كارين " أعطته بعض الإرشادات للمنزل .  
مطت شفتيها ونظرت من النافذة تشاهد ظلال الأشجار والحقول  
والمنازل تمضي من أمامها .

توقفت السيارة فجأة بجانب الطريق مما جعلها ترتجف رعباً .

" ليس هذا هو الطريق " . قالت هذا فابتسم بسخرية .

" لقد أخبرتك بأنني لم أنته معك بعد " .

وجدت نفسها قد بدأت تعرق قليلاً ، عصبية ، مضطربة بالرغم  
من أنها متأكدة بأنه لن يؤذيها على الأقل جسدياً .

" لقد تربيت معها " قال لها أخيراً وهو يكسر الصمت الذي ساد  
بينهما مثل ستار كثيف . " على الأقل ، لقد كانت موجودة دائماً من  
حولي على ما أتذكر ، فتاة جميلة تتحول إلى امرأة جميلة " .

حملت فيه ، تتمنى لو لم يكن داخل السيارة شديد الظلمة ؛  
لأنها تمنى ولو أمكنها رؤية وجهه وهو يخبرها بكل هذا . فصورته  
لا يعبر عن شيء . فهو بعناية مسيطر على صوته وبدون تعبير .

" أوليفيا ؟ "

" لقد أردت أن تعرفي عنها كل شيء ، أليس كذلك ؟ " . سألتها  
بسخرية ، " حسناً ، سأقول لك ، لم ألاحظها حقيقة حتى بلغت  
العشرين ، ليس جسدياً على أية حال " .

تألّمت لذلك . تخيلته يقع في غرام شقراء جميلة ، عيناه تكاد  
تلتهمانها مثل نظرتة إليها ، يخبرها بأنه يرغبها ، بخليط من الفتنة  
والسحر مما يجعلها فريسة سهلة . فلدیه طريقة لتوصيل رسالة  
بدون أن يتحدث . وكيف يمكن لأي امرأة مقاومته ؟ .

" ثم ماذا حدث ؟ " سألته بصوت غريب . وشعرت وكأنها  
متلصصة ، ولكنها في أشد الحاجة لتعرف كل شيء .

" المتوقّع . تزوجنا بعد هذا بوقت قصير . في النهاية ، كل هذا  
كان يبدو في دوامة الرومانسية على الرغم من أنني كنت أعرفها  
لسنوات طويلة " .

" هذه الصورة كانت في يوم زفافكما ؟ "

بلعت كلير ريقها بألم . ذكريات من الماضي وأحلام للمستقبل  
هما المادة التي تصنع منها الحياة . لديه ذكريات الماضي ولكن  
أحلام المستقبل ماتت يوم وفاة زوجته . لا يوجد لها مكان في  
حياته .

" ألهذا السبب لم تتزوج مرة ثانية بسبب زوجتك ؟ " سألته .

" من الممكن أن يكون هذا هو السبب " هز كتفيه العريضتين .

" كيف .. "

" قُبلت ؟ " خرجت الكلمة بدون تعبير وكريهة بعض الشيء مثل  
قسم في الكنيسة . " كانت تقود سيارتها عائدة في الليل إلى المنزل ،



فى ليلة ممطرة جدًا . كان الوقت متأخر ، شديد الظلمة ففقدت السيطرة على السيارة فى إحدى الانحناءات الملتوية . لقد اعتادت القيادة كما لو كانت فى سباق مع نفسها . " أطلق ضحكة بدون مرح ، " أخبرونى بأنها توفيت فى الحال ."

" أنا شديدة الأسف " تمتت كبير .

" وراضية عن نفسك " ، أتمنى هذا ؟ " " الآن وبعد أن شرحت لك كل شىء . ألا يمكننا الآن إنهاء هذا الشأن تمامًا ؟ " بدأ فى إشعال المحرك ليعود إلى الطريق الآن . فى ذهنه ، هى تعرف هذا ، بأنه تم حل المشكلة . تعرف عن أوليفيا . وتعرف أسبابه الحقيقية فى عدم الرغبة لأى ارتباط . ولهذا لم يعد أى مشكلة . وستقبل شروطه مرة أخرى ويعود الحال على ما كان عليه .

كان يقود السيارة عائداً إلى القصر ، فأخبرته بحدّة :

" اتجاه خطأ . أخبرتك بأنى ذاهبة للإقامة بمنزل كارين . وسأظل هناك حتى أجد مسكناً خاصاً بى " .

شعرت بأمان تام وهى تخبره بهذا بينما هو يقود السيارة . نظر إليها باقتضاب حاد كما لو أنه لا يصدق أذنه .

" توقفتى عن كونك غبية " .

" لقد فعلت " أجابته " منذ اللحظة التى قررت فيها إنهاء تلك العلاقة " .

لم يهدئ السيارة . بل استمر كما هو فى اتجاه القصر . استمر وجهه بدون تعبير مما جعلها تعتقد بأنه أخيراً تقبل قراراتها فأخذت تحدثه ؛ " سأجمع أشيائى من الكوخ فى الغد . خططت لأطلب من كارين مساعدتى هذا المساء ولكننى لم أتمكن من الانتهاء إلا فى وقت متأخر واعتقدت بأننى لطالما لن أستخدمه من الليلة فيمكننى إعطاء مسز إيفنز المفاتيح . كان يجب الاحتفاظ بها ، على ما اعتقد ، حتى أحضر لأخذ محتوياتى . وكما هو هكذا ، فيجب على أن أحضر غذا بعد العمل لأحضر المفاتيح من مسز إيفنز ثم أردها إليها بعد الانتهاء . يالى من غبية " .

" لقد كنت محقاً بخصوصك . أليس كذلك ؟ " . سألتها متجاهلاً كل ثرثرتها فنظرت إليه مندهشة .

" ماذا تقصد ؟ "

" تريدان الزواج - دائماً كنت ترغبين بالزواج " .

" وما الخطأ فى هذا ؟ " انفجرت مدافعة فلم تحاول الإنكار ، " نعم ، أرغب فى الزواج ، وإنجاب أطفال ، وكل ما يتعلق بالزواج . كنت أظن بأنه تمكننى الإقامة معك ، بدون أن تسأل أى سؤال ولكن لم أستطع ، وعلى الأخص عندما اكتشفت أمر أوليفيا " .



" لا " . قال بصوت أملس بارد " و بخاصة ليس الآن " . كانوا يقتربون من منزل كارين . هذا من السرعة ثم توقف بالخارج ثم واجهها ووجهه بارد ومشمز .

" ماذا كنت تعنى ؟ "

" لطالما كنت أتعجب ماذا تفعل فتاة بمؤهلاتك وهى تعمل كعاملة نظافة ، ولكنك كنت مقنعة ، أليس كذلك بكل حديثك المتملق عن حبك للأشياء الجميلة ، وحبك لتكونى محاطة بها من حولك . نظرت إلى وجهك المنعش البريء الخجول وبدأت حقيقة فى سؤال نفسى بأننى لربما كنت شديد التشكك من قبل . على أية حال ، صفة الشك موجودة فى عقول الرجال الأغنياء والتي يجبر على حملها على كتفيه حتى تصبح عادة ترشد كل شىء يفعلونه ، كل رد يجيبون به ، ولكنك كنت ماهرة ، أليس كذلك ؟ "

" لست شديدة التبهرج ، لا ترتدين الملابس الغالية ، وكنيت تردين بالرفض فى كل مرة أعطيك فيها هدية " .

ثم عرت بجسدها يتحول إلى حجر . لقد فهمت ما يقول ولكنها لم تستطع قول أى شىء ، ببساطة لسانها لم يستطع الرد .

" ألقيت بنفسك على فأخبرت نفسى لا ، لا ، لا يوجد امرأة لعوب واسعة الحيلة تكون بهذا الوضوح . لو كنت محبة للذهب ، لكنك تمنعت عنى وتمنيت أن تؤثر سذاجتك فى فتثيرنى " .

" أنت مخطئ ، أنكرت وهى مفزوعة ' كيف يمكنك التفكير فى تلك الأشياء ؟ " .

" تعرفين بأنى لم أكن أبحث عن الزواج ولكنك تمنيت أن تتمكنى من إقناعى بأنى كنت مخطئاً ، أليس كذلك ؟ ولكنك وجدت الصورة والآن تعرفين كل القصة كاملة ، وجدت الصورة والآن ترين بأننى شديد التمسك بعدم الزواج ولذلك قررت الإكتفاء بتلك الخسائر لتفريين سريعاً " .

التفتت تحاول فتح الباب إلا أنه جذبها لتلتفت إليه " الحقيقة تجرح ، أليس كذلك يا كليز ؟ " .

قالها بسخرية جارحة " لعبت لعبتك وخسرت " .

نظرت إلى هذا الوجه القاسى الوسيم ، عيناه تلمعان فى ظلام السيارة ولم تجد شيئاً لتقوله . " حتى وجدت تلك الصورة . كنت دافنة ومطبعة . تغيرت فى ليلة وضحاها . يا لها من صدفة تقطع الأنفاس " .

" أنت لم تفهم " ولكنه تجاهلها . وتعجبت إذا كان قد سمع اعتراضاتها على الإطلاق .

" هل تشعرين بالبهجة وأنت تجعلين منى أضحوكة ؟ لم تفعل أية امرأة بى هذا من قبل . هل يثيرك هذا التفكير ؟ كانت أصابعه



تمسك ذراعها بشدة وحاولت منع نفسها من الصراخ ألماً . " دعينا نرى عدم مبالاةك بي ، هل نفعل ؟ دعيني أرى الحقيقة والخداع في ردود أفعالك . "

جذبها نحوه يقبلها بقوة جعلت رأسها ترجع للخلف . بيد أمسك رقبتها وبالأخرى رأسها حتى لا تحاول الهرب منه . أغمضت عينيها وتأوهت مستجيبة له . سيطر على أحاسيسها حتى رفعت يديها وطوقت عنقه وبادلته القبلات . فلم تعد تذكر السبب الذي من أجله تركته . يعرف جيداً ويعرف كيف يؤثر فيها ولهذا استخدم تلك المعرفة جيداً يلاطفها بعنف حتى يغيب الإدراك عن ذهنها تماماً .

كان الشارع شديد الظلمة وفي تلك الساعة من الزمن لا يوجد مخلوق بالخارج . سيارتهم كانت إحدى السيارات المختفية بين سيارتين فلم يلحظها أحد وعلى أية حال كان يبدو على جيمس عدم الاهتمام .

لم تعد تهتم بما سيحدث غداً فهي الآن ملكاً لجيمس يفعل مايريد بها .

عندما أخذ جيمس يبعد عنها ، فتحت عينيها وهي مندهشة " لقد كسبت نقطة " قالها بنعومة " من الممتع معرفة أن تلك المنطقة لا يمكنك خداعي بها " .

" أيها الوغد " . قالت له . بينما جلس للخلف ، وجهه في الظلام ، والتوت شفتاه من الرضى . جاهدت حتى تخلصت من فكرة صفعه . " نعم ، أنت وغد " قالت وهي تضع يديها وأصابعها مرتعشة على صدرها " لقد أثبتت ما تريد . الآن هل ستنام سعيداً الليلة ؟ " .

فتحت باب السيارة بعنف وخطفت حقيبتها من الأرضية وبينما دخلت شقة كارين بالمفتاح الإضافي التي أعطته لها ، لم تنظر خلفها .

\* \* \*



## الفصل الخامس

بعد مضي يومين ، اتصلت جاكي بكلير . فى المكتب ، على الرغم من أنها أبلغتها بعدم السماح بالمكالمات الشخصية بالمكتب إلا أنها لم تعر الأمر اهتماماً .

" كيف حالك ؟ "

سمعت صوت أختها الأمر . علمتها الخبرة بأن تلاحظ التعبيرات المختلفة بصورتها ولاحظت معنى خفى فى لهجتها فى التحية ؛ ولهذا قطبت حاجبيها وقالت بدون مقدمات :

" لأستطيع الحديث معك ، جاك ، تونى يحوم من حولنا يستعد للهجوم . "

" يجب على أن أقابل تونى " . أجابتها بنعومة " يبدو أنه يمضى وقته ، بناء على ما تقولين ، يحوم من حولكم ومستعد للانقباض . أليس لديه أى عمل يقوم به ؟ " . " إنه يفكر وهو واقف " . تمتمت كلير بغموض وهى مقتنعة كل لحظة بأنه يوجد شىء فى لهجة أختها .

" ذلك أمام مكتبك ، هذا ما أفهمه . هل أنت متأكدة بأنه غير مهتم بك ؟ . أنا أعرف كيف تكونين ساذجة بدرجة مذهلة بدون أن تلاحظين . "



" لا تكونى سخيفة ". دافعت كلير عن نفسها . وضحكت مكرها  
على هذا التلميح الضمنى . " تونى منجذب إلى نفسه أكثر مما هو  
منجذب إلى " .

سادت فترة صمت بينما انتظرت كلير بصبر ماذا ستقول  
جاكى . لاحتاج إلى تعاطف . كل ماتريده هو أن تنسى بأن جيمس  
لا زال موجودًا . لو أنها أصيبت بفقدان الذاكرة مؤقت ستتمسك به  
لأن التفكير المستمر بجيمس يقودها إلى الجنون .

" كيف حالك حقيقة يا كلير ؟ " . سألتها جاكى ، " بخير " .  
" ولكن لا يبدو هذا فى صوتك " .

" جاكى " بدأت بنفاد صبر " بصراحة لا يمكننى الحديث معك  
لفترة أطول من هذا . فلدى أكوام من العمل يجب على إنجازها " .  
" ماتقصدينه بالفعل هو أنك لاتريدين الحديث عنه " .

يمكننى فهم هذا . يكفى هذا لربما كنت سأصبح مثلك تمامًا . لم  
لم يُرد أن تضيف لها ذلك ، مما جعل كلير تبتسم ، " ليس معنى  
هذا أننى كنت سأسمح لنفسى فى التورط بعلاقة مع رجل يضعنى  
على رأس قائمة أولوياته . لن يستغلنى توم أبدا كمجرد شريك  
عواطف . لن يجرؤ " .

توم هو زوجها رجل ظريف جدًا وتعجبت كلير ماذا سيقول  
عندما يسمع كلام زوجته كأنه دجاجة .

إنه ليس ضعيفًا على الإطلاق فهو يستطيع السيطرة على جاكى  
بسهولة . يعطيها مطلق الحرية لتفعل ماتريد طالما يناسبه هذا .  
بطريقته المحببة لايسمح لها أن تشرذ بعيدًا .

" يمكنك أن تكونى مسيطرة " تمتت بعدم تركيز بينما تقوم  
بالتصميم الذى بيدها . هذا التصميم بحاجة إلى بعض اللمسات  
لنتهييه ولهذا بدأت فى إضافتها . " على أية حال " قالت جاكى فى  
لهجة عملية " لن أؤخرك أكثر من هذا . لربما رئيسك المتوحش فى  
طريقه إليك ليضربك فوق رأسك لقضائك أربعة ساعات ونصف فى  
مكالمة تليفونية بينما يجب عليك العمل " .

ابتسمت كلير لهذا . لطالما اعتقدت جاكى بأن عمل كلير هو  
رسم نقطة مثل طفل يلهو بألوانه فى الحضانه . لاتعرف كم يأخذ  
هذا النوع من العمل الكثير من المجهود لإتقان الحروف أو لإعادة  
العمل عندما يلقى به تونى قائلاً " اجعليه أكثر تمدنًا " أو " قللى من  
الألوان . نريد لونًا هادئًا وليس صاخبًا " . لدى جاكى عمل غير  
متطلب فى أوقات فراغها فى متحف . يناسبها تمامًا لتكسب بعض  
المال ، بالرغم من أن دخل زوجها جيد جدًا وكذلك تنتهز الفرصة



لتأخذ بعض الوقت راحة من ابنها شديد الشقاوة ، فريدى ،  
ذو الأربعة أعوام والذي يهلكها فى وقت قياسى .

" أردت فقط التأكد من أنك بخير ولاتفكرين فى ارتكاب شىء  
أحمق " .

" نعم ، أنا بخير " ترسم بغضب لقول جاكى .

" حسناً . أوه شيئاً آخر . سنقيم حفلة صغيرة السبت القادم  
واعتقد أن حضورك فيها فكرة رائعة " .

" لا يا جاكى ، بصراحة ، أنت تعرفين .. " .

" لا يوجد أكثر من عشرين فرداً وعدداً ضئيلاً من الرجال  
المحترمين . لم لاتحضرين ؟ وتنسى ما حدث وتتوقفى عن شعورك  
بالشفقة على نفسك " .

" أنا لا أحس بالشفقة على نفسى . فى الواقع أنا لدى بعض  
الأصدقاء الرائعين هنا . وسأذهب إلى ... " .

استمرت جاكى وكأنها لا تسمعها " تعالى فى تمام الثامنة  
والنصف . وسأقول لك بالمحطة كالمعتاد . متى ستحصلين على  
سيارة ؟ لم لاتحضرين فى الصباح لنقوم ببعض التسوق . اشترى  
بعض الملابس الجميلة بدلا من ملابسك المعتادة من الجينز  
والبلوفرات " .

" لا . أنا .. " .

" وهو كذلك . سأراك فى المساء ، إذن الحقى بالقطار الساعة  
السادسة والنصف حتى تساعدينى فى الأشياء الأخرى .  
أرجوك ارتدى شيئاً مذهباً " فتحت كليير فمها لتتكلم ولكن جاكى  
أغلقت الخط . عرفت بأن هذا هو الهدف من تلك المكالمة . تريد  
جاكى إنقاذها من حياة التعاسة والملل بطريقتها المسيطرة المنظمة .  
فى نهاية الأسبوع ستصل بأختها حتى تخبرها بعدم قدرتها على  
حضور الحفلة . تدريجياً نسيت أمر الدعوة وحاولت التركيز فى  
عملها اليوم . فهذا الوقت من السنة به الكثير من العمل وتونى  
يتجول فى المكتب مثل الدجاجة المجنونة ، يشد شعره عندما يجد  
شيئاً لا يعجبه ولهذا لا يوجد لديها الوقت لتتظر بعيداً عن عملها ،  
وهذا شىء حسن لطالما يأخذ ذهنها عن التفكير بجيمس . لقد  
تطوعوا للعمل وقتاً إضافياً بدون اعتراض وعندما وقفت كليير ،  
لتغادر المكتب كانت الساعة قد أصبحت الثامنة والظلام يسود  
بالخارج ألقاها تونى بنظرة تعنى بأن الثامنة مساءً ليس وقتاً متأخراً  
على الإطلاق باعتبار بأن الآخرين سيبقون لساعة أخرى لتكلمة  
العمل . قابلت كليير نظرتة بابتسامة مؤدبة ولكن حازمة .

لن يجرؤ على أن يطلب منها أن تبقى لساعة أخرى فالآنسة  
كليير هاربر . اللطيفة الوديدة لم يعد لها وجود .



وسيكشف قريباً كل هذا بنفسه إذا جعلها غاضبة .

لا بد وأنه قرأ تعبير وجهها صخيخاً ؛ لأنه لم يَمِمْ بأية محاولة لإيقافها - شعرت بشعور من الانتصار عندما غادرت المكتب .

كانت الليلة قارصة البرودة فشَدَّتْ الجاكت إليها لشعورها بالبرودة . في تلك الساعة المتأخرة من الليل ، هذا المكان خطر التنقل فيه . المكاتب أصبحت مهجورة بعد انتهاء العمل بها ويملاً الشوارع أنواع مختلفة من الناس . الشباب الذين يطيلون من شعورهم ويرتدون الملابس الغريبة . قفزت لتركب دراجتها إلا أنها سمعت دوى نفير سيارة من الخلف .

بالطبع ليس لديها النية لتتظر خلفها . فقادت دراجتها وفي خلال دقائق شعرت بوجود سيارة من خلفها تتبعتها فقادت دراجتها بسرعة إلى الأماكن المضيئة .

الآن هي غاضبة أكثر مما هي خائفة . توقفت وقفزت عن دراجتها والتفتت لتواجه بجيمس أمامها . وهو يخرج من سيارته ويقف بجانبها على الرصيف يراقبها .

" ماذا " صرخت فيه بحنق " تعتقد أنك فاعل بحق الجحيم ؟ " .  
لقد مرت بضعة ساعات منذ أن رآته آخر مرة إن يبدو أكثر طولاً وأكثر قوة ولكنها لم تستطع تحديد تعبير وجهه فالجو

مظلم . ولكنها يمكنها تحديد خطوط وجهه العنيفة والتي أرسلت رعدة في أوصالها . وهذا رد فعل أخفته بمجرد ظهوره . كل عصب بجسدها يبدو كأنه يناشده ولكنها لا زالت تجبر نفسها لتظهر بمظهر البرود والأدب .

ليس لديها النية أن تتسنى لعبته التي مارسها على حسابها بالأمس . أدار المحرك وراقب تصرفها ثم رجع للخلف وضحك نصف ضحكة وكل هذا ليكسب نقطة ما .

" ألم تسمعي صوت النفير ؟ " . سألها وهو يميل على الباب المفتوح ويتفحصها .

" سمعت شخصاً ما يطلق النفير " . أجابته كبير ، " افترضت أنه لو كان شخصاً أعرفه ، فإنه سينادي عليّ ولكن لماذا تفعل ذلك ؟ فأنت تتعالي عن فعل هذا . " رجعت لدراجتها وقالت له بعدم اهتمام أنا متعجبة بأنك لم تصفر متوقفاً أن أحضر جرياً لأحييك " .

لم يجيبها ، سمعت صوت غلق باب السيارة بالقوة ثم صوت الفرامل وهو يغلق عليها الطريق بالسيارة مما أجبرها على النزول .

" أبعدي يدك عني " قالتها عندما أدخلها إلى كرسي المسافرين بجانبه . صراخها جذب بعض الناظرين وهذا لم يضايقه البتة .



على الرغم من أن هذا ضايقها . ولهذا أخفضت من صوتها ونظرت إليه بغضب شديد .

" لا يمكنك فعل هذا بتفاخر وأنت تضعني داخل سيارتك " .

" سأضع هذا الشيء الذي تسمينه دراجة داخل حقيبة السيارة " . قال هذا وأغلق الباب من ورائها . جلست وهي تغلى من الغضب منتظرة وبمجرد دخوله للسيارة التفتت إليه تلقى بحمم غضبها " أنت شديدة القسوة " . نطقها بلهجة غاضبة ملتفتة لتتظر إليه ، وكان المحرك لا زال يدور . وصوت السيارات الأخرى من الخلف ولكن لا يبدو عليه بأنه ينوى التحرك . حتى يديه لم تكن على عجلة القيادة بل خلف رأسه بينما استند إلى الباب وأخذ يتطلع إليها وكأنه يقول لها إذا أردت الصراخ ، افعل ما تريدين وتخلصي من هذا العبء . وهذا جعلها شديدة الغضب غير قادرة على الكلام .

" يمكنني الإبلاغ بأنك تحاول اختطافي " قالتها بوحشية " .

" لا تكوني سخيفة " .

" حسناً .. أنا لست جالسة هنا برغبتى . على أية حال ، ماذا

تفعل هنا ؟ " .

" لطالما تساءلت كيف يبدو مكتبك " . نظرت إليه كأنها تقول له

هل تعتبرني ساذجة .

" هذا غريب بالنسبة لى " قالت له ببرود " لم تخبرني عن هذا التشوق عن مكان مكتبي . لربما يكون هذا بعيد عن تفكيرك ؟ على أية حال ، فما نحن سوى شركاء في الحب . فلماذا إذن تهتم بحياتي اللعينة خارج حدود الفراش ؟ " .

" أنت تبالغين " . قالها بدون ابتسامة " أعرف نوعية عملك " .

" أوه . نعم " قالتها بسخرية " نسيت . أنت تعرف بالطبع ، لقد أمضيت وقتاً طويلاً أخبرك بحماسة عن عملي . يالها من متعة وتسلية لك . لم تخبرني ماذا تفعل هنا حتى الآن " .

" متى تتوين الحضور إلى الكوخ لتجمعي أشياءك " هذا جرحها قوله هذا . يريد لها أن تخرج من حياته ، ولكن لماذا يجب عليه أن يكون بهذه القسوة ؟ .

" فى أسرع وقت ممكن " . قالتها بتخشب " كنت سأقوم بتجميعها اليوم بعد العمل إلا أن تونى طلب منى البقاء وقتاً إضافياً ؟ " .

" أوه . تونى سألك أن تفعل هذا . سألها بلهجة جعلت وجهها يحمر خجلاً " . وماذا أيضاً يسألك تونى أن تفعل فيه ، مجرد سؤال ؟ " .

" لديك عقل ذو تفكير ملتو " .

" هكذا توصفين عقلى ؟ يمكنني وصفه بأنه ذو خبرة " . كان يراقبها بدقة . نظر بعيداً من خارج النافذة لبرهة من الوقت ثم بدون كلام أشعل موتور السيارة وسحبها من الموقف .



كان يعرف الطريق إلى شقة كارين بدون الحاجة إلى تذكيره بها . جلست كليير في صمت غير مريح ، تكره كونها قريبة منه بهذا الحد . إلا أنها مستمتعة بوجوده في نفس المكان . هذا غير عادل ، لقد بدأت تسيطر على الموقف . ها هو ذا يحضر ويطاردها من جديد .

" لقد اعتدت العمل ساعات إضافية عندما كنا على علاقة سوياً " . " كل هذا بناءً على طلب توني ؟ " .

سألها بكسل وهو يلقيها بنظرة جانبية .

" لا " قالتها بحدة ، عندما توقف بالسيارة وأوقف المحرك " كثيراً ما تطوّعت للقيام بالعمل " .

لم يتغير وجهه كثيراً ولكن تعبيره أصبح قاسياً قليلاً " يقولون بأن الرؤساء بالعمل لديهم جاذبية كبيرة لبعض الناس بسبب مراكزهم " أخذ يحرك المفاتيح بين أصابعه " مثلما يحدث عندما يكون للدكتور صف من الممرضات المعجبات به في مكان ما في الخلفية . لم أعر الأمر أي اهتمام البتة عندما اعتدت الحديث معي عن توني ولكن أتذكر أنك كنت تكررين اسمه كثيراً " .

" أنا أعمل لديه . بالطبع اسمه سيتكرر كثيراً " عيناه الخضراوان لمعت ببريق خاطف وهو يتطلع فيها بنظرة مفكرة . " بالطبع ، الآن ، على الرغم من ذلك ، إنى أتساءل إنه كان يجب أن أكون قليل لشك فيك " .

" أنت على حق " . قالتها بتتهيدة ، " كان يجب عليك أن تشك في . فلقد كنا منغمسين في علاقة رهيبه لعدة أشهر . في الواقع ، يستطيع مقاومة أحدنا الآخر " .

ظهر شيء خطير في عينيه ولكنه نظر إلى أسفل وكان من الواضح أنه وجدها مسلية .

" متى تريدني أن أترك الكوخ ؟ " . سألته " فأنا مرهقة وليست لدى النية لتمضية البقية من الليل جالسة في هذه السيارة نتسلى سوياً . " لقد تغيرت حقاً ، أليس كذلك يا كليير ؟ " سألها بصوت مندهش .

" قولك يبدو وكأنه إهانة " . قالتها وهي تنظر بعيداً تكره تحذير أحاسيسها بهذه الطريقة .

" لقد تركت وراءك نظرة الثقة " .

هزّت كتفها " ألا نفعل كلنا هذا ، عند نقطة معينة ؟ " . قابلت عينيه بثبات " لربما اكتسبت هذا منك ، صفة صغيرة منك التصقت بي . ليس معنى هذا أنني يمكن تصورك من النوع الذي يثق بالناس . هل أنت كذلك ؟ هل حولك موت زوجتك إلى الشخص الموجود الآن أم أنك كنت دائماً تشك في الآخرين وتهتهم ؟ " .

انقبض فمه وأمكنها رؤية الظلال الغاضبة على وجهه من أين جاءت لها تلك الشجاعة ؟ تساءلت . لقد كان على حق عندما قال



بأنها تغيرت بين ليلة وضحاها فلم تعد الفتاة الساذجة البريئة ، والتي ألفت بنفسها بين ذراعيه وكانت على استعداد لإبعاده بأى طريقة ممكنة . فلا عجب أن يندهش هكذا من تغيرها هذا .

" جعلتني الخبرة الرجل الذى ترينه الآن " . قالها ومد يده بسرعة خاطفة ، قبل أن تتمكن من الابتعاد ، ليمسك بذقنها وأجبرها على النظر إليه . " لم تكوني غير سعيدة أبداً معي " كانت عيناه على فمها وأمكنها رؤية الرغبة بعينه . ماذا يحاول أن يثبت بذلك ؟ " متى " قالتها بصوت هادئ على الرغم من أن قلبها يسرع بجنون " تريدني أن أخرج من عندك ؟ " .

" لا أريدك أن تفعلنى هذا . إحدى معارف العمل من أمريكا ستحضر للبقاء هنا عدة أسابيع ، ولكن يمكننى عمل تعديلات أخرى لو أردت البقاء . إننا نبالغ فى ذلك فدعينا ننتهى الخلاف هنا الآن ؛ فأنا أريدك ومن المؤكد أنك تبادليننى نفس الإحساس . إذا لماذا نلقى بما بيننا للريح بسبب بعض الإحساس الخاطئ بالفضيلة ؟ " .

كان صوته أجش ملئ بكل الجاذبية المخدرة لأحاسيسها .  
" هل تقصد بأنك لا زلت ستعاشرنى على الرغم من أنك تظن أنني امرأة جشعة وأطمع فى نفودك ؟ " .

سألته باستغراب .

" نعم " أجابها بصراحة " سأفعل " .

" هذا إطراء لى " صرحت بلهجة وابتسامة باردة . وجهه يبعد عن وجهها ببضعة بوصات ويجب عليها أن تصمد أمامه من التخييلات التى تتراقص فى ذهنها تخيلات لهما وهما ، يتكلمان ، يضحكان ، يتناولان وجباتهما فى أماكن مختلفة . هل استمتع بأى تلك الأشياء معى أم كان يتظاهر ليكمل لعبته من الإغراء ؟ . لقد كان تمكن من إخفاء أمر زوجته عنها ، فماذا يمكن أن يكون قد أخفى أيضاً ؟ .

" لن أحلم بوضعك فى موقف كهذا يؤنب ضميرك على الرغم من هذا " . أضافت مهدئة ، " لربما من الأفضل لك أن تبدأ فى البحث عن امرأة أخرى تشاركك عواطفك سأحضر لأخذ أشيائى من الكوخ غداً ، والآن .. " رجعت للخلف لتفتح الباب " إذا سمحت لى ؟ " التفتت إليه قائلة " شيئاً آخر أرجوك لا تقرب منى مرة أخرى " .

" لماذا ؟ " أربكها بنعومة " خائفة من أن تضعفى لى ؟ " امتدت يده وسحبها من شعرها " لا تظنى بأنك يمكنك البعد عنى بسهولة يا كليز . ما بيننا لم ينته بعد " .



" هذا رأيك "

" لا . هذه حقيقة "

هددتها عيناه الخضراوان فرجعت وخرجت من السيارة مسرعة مفضلة عدم النقاش معه أكثر من هذا . وبمجرد خروجها أسرع في قيادة سيارته مما جعلها تظن بأنها تخيلت وجوده من البداية . دخلت المنزل بهدوء وكان غارقاً في الظلام فظننت بأن صديققتها لربما نامت مبكرة ولكن شرفتها كانت مفتوحة لهذا عرفت بأنها خرجت .

استرخت في الحمام أثناء استحمامها وأخذت تفكر فيما حدث بينها وبين جيمس هذا المساء . فلم تر مبرراً لأن يأتي لمكان عملها ليخبرها متى ستخلى الكوخ .

كان يمكن له أن يتصل بها بالتليفون وبهذه الطريقة ليس مضطراً من رؤيتها مرة أخرى ولكنها أدركت الآن أن هذا غير مناسب على الإطلاق . فهو يدعوها عملاً غير مكتمل بالنسبة لعلاقتها ، . لربما لا يرغب في أية التزامات معها وهذا ليس معناه عدم وجودها في حياته . لا يريد أن تسيطر عليه امرأة . يريد أن يكون هو الشخص الذي ينهي العلاقة وليس هي .

خرجت من الحمام وهي تلف نفسها بشرشف . أخذت تلك الأفكار تدور برأسها حتى أحست بدوخة هل سيستمر في مطارقتها والظهور في حياتها عندما يحلو له ! بالتأكيد ستصاب بانهايار

عصبي بسبب هذا لقد أمضت وقتاً طويلاً منحنية الرأس ، متقبلة لشروطه . يعرف جيداً مدى حبها له ، على الرغم من فكرته من أنها جشعة لا بد وأنه يعتقد بأنها عاجزة عن مقاومة الإغراء . وعندما يحلو له التخلي عنها سيفعل هذا بدون حتى ولو إلقاء نظرة عليها ولن تتأثر عواطفه . حسناً ، لن تعطيه تلك الفرصة ، لو حضر إلى المنزل ستجعل كارن تبلغه بأنها غير موجودة ولو حضر إلى المكتب ، حسناً ستكون بخير .

في اليوم التالي تركت عملها في الوقت المعتاد على الرغم من انقباض أسارير " توني " ووصلت في وقت مناسب للكوخ . حجزت تاكسي ليأتي إليها ويحمل أشيائها القليلة في تمام السادسة والنصف . وهذا سيعطيها وقتاً كافياً لتتأكد من عدم وجود أي شيء تركته في الكوخ .

إنها لصدمة للرجوع إلى الكوخ مرة أخرى مع أنها لم تتركه سوى أيام قلائل . بحثت في جميع أنحاء الكوخ بطريقة عملية حتى لا تدع الفرصة لعواطفها أن ترجع بقوة عندما كانت تظن بأن حبها له قوى جداً سيمكنها من التغلب على أي شيء .

كانت على وشك الانتهاء عندما سمعت صوت المفتاح في الباب فتجمدت مكانها فلا يوجد سوى شخص واحد يمكن أن يكون هو .



إلا إنها رأت امرأة جميلة أمامها طويلة ، ذات شعر أشقر كثيف مضموم للخلف يحيط بوجهها بعض الخصلات الناعمة مما يعطيها مظهر امرأة ذات جاذبية على الرغم من أنها تحاول أن تظهر عكس هذا في مجال العمل .

لم تعرف كليير من منهما أشد دهشة من الأخرى .

حملت كلٌ منهما في الأخرى لمدة ثوانٍ قليلة ثم استعادت المرأة الشقراء إدراكها وقالت بلهجة أمريكية بأنها حضرت لترى الكوخ .

" أرسلني جيمس " قالت وهي تتلفت من حولها " لقد حضرت من لندن مباشرة " وأخذت تنظر حولها بنظرة فاحصة مثل مشتري وليس مستأجرة . " بالتأكيد لقد طرت إلى هنا حتى يمكنني رؤية كل شئ في الضوء . على فكرة ، اسمي جايل كنج ولا بد وأنت .. " نظرت إلى كليير للمرة الأولى ابتسمت ابتسامة مؤذبة على الرغم من أن عينيها داكنتين وفاحصتين وغير ودية " ماذا كان الاسم ؟ . آه نعم ، هاربر ، أليس كذلك ؟ لقد أخبرني جيمس بأنني لربما أجذك هنا تجمعين أشياءك " .

نظرت حولها فوجدت حقائبها وصناديقها بجانب الباب الأمامي . " ترتحلين خفيفة ، أليس كذلك " قالتها وكأن ذلك شيئاً شاذاً " أنا تقريباً أشحن أشياء كثيرة مثل الملابس ، الأحذية ، كل ما

تتخيلين لقد حضرت من أمريكا بصندوق كبير مملوء بالبدل فقط " . بدأت تتجه ناحية الدور العلوى فوجدت كليير نفسها تتبعها .

لطالما تساءلت عن النوعية التي تصاحب جيمس . كل رجل له نوع معين ، وهي تعرف بأنها لم تكن من نوعه ؛ لأنه اعتاد إخبارها مرة بسخرية وأحياناً بضحكة مضطربة بأنها ليست مثل ما اعتاد مصاحبتهم .

هل كانت جايل كنج صديقتها ؟ ذات الشعر الأشقر و السيقان الطويلة والمحادثة الخفيفة ؟ .

" كم المدة التي تتوين قضاءها هنا ؟ " . سألتها كليير ، فأجابتها بدون أن تلتفت إليها وتنظر إلى غرفة النوم والحوائط .

" عدة أسابيع ولذلك فهذا مكان إقامة مؤقت . عادة لا أقيم بعيداً عن لندن ولكن معظم أعمالى تشمل شركات فى وادى التامس وبالطبع .. " نظرت إلى كليير بابتسامة مأكرة " يمكن لجيمس أن يكون شديد الإقناع ولهذا السبب أنا هنا مع أنى أفضل مكان ذات خدمات ذاتية " .

" حسناً . منذ متى وأنت تعرفين جيمس ؟ " سألتها كليير بصوت متردد .

" منذ سنوات ، تقابلنا حقيقة عندما كنت أعمل لشركة سمسرة فى نيويورك . ثم ضممتى إلى شركته لأصبح المستشار المالية فى إحدى فروعها فى شيكاغو - " أطلقت ضحكة دافئة مما جعل كليير



ترتجف "ورضيت تماما ، أتمنى ألا أكون سببا في إخراجك من هذا المكان ؟"

هزت كلير رأسها بالنفي . سنوات . يعرفها منذ سنوات أدارت لها ظهرها حتى لا ترى اليأس مرتسم على وجهها . "كنت بالفعل قد انتقلت لمكان آخر " حاولت أن تبدو مسرورة " لقد أتيت لأخذ متعلقاتي "

بدت جايل مستريحة " حسناً " قالتها " لأنني ما كنت لأقيم هنا إذا كنت لا زلت تقيمين هنا . وبالطبع لن يوافق جيمس على ذلك . فليده قلب من ذهب ."

" هذا جديد بالنسبة لي " فلم تحاول أن تظهر دهشة " هل هو كذلك ؟ لم أعرف "

" أه نعم " بعد الفحص الشامل للطابق العلوى وبعناية فائقة أخذت تهبط إلى أسفل وذلك لارتدائها حذاء ذى كعب عال " هو لا يحب أن يظهره للآخرين ."

" لا " قالتها كلير وكل دقيقة تزداد اكتئابا " لابد وأنك تعرفينه من فترة طويلة ."

" كنا على اتصال دائم ببعضنا البعض " . أجابتها بخفة " عملنا سويا لفترة عندما عملت بشركة كارتر وشركاه ومنذ تلك اللحظة اقتربنا من بعضنا ."

" كارتر وشركاه ؟ " زوج أختي يعمل فى تلك الشركة هذا لو كانت نفس الشركة يالها من مصادفة ."

" ما اسمه ؟ "

" توم . توماس بارنت " ولكن جايل قطبت جبينها وهزت رأسها . لا بد وأنه انضم للشركة بعد رحيلها ، قالت كلير بعد ذلك فلم تعد تحتفل جايل وهى تحدثها عن الصداقة الرائعة بينها وبين جيمس .

نظرت من النافذة فرأت التاكسى يتوقف خارج الكوخ . فتطلعت فى جايل للسلام عليها ، فأعطتها نظرة يرثى لها وقالت ؛

" لربما يمكنك الحضور لتناول كوب قهوة سويا فى وقت آخر " فهزت كلير رأسها بأدب .

أحضر لتناول قهوة ؟ أم لتسمع المزيد من القصص عن جيمس الرائع ؟ ومن يعرف ربما عندما يحين هذا الوقت ستجدها تشارك جيمس سريره .

أحسنت بتأنيب الضمير ؛ لأن جايل بدت امرأة لطيفة . على العموم ، هل هو خطأها بأنها ذكية ، جميلة ، جذابة وتعرف جيمس من سنوات ؟ .

مساء الجمعة ، فى لحظة متهوررة ، اتصلت بأختها وقالت بدون مقدمات ؛ " لقد قررت الحضور لحفلتك غدا مساء على أية حال ."



أعرف بأنك مندهشة . أكملت عندما لاحظت صمت أختها وسمعتها تضحك بشغف . " حسناً ، كما تعرفين بأني كنت دائماً أجبرك على الحضور لإحدى تلك المناسبات في الماضي . فلم هذا التغيير المفاجئ ؟ " .

" ولم لا ؟ " تجنبت الرد قليلاً وهي تسمع عقل أختها بدأ في الدوران بينما هي تهضم الرد ونبرة صوتها . " إذن عملية الشفاء لم تبدأ بعد " ، قالت بجفاف .

تنهدت كلير بعبوس .

" بالطبع . حسناً ، حفلة جيدة ستشغل عقلك قليلاً . وسيوجد الكثير من الرجال المحترمين " الحاضرين أكملت حديثها قبل أن تتيح الفرصة لكلير لمقاطعتها " اشترى لنفسك شيئاً جديداً ولطالما وجدت أن شرائي أشياء " جديدة تشفيني من الاكتئاب " .

" لم يسبق وعانيت من الاكتئاب في حياتك ، جاكى وعلى أية حال لا يمكننى الإسراف . فلاتنسى بأن لديك ثوم يدفع لك فواتيرك " .

" نعم أنا لذي ثوم " وافقت بسداجة " ، وفي تلك الحالة ، يمكنك الإسراف قليلاً " .

ضحكت كلير على هذا وانتهت من مكالمتها بعد أن رتبت موعدها مقابلتها .

في الصباح التالي ، قررت الأخذ بنصيحة أختها وقامت ببعض التسوق . لقد أمضت ليلة أخرى غير مريحة في لحظة مجنونة ، قررت قيادة دراجتها إلى قصر فريلتون لربما تلمح جيمس بالداخل . أخذت تقلب هذا الحلم في صمت الغرفة وظلمتها حتى كما لو أصبح لها حقيقة سيبدو كما هو دائماً ، طويل ، وسيم ، مليء حيوية .

من السهل التسوق في " ريدنج " فلا يوجد الكثير من المحلات ولهذا تكون اختياراتها محدودة . دفعت في ثوب أعجبها بإقراط ولأول مرة لم تهتم بتأنيب ضميرها . فالثوب قصير بلون ذهبي بفتحة عنق كبيرة ، أعطاهها مسحة من الأناقة لا تظهر عند ارتدائها للجينز .

ستذهب إلى أختها مبكرة عن موعدها وسترتدى ملابسها هناك . قادت دراجتها إلى منزل كارن وهي تحمل حقيبتها ولم تستطع منع نفسها من الابتسام عندما تصورت رد فعل جاكى حين تراها الفستان .

ليس رعباً ، بالضبط ، ولكن بلاهة .

كانت محقة ، وصلت إلى منزل أختها وهو مبنى كبير في شمال لندن بحديقة رائعة والتي يتم رعايتها على الدوام . لا ترى عشباً في مرمى البصر . حتى الشجرة العالية في مكانها مرتفعة شامخة وكأنها تطيع الأوامر .



جاكى نفسها مسيطرة على كل شيء . لقد استأجرت من يهتمون بأمر خدمة الضيوف وبوفيه مفتوح فى جانب من الغرفة . يوجد بار فى الركن المضاد فى الغرفة والكنوس موضوعة على إحدى المناضد بجانب البار . تعرف كلير عن تجربة بأنه يوجد الكثير من الأنواع الجيدة للخمر . يحب توم خموره . فهو ينتمى إلى نادى خمور .

فى الواقع ، بدا كما لو كان هو المشغول بكل هذا أكثر من جاكى . وأخذ يداعب كلير وهو يربط رابطة عنقه أو هو يفحص المشروبات وقال لها : " إنك ترتدين ملابس عادية " .

" لا تقلق يا توم " قالتها كلير بحنو " لقد أحضرت ملابس معى . " فهز رأسه بانشغال وذهب يتأكد من أن كل شيء فى مكانه الصحيح . بينما أخذتها جاكى إلى غرفة الضيوف والتي تنزل بها كلما أتت إلى هنا . " إنه مشغول " قالت جاكى بينما تنتظر فى المرأة وتلقائياً ترتب شعرها . شكلها رائع فى بدلة حريرية بيضاء والتي يبدو من مظهرها ليست رخيصة الثمن وزوج من الصندل بدون كعب . متماسكة ، غالية ، ذات طراز . تمنى كلير أن تظهر بمظهر جيد بعد أن رأت أختها . يا للخرج .

" سيوجد الكثير من العملاء الليلة ، وبعض المسنولين من الخارج ، أمريكا واثنين من فرنسا . يعلم الله لماذا لم نقم تلك الحفلة

فى إحدى فنادق لندن ولكن اعتقد توم أنه من الأحسن إرهاقى أمام فرن ساخن " .

" ولكنى كنت أظن الخدم قاموا بكل هذا " . أشارت كلير بضعف ، فضحكت جاكى .

" تعرفين ماذا أقصد بهذا . سأتركك ترتدين ملابسك " قالتها وهى تنظر إلى حقائبها " أتمنى أن أفتخر بك " أوه . نعم بالتأكيد ، فكرت كلير بينما وقفت أمام المرأة الكبيرة بعد ذلك بأربعين دقيقة ، لن تعرفنى جاكى ، أوه ، لو أن جيمس هنا وراها لأدرك أن شخصيتها لم تتغير فقط ، ولكن كل شيء أيضاً .

\* \* \*



## الفصل السادس

لم تلحظ كلير وجود الحاضرين على الإطلاق . خرجت من غرفتها بعد أن أمضت وقتاً طويلاً ترتب من مكياجها وملابسها وتتطلع إلى نفسها في المرآة الطويلة . أرادت أن تتأكد من مظهرها ؛ لأنها تشعر بالإضطراب من فستانها فهو ليس من النوع الذى تعودت على ارتدائه . إنه مسرحى جداً ولكنها قررت بأنه ليس لأنه يكشف عن الكثير ولكن لأنه ملتصق بها ولا يوجد الآن ما تفعله ولكن على أية حال يبدو أنها أحسنت الاختيار ؛ لأن جاكى أخذت تنظر حولها فى الغرفة أربعة مرات ومن الواضح تأثرها .

دخلت غرفة الجلوس ووجدتها مزدحمة بحوالى ٢٠ ضيفاً أو أكثر بالرغم من تأكيد جاكى بأنها حفلة صغيرة . وبمجرد دخولها إلى الحفلة التفت الحاضرون اتجاهها . سيدتان كبيرتا السن كانا شديدي الفضول عن سبب تغييرها بينما باقى الحاضرين أخذوا يحملقون فيها بعضهم خائف من أن يقدموا أنفسهم فحاولوا اختبار الموقف أولاً ولهذا كان مبعث دهشة لها عندما سمعت شخصاً يهمس بأذنها ؛ " تبدين ساحرة . أين كنت طوال حياتى ؟ " . التفتت مندهشة ، لتجد نفسها تتطلع فى عيني شديدي الزرقة يتفحصانها .



لم تسمع مثل هذا منذ عدة أشهر فاحمرّت خجلاً من هذا النوع الشغوف ولكنها منذ أن تركت جيمس ، وجدت أنه يمكنها التظاهر حتى لو كانت كتلة من الاضطراب من الداخل ، ابتسمت بأدب ووبرود مع تأكيدها له أنها غير مستعدة للتملق ، ومن نظرة عينيه عرفت أنه استلم رسالتها ولكن هذا لم يوقفه إغراقها بالمديح معظم هذا المساء .

اسمه ستيفن هانكوك . وأصدقاؤه ينادونه ستيف ، وبسلاسة بدأ يخبرها عن نفسه . فهو من نيويورك ، أخبرها بصوت يجعلها تظن بأن لا يوجد مكان آخر مثل نيويورك . يعمل سمساراً . عمل لفرع نيويورك لشركة توم كارتر وشركاه ، وأنه يبلغ من العمر ثلاثين عاماً ولكنه ذو خبرة واسعة .

نظرت إليه مبتسمة مفكرة بأنه فعلاً يبدو كأنه يمتلك كل الصفات الجيدة لذوى الخبرة . يرتدى ملابس فاخرة وحذاءً غالى الثمن ووجهه مكسو بلفحة شمس لقضائه أسبوع إجازة في جزر البهاما .

" يالك من محظوظ " . قالتها كلير " فأنا لا أستطيع القيام برحلة تحت لمبة شمسية في تلك اللحظة بغض النظر عن السفر للجزر " .

ضحك لذلك ورفعت رأسها فرأت أختها جاكى تغمز لها بعينيهما . تجاهلتها كلياً تماماً . فهي تعرف بماذا تفكر أختها وأن ستيف هو الرجل المناسب لها بعد جيمس فورستر ، ولن تلعب بأى حال من الأحوال تلك اللعبة .

أخذ ستيف يتحدث عن نفسه فلم يسألها عن أى شيء من حياتها مما ناسبها تماماً .

فى نهاية المساء ، بعد أن تناولت أربعة كنوس من الخمر ، أحسّت بالرغبة الشديدة فى النوم . أدركت كلياً بأنها تعرف الكثير عن حياة ستيفن هانكوك . إذا كان يوجد شيء خفى فى حياته فلا بد وأنه بذل مجهوداً خارقاً ليمنع ظهوره على الرغم من هذا ، عندما أخبرها أنه سيظل فى لندن عدة أشهر ويتمنى مقابلتها مرة أخرى ، ليست لدى أية ارتباطات " قال هذا وهو يرفع يديه مُسَلِّماً . إلا أنها تحيرت من تصرفه فهو وسيم ومن الواضح متميز كما أخبرها بعدة طرق ، إذن لماذا يرضى بعلاقة بدون هدف من ورائها ؟ . عقلها لا يعقل تلك الأمور الآن ، وجدت من الصعب فى حالتها تلك التوصل إلى استنتاج عقلى ولهذا أعطته ابتسامة غامضة وقالت له " لم لا تحضر لرؤيتى فى وقت ما " .

" هل تعتقدين بأنى لن أحضر ؟ " قالها ضاحكاً " ولكننى سأفعل أنت شيقية ، مختلفة . لك جسد امرأة ، ووجه طفل . أحب هذا " . هل لاحظت خبث أو مكر فى ضحكته أو لربما يكون هذا خيالها



يتخيل أموراً لا وجود لها ؟ . فهزّت رأسها موافقة وانصرفت في أسرع وقت ممكن . والاثنين الذي هذا مساؤه نسيت كل شيء يتعلق به .

في هذا المساء ، كانت ترتب مكتبها ، تضع أوراقها في ملف الأوراق لتستخدمها للرسوم الكروكية .

سمعت صوتاً من خلفها ، التفتت مذهولة . المكتب هادئ تماماً " . تونى في مكتبه ، والباب موارب قليلاً ، وفتاتان من الحسابات لازالت تعملان ، ولكن لا يوجد أحد آخر غيرهما ، لقد قررت العمل لوقت متأخر ، جزئياً بسبب إعادة بعض التصميمات والتي قامت برسمها هذا الصباح ، ولكن فى الغالب ستبذل مجهوداً خيراً من أن تجلس بدون عمل لتستعيد ذكريات عديدة " .

" ماذا تفعل هنا ؟ " سألته وضحك ستيفن لتعبير وجهها .

" أتيت لأراك " أخبرها . " اتصلت بمنزلك وفتاة هناك أخبرتني بأنك لم تأت بعد من العمل ، وأخبرتني أين أجدك ولهذا أنا هنا ، من الصعب معرفة مكانك ، بيبي ، أليس كذلك ؟ حصلت على رقم الهاتف من أختك جاكى ؛ لا بد وأنتك نسيت أن تعطيني إياه ، لا يسمونى شارلوك هولمز من لا شيء ، وهذه لك " . قدم لها باقة من الأزهار ؛ تنشق عبيرها ، اضطربت لظهوره ومعه باقة من الزهور .

من طرف عينيها ، لاحظت تونى يتلصص عليهم ، ولم يحاول أن يخفى فضوله ، لوحت كليير له بيدها ، انحنى لتلتقط حقيبة يدها من الأرض ثم استقامت وهى تسأل ستيفن عدة أسئلة ولكن حقيقة لم تهتم بمعرفة إجاباته أو لتعرف لماذا حضر إلى هنا ، هذا سيظهر له اهتمام لحضوره . ألم تخبره بأنها غير راغبة فى عمل علاقة ؟ .

فى ضوء النهار ، لاحظت أنه شديد الجاذبية ، أسنانه رائعة بالتأكيد ، شعره مرتب بعناية وشكله شديد الأناقة ، ولهذا سألت نفسها عن السبب الحقيقى لحضوره هنا . كان تونى لازال يراقبهما ليتساءل عما يحدث ، فهى لم يحدث أن أحضرت حياتها الاجتماعية للعمل .

" إنى لمندهشة لحضورك كل تلك المسافة من لندن ، لرؤيتى فقط " . قالتها بلهجة المحادثة ، فتفحصها بعينيه ، أطال النظر إلى صدرها قبل أن يقابل عينيها بود .

" ولم لا ؟ المسافة ليست بعيدة . فى أمريكا نقطع مسافات أطول من هذا ، بيبي " .

بيبي ؟ ابتسمت بضعف وسمحت له أن يخرج من المكتب . كان يسألها عن أحسن الأماكن لتناول وجبة ؟ وما نوع الطعام الذى تفضله ؟ فرنسى ؟ صينى ؟ ما رأيها فى الطعام اليونانى ؟ هل تناولته من قبل ؟ .



" في الواقع لا ... " بدأت وأخذت تتساءل كيف تستطيع الاعتذار منه ولكن الابتسامة المعتذرة ماتت على شفيتها بينما هي تنظر أمامها وتلقت الصدمة الثانية في غضون خمس عشرة دقيقة . يقف أمامها جيمس عند الباب الخارجى . لو كانت تتوقع حضوره لربما كانت تمكنت من عدم إظهار دهشتها . لقد شعرت وكأن الأرض اهتزت من تحتها .

اللعة ، يبدو شديد الحيوية ، أخذت ترمش لربما يكون من صنع خيالها وسيختفى ولكنه لم يفعل . لازال واقفاً هناك ، عيناه الخضراوان المشعتان تتفحصان ستيفن ثم ترجعان إليها بدون تعبير وبرود .

يستند إلى الباب ، يدها في جيوبه ويبدو وسيماً جداً حتى أحسّت بفمها يجف ، مقارنة ستيف به ، يبدو ستيف كأنه الولد ذو الوجه الحسن الذى يقطن بالمنزل المجاور .

" من هذا ؟ " سألها ستيفن ، فى صوت شخص يحاول تقدير قوة خصمه ويجد بأن الخصم أقوى ، سؤاله هذا رجوعاً إلى الأرض . " شخص ليس له أهمية . " قالتها بسرعة ، وهى تسحبه ناحية الباب ؛ لأن تونى لا بد وأنه يكاد يموت من الفضول . شعرت بوجهها يتصلب وفمها يجف . " مالك البيت القديم " .

" أوه ، هل هذا هو كل الموضوع ؟ " استرخى وشبك ذراعه فى ذراعها . لفتة اندهشت لها ولكنها تركت يدها معه . لم تحب بالمعنى التملكى من ورائها ولكنها " تريد عمل إزعاج " .

انقبض وجه جيمس واستمر يحملق فيها بطريقة جعلتها تحمر غضباً ، لماذا تشعر بالذنب لوجودها برفقة رجل آخر ؟ . تضايقت من الطريقة التى يقف بها عند الباب الخارجى يسد عنهما الطريق . " هالو " قالتها عندما أصبحت فى مواجهته " ماذا تفعل هنا ؟ " . " ألن تقدمينا يا كليير ؟ سألها بصوت بارد مؤدب فقدمتهما وهى غاضبة ومهتاجة .

" أنا هنا فى إعاره . " فسر ستيفن " أنا أعمل فى سمسرة البورصة ، بالمناسبة " .

" مثير للاهتمام " قال جيمس بصوت بارد " أنا أعمل فى كارتر وشركاه - لربما سمعت بهم ؟ " .

" يبدو لى أننا تقابلنا من قبل ، هل تقابلنا فى مجال العمل ؟ " . " لحساب من تعمل ؟ " .

" فورستر جروب " قال جيمس بفضفاضة ، فهز ستيفن رأسه . " شركة كبيرة . ما هو مركزك هناك ؟ مدير ؟ " .



" شيئاً من هذا القبيل " لم ينظر إلى ستيفن أثناء محادثتهما .

كانت عيناه مثبتتين على كلير ورفضت بعناد أن تقابل عينيه .

" شيئاً من هذا القبيل بالكم من قوم أيها البريطانيون ! أساتذة في التقليل من شأنكم ! لقد تعاملنا معكم . أى فرع تديره ؟ " .

" كلها " أشاح بعينيه عن كلير ونظر إلى ستيفن بنفاد صبر .

" كلها ؟ " ضحك ستيف ، وهو يرفع حاجبيه بعدم تصديق .

" أنا أملك الشركة " .

بعد هذا ساد الصمت . بينما احمرّ وجه ستيفن ولأول مرة بدا وكأنه غير مستريح وكأنه خارج عن المجموعة . نظر إلى كلير والتي أتاها إحساس بالحماية له . فستيفن لم يعرف من هو جيمس عندما قامت بالمقدمات . وهذا جعلها غاضبة لرويته يتضاءل من عدة جمل قليلة من جيمس .

" ماذا تفعل هنا ؟ " كررت السؤال بفضاضة ولا زالت ترفض مقابلة عينيه والتي ستذكرها بما فقدته .

" لقد نسيت بعض متعلقاتك بالكوخ فى سرعتك لتتركى الكوخ فى هذا المساء . إنها عندى بالقصر " .

" حسناً " قالت كلير " سأحضر لأخذها فى وقتٍ آخر . لا أظن أنها ذو أهمية ؛ لأننى لم أفقدها " نظرت إلى ستيفن ثم قالت

" يمكننى الحضور الآن لأخذهم إذا أحببت ، ستيفن هل تمنع فى توصيلى إلى ؟ " .

" سيناسبنى غداً أكثر " قاطعها جيمس بنعومة .

" لا يوجد داعى لوجودك للإشراف " . ردّت بحرارة فابتسم فمه .

" لا ، ولكن من الأفضل وجودى " . هل يجب عليها ملاحظة

عدم ثقة خلف تلك الجملة ، تعجبت .

الآن ، تونى أخذ يقترّب منهم وهو يتفحص ثلاثتهم . بإكراه

قامت كلير بتعريفهم ببعضهم . وبمجرد ذكر اسم جيمس لتونى

أضاء وجهه بابتسامة ساحرة عريضة . هى تعرف ماذا سيحدث

الآن ، يوجد صفات من البائع فيه . بدأ بعد ذلك يعطى شرح مفسر

بقدرات شركته فى مجال الدعاية ، وماذا يمكنها أن تفعل لبعض

الشركات تأوّهت كلير وهى لا تعرف أين تنظر ثم اندهشت عندما

سمعت بعد انقضاء خمس دقائق من الشرح المفسر لتونى أن جيمس

سيعطى لتونى رداً على مقترحاته .

" سأتصل بك " قال جيمس بينما ابتسم تونى ابتهاجاً ونظر إليها

وهو يشعر برضى بالغ بالنفس .

ابتسمت بوهن له متحيرة لانقلاب الأمور ، ماذا يقصد بقوله

" سأتصل بك ؟ " هل هى ملاحظة ليتخلص منه أم هل لديه خطط

لشركة الدعاية ؟



انصرف تونى ولم يحاول أن يزد ، ابتعدت كليير عن جيمس  
وهى تجذب ستيفن إليها فى اتجاه الباب ، تابع جيمس حركة كليير  
ولكنه لم يقل أى شىء ، بل فتح لهم الباب وجعلهم يسبقونه فى  
النزول إلى السلالم ثم إلى الشارع .

" لقد أوقفت سيارتى فى مكان بعيد بعض الشىء . " قال ستيفن  
" لم أكن متأكداً من مكان عمالك ولهذا تركتها فى مكان أبعد قليلاً  
حتى أتمكن من العثور على العنوان مشياً على الأقدام ، من اللطيف  
مقابلتك ، يا سيد . "

مدّ يده للسلام إلى جيمس الذى تظاهر بعدم رؤيته وبمجرد ابتعاد  
ستيفن عن مرمى السمع التفتت إليه تائراً " لماذا كنت شديد الوقاحة  
هكذا معه ؟ عاملته مثل معاملتك للشخص الأبله ! أولاً تحضر إلى  
هنا حيث أعمل وأنت تعرف بأنى سأخرج ثم كما لو كان هذا غير  
كافياً ، تعامل ستيفن بطريقة غبية . "

" هذا ليس على الإطلاق صعباً " تشدق جيمس ، وهو ينظر  
إليها ، " من هو بالضبط ؟ " .

" لقد عرفتك به " تمتت تجيب على سؤاله بالظاهر . " ستيفن  
هانكوك ، سمساراً ، " نعم ، نعم " قاطعها بنفاد صبر وهو يضع  
يديه فى جيوبه ويحملك بها " أعرف هذا ، منذ الخمس دقائق

الأولى من التعارف أعطانى تقريراً مفسراً عن نفسه " إذن ما هى  
المشكلة ؟ " سألته ببراءة " أنت تعرف من هو " .

" اللعنة ، توقى عن ممارسة الأعييبك معى " قال بصوت حاد ،  
" وأنت توقف عن تصرفك وكأنك تملكنى ! لقد انتهينا أنتذكر ؟ " .

" أين قابلته ؟ " أصر قائلاً كما لو أنها لم تنطق بكلمة ، ومد  
أصابعه يعصر رسغها فأحسّت كأن الحياة دبّت بجسدها .

" فى حفلة " اعترفت بإكراه " لقد تسرعت " تمت جيمس وأحست  
بمعنى خفى فى صوته " صيد ثمين ، أليس كذلك ؟ " ، رفعت  
عينين غاضبتين فى اتجاهه . هل يعنى بأن علاقتهما لم تنته بعد ؟  
وأنه لا يزال يرغب بالرغم من أنه يعتقد بأنها جشعة ؟ يمكنها تخيل  
شعوره الآن ، جيمس فورستر العظيم والذى يتكلم بصوت هادئ  
ليطاع ، لا بد وأنه يفكر بأن شخصاً آخر يحوم حول فريسته ولا  
يحب هذا الشعور على الإطلاق ، " لن أهتم حتى بالرد على هذا  
السؤال " أجابته بغضب عندما ترك رسغها ليشبك أصابعه بأصابعها  
كتهديد " والآن هل تتركنى ؟ ستيفن سيصل فى أى لحظة الآن " ،  
" لا أرى علاقة بهذا أنى ألمسك ، هل تقابلين هذا الفتى كنوع من  
الدفاع ؟ لا يمكن أن تكونى بأية طريقة منجذبة إليه ، فهو مغرور  
ومنتهز للفرص كذلك " .



" على الأقل ليس كذاباً " أجابته فضغط بأصابعه على أصابعها ،  
" لم أكذب عليك مطلقاً " .

" حوّمت فقط حول الحقيقة ، حسناً ، ، هذا لا يهم الآن " وأكملت فى إلهام مفاجئ "وأنا أجد ستيفن جذاب جداً إذا أردت حقاً أن تعرف ، فهو مسل وذكى ، ونعم هو صيد ثمين " .

" أنت حمقاء ، إنه ليس نوعك ، فهو خطير " ، " أرجوك ، أرحنى " قالتها بتهيدة ثقيلة ونافذة الصبر . " المرة القادمة ستقول إنك قد شاهدته ضمن لوحة المجرمين " .

ظهرت سيارة ستيفن ، فخطفت يدها من جيمس وبدأت تدلك الدم فى عروقها .

كان جيمس ينظر إلى السيارة وهو يضيق عينيه محاولاً إكمال الحديث " هل يمكننى الانصراف الآن ؟ " سألته بسخرية لاذعة " أم لديك بعض التصرفات ترغب أن تشاركنى فيها ؟ " .

" أوه ، يمكنك الانصراف " قالها بكسل على الرغم من أن عينيه تلمعان شذراً . " لا تنسى أن تحضرى لأخذ متعلقاتك " .

" أوه ، سأؤكد من إزاحتهم من طريق صديقك فى وسط الأسبوع " .

لم تقصد أن تقل هذا وتمنت لو أنها لم تفعل عندما رأت نظرة السعادة بعينيه ، أدركت أنها لاتزال تحت سيطرته ؛ لأن هذا هو ما يريد ، أن يرجعها إلى عبوديته ، التفتت إلى ستيفن وسارت لتركب السيارة جسدها متصلب لشعورها بأنه يراقبها ، لم يكن لديها أى فكرة عما تحدثت عنه طوال هذا المساء . لاحظت أن ستيفن جذاب ولكن ظهور جيمس تمكن من تعكير هذا المساء .

تناولا عشاءهما فى مطعم إيطالى فى وسط المدينة وكان المطعم مزدحماً مع أن هذا اليوم كان الاثنين . حاولت كلير بذل مجهوداً كبيراً لتضحك وتكون مسلية ولكن عقلها دائماً يرجع بها إلى هذا المشهد مع جيمس وتتذكر تتميل جلدها عندما لمسها جيمس .

انتابها شعور بالراحة . عندما رجعت إلى المنزل . أصبح من الصعب المحافظة على ادعاء البهجة والسرور اللذين يستحقهما ستيفن بعد عنائه فى إسعاده ، سافر لمسافة طويلة ليدعوها على العشاء وليس من العدل مشاركتها فى حمل عبء مشاكلها ، ولكنه كان منشوقاً ليعرف الكثير عن جيمس ، شركته ، توسعه الأخير فى الاستشارة المالية والتي ظهرت لفترات طويلة بتفسير عميق على الجرائد .

قابلت كلير تلك الأسئلة بعدم إدراك وضحك ستيفن لجهلها وهو بداعبها ولهذا رجعت بدهشة للخلف ثم نظرت إليه معتذرة ، مجرد لمسة بسيطة منه ضحكت على ردة فعلها المبالغ فيها ، فالرجل



ليس شريراً إنما محباً لذاته فقط فتحت باب السيارة للخروج إلا أنه أمسك يدها ليسألها متى سيتقابلان مرة أخرى " لا أعتقد بأنها فكرة صائبة " قالت كليبر باقتضاب وهي تحاول أن لا ترتبط بموعد .  
" لا تريدان أن تكونى مسئولة فى تحطيم قلب رجل أليس كذلك ؟ " سألتها " ما رأيك يوم السبت ؟ "

نظرت بشك إلى ووجهه الوسيم وهي تلعن تحذيرات جيمس لها ، بأى حال بالطبع سيقول لها هذا حتى يمنعها من مصاحبة أى شخص آخر .

ابتسمت ثم قالت " ربما ، لم لا تتصل أولاً ؟ يجب أن تتذكر بانى لا أبحث عن أية علاقة " .

" بالطبع " أجابها بدفء " وأنا كذلك " .

تقريباً توقعت منه أن يحاول مداعبتها وشعرت بالارتياح عندما لم يحاول .

لم يذكر تونى أية كلمة عما حدث بالأمس حتى ميعاد مغادرتها فى المساء ، عندما أخذها جانباً وسألها مباشرة متى سترى جيمس .

" ماذا يعنى لك ، على أية حال ؟ " سألتها وألقته كليبر بنظرة قاتلة " وهو كذلك إذن فهذا ليس من شئونى . أريد فقط معرفة متى ستقابلينه المرة القادمة حتى تتمكن من تذكيره بهذا العرض الذى ذكرته له بالأمس عندما حضر إلى هنا . "

" لماذا يجب على القيام بعملك القذر ؟ " سألته بدون النظر إليه وهي مشغولة فى ترتيب مكتبها ، " بالإضافة ، لربما يستخف بك ، من المحتمل وجود شبكة من وكالات الدعاية تعمل له " .

" هل تعتقدان هذا ؟ " ألقاها بنظرة غريبة " كيف لك أن تعرفى بكل تلك المعلومات عن هذا الشخص ؟ لم أتخيل أبداً أنك من هذا النوع من الفتيات اللاتي يحوم من حولهن الرجال ولكن مقارنة بأمس .. " إذن كان يفكر فى هذا ، تقريباً يمكنها سماع عقله وهو يطن ، يطرح التفسيرات والسيناريوهات لتغذى فضوله عن كل شىء وكل شخص ، كم من الوقت سيمضى قبل أن يعرف من المكتب بأنها امرأة لعوب ، هذا ما يتضمنه كلامه .

" حسناً " قاطعته " سأذكره بما قلته له ولكن لا تلومنى إذا لم يحدث شىء " .

" جيد " ابتسم لها " نحن هنا فريق عمل متكامل ، والعمل الجيد دائماً نقدره " .

تلك هى المرة الأولى التى تسمع تفسيره هذا فضحكت بإذعان . لا يمكنها من الكذب عليه أبداً .

بعد العمل ذهبت إلى القصر مباشرة ، على الرغم من أنها كانت تفضل الذهاب للاستحمام وتغيير ملابسها ، كانت تتمنى عدم وجود



جيمس بالقصر . استطاعت أن تستعير سيارة كارن حتى لا يحضر إلى توصيلها بسيارته .

دقت الجرس وكانت مستعدة لشرح سبب حضورها لمديرة المنزل عندما انفتح الباب ووجدت نفسها تحمق في وجه جيمس . كان شعره رطباً ويبدو منتعشاً فلا بد أنه أخذ حماماً .

" حضرت لأجمع متعلقاتي " غاضبة من نفسها لملاحظة وسامة وجهه وانبهارها به ، وغازبية منه لتأكدها من وجوده بلندن في هذا الوقت " ألا يجب أن تكون الآن بالعمل ؟ " " ألهذا أتيت مبكرة إلى هنا ؟ " سألتها بهدوء " اعتقد بأنى أخبرتك بوجوب وجودى عند حضورك إلى هنا ، أشياءك بغرفة الجلوس . "

متعلقاتها عبارة عن كتابين ، بعض أدوات الرسم القديمة غير صالحة للعمل بها وبلوفريين قديمين ، والتي نسيتهما في المجفف .

" كان يمكننى الاستغناء عن تلك الأشياء " ، أخبرته " لم يجب على الإسراع إلى هنا لأخذها ، كان من الممكن لصديقك أن تقذف بهم في صندوق القمامة " .

" صديقتى ؟ "

" أوه ، أنا آسفة بشدة . " اعتذرت بطريقة ساخرة " هل قفزت إلى الاستنتاج الخاطئ ؟ جايل ذات الشعر الأشقر ، ذات السيقان

الطويلة والمتاحة لك بإقامتها بالكوخ ، ليست فقط صديقة ، أليس كذلك ؟ لقد افترضت ... "

" غيورة ؟ " سألتها وهو يرفع حاجبيه متسانلاً ، " مصابة بخيبة أمل " ردت بسرعة " كنت أعتقد بأنك ستنتظر قليلاً قبل أن تجد من تشاركك فراشك " .

انقبض وجهه وأخذ خطوة في اتجاهها مما أسرع في تنفسها " أنا وجايل أصدقاء منذ فترة طويلة " قالها بنعومة مما جعل الدموع تلسع عينيها ، ضحكت وقالت " كما قالت لى بأنكما صديقين قديمين أو ما شابه " .

مشى ببطء في اتجاهها بتلك الخطوات السهلة الرشيقة مما يذكرها بحيوان وحشى رشيق الخطوات ماذا يعتقد بأنه فاعل . يحبها في هذا الركن ؟ يتسبب في اضطرابها ؟

وقف أمامها ، ببضعة بوصات ورائحة عطرة تسيطر على حواسها .

سمعت نفسها تتلعثم وهى تخبره بأنها يجب أن ترحل الآن وأرادت ان تصرخ غاضبة مما يفعله بها " مضطربة ، كلير ؟ " سألتها بنعومة " لماذا ؟ " . " أنا لست مضطربة " أجابته بحدة ولكن يديها تتشبثان بالحقيقة وأحسنت بساقيها ترتعشان .



## الفصل السابع

" دعني أذهب " طلبت منه بحزم " لماذا؟ " سخر منها " هل لديك موعد؟ "

" مع ستيفن " أجابت بتهور " إجابة خاطئة يا حبيبتي . "

كان هذا آخر ما قاله قبل أن يلمسها لوقت قصير شعرت بانعدام الهواء برنتيها ، رجعت برأسها للخلف حتى يستطيع تقبيلها وأخذ يداعبها حتى شعرت بنفسها تسبح في كون آخر ثم أفادت لنفسها وابتعدت عنه بعنف ، لم تعرف ماذا تقول أو أين تنظر وهي تسخر من نفسها والأقاويل المزعومة التي رددتها بأنها لم تعد في حاجة إليه .

على الأقل تمكنت من كسب بعض الاحترام لذاتها عندما سحبت نفسها من جانبه .

التفتت خارجة فأمسكها لتلتفت إليه ، عيناها في برودة الثلج " إذن أنت تسرعين لمقابلة ستيفن " قال بلهجة باردة " بعد إستجابتك لي الآن . سأكون مندهشاً أن تبقى شيئاً لهذا الولد " ، " أوه هل ستكون كذلك؟ " لم تجد ما تقوله سوى هذا ، والذي بدا غير مؤثر .

" هل شاركته العواطف؟ " سألها بوحشية ثم أكمل بدون أن ينتظر إجابتها " أنت حمقاء غبية ماذا تظنين نفسك فاعلة بالظهور معه هكذا؟ "

" لا داعي لهذا " تمت بصوت أملس وكأنها لم تتكلم " هل نسيت بأننا نعرف أحدهما الآخر جيداً؟ " قال هذه الجملة بصوت شغوف مما جعلها تشعر بالعرق يغطيها .

" يجب أن أذهب " قالت هذا والتفتت مغادرة فلم تكذ تصل إلى منتصف الغرفة حتى ناداها قائلاً : " أنا لم أنته معك بعد " .

" سامحني " التفتت إليه غاضبة مثل خصمين يتبارزان عبر الغرفة " ولكنني انتهيت من الحديث " .

نظر إليها شذراً ، فمه عدواني ، حاجباه مضمومتان اقتضاباً ، مما جعلها ترغب في الفرار منه سريعاً ، " لا تظني هذا " قال غاضباً واقترب منها في خطوتين . وضع أصابعه بشعرها وأدركت بصدمة بأنهما يتنفسان بسرعة متلاحقة . مما أفرعها وجعلها تحاول أن تفلت منه إلا أنه أمسك بها بشدة مما جعلها غير قادرة على التحرك .

\* \* \*



" أنت مثل الطباشير والجبنة . ألا تعرفين أنى أعرف بأنك ساذجة تحت هذا المظهر الخادع من الثقة بالنفس ؟ "

" توقف عن إعطائي أية نصائح ! يمكننى مساندة حياتى . شاكرا لك كثيرا " .

" لا . لا تستطيعين . وإلا لما كنت خرجت مع تلك الحشرة " .  
أظلمت عيناها للهجته " هل كنت تعتقد بأنى فى أيد أمينة عندما كنت معك ؟ " سألته فأخمر خداه بحمرة شديدة .

" على الأقل كنت أرا عاك "

" ها ، لا تجعلنى أضحك . رعيت نفسك . أحببتنى ؛ لأننى أعجبك إلا أنك لم تجعل هذا يؤثر فىك . حبست مشاعرك فى برج عاجى لا فى نفسى " وتوقعت غضبه الشديد على قولها هذا .

" أنا أسفة " همست كما لو كان قد تحول إلى صنم ، فمدت يدها تداعبه إلا أن يده قبضت على رسغها .

" يجب على أن أتركك لأخطانك " قال بلهجة حادة فنظرت إليه نظرة غاضبة فاستشاط غضبا لهذا .

" أتمنى أن تفعل هذا "

" ما هو السبب الحقيقى لمقابلته ؟ هل وعدك بنقود ؟ بالزواج ؟ هل حقاً وعدك بذلك ؟ "

" نقود ؟ زواج ؟ ماذا تقصد بهذا ؟ أنا بالكاد أعرف الرجل " .

" حسناً ، لا يمكن أن يكون مجرد انجذاب " .

" ولم لا ؟ " لمعت عيناها " فهو شديد الجاذبية ، هذا إذا كنت تعجبين بالنظرة التجميلية " .

" لربما أفعل ، ولربما يكون هذا تغيير لطيف للإبتعاد عنك " .

نظر إليها غير مصدق ولثانية ظنت بأنه سيقبلها مرة ثانية ليثبت لها تأثيره عليها . وبتهور قالت " ليس هذا من شأنك ولكننى شغوفة جدا به ! . أنت لست الوحيد القادر على جعلى أحبك كما تعرف " .

اسودت عيناها بالغضب ولكن لا يمكنها الآن أن تسحب كلامها ، ولكن لن يهتما ماذا يعتقد أو ماذا يريد . فخطوها الكبير من البداية هو علامة بمدى حبها له .

" لا يمكن أن يؤثر وخاصة فىك لو عرفت ما هى نوع السمعة التى يمتلكها " . قال باقتضاب فأتسعت عيناها من الدهشة " عماذا تتحدث ؟ " سألته بحيرة " سمعة ؟ أية سمعة ؟ "

" سألت جايل عن صديقك ستيفن هانكوك وما قالته عنه ليس سارا " .

تطلعت إليه بغضب .

" هل تتجسس عليه ؟ " أجابها وهو لا ينظر إلى عينيها " ولكنه ذكر لى مكان عمله وكما تعرفين كانت جايل لقد تعمل هناك من قبل ولهذا سألتها إذا كانت سمعت عنه من قبل ، كل هذا مجرد سؤال " .



" مجرد سؤال ؟ أنت لا تفعل أى شىء إلا بمبرر . يوجد هدف خفى دائماً لديك . كيف يمكنك فعل هذا ؟ . ماذا قلت لها أيضاً ؟ هل سخرت منى أمامها ؟ " .

" لا تكونى مسرحية " التفت مبتعداً بينما انقبض فمه ، ثم تبعته إلى الأريكة حيث جلس بتقل وأسند رأسه للخلف لينظر إليها من تحت رموشه ، ويداه خلف رأسه .

كان شكله مسترخياً تماماً ولتمنت قتله . ماذا يظن نفسه ، ليسأل كل هذه الأسئلة من وراء ظهرها . وقفت تنظر إليه و عيناها تلمعان غضباً .

" أنا لست مسرحية " صرخت فيه " وعلى أية حال ماذا إذا كنت كذلك ؟ ألن تكون مسرحياً لو قرر أحد التجسس على إحدى أصدقائك من وراء ظهرك ؟ " .

" ألا تريد أن تعرفى ماذا اكتشفت ؟ "

" لا ، لا أريد أن أعرف ماذا اكتشفت ؟ "

التفتت وهى تنظر إلى الباب ، يجب عليها أن تخرج من هنا وتأخذ متعلقاتها وترحل ، هذا ما يجب عليها أن تفعله ، دعيه يحتفظ بمعلوماته القيمة لنفسه . ليست مهمته لتعرف الثرثرة التى لديه . أليس كذلك ؟

" ماذا اكتشفت ؟ " . سألته وهى تنظر شذراً إليه . " اجلسى " أجابها " أنت تحومين وهذا يشنت من تفكيرى " .

" لا شىء يشنت من تفكيرك " تمتمت ، فضحك ضحكة خبيثة . يمكنه أن يتغير من الغضب إلى الجاذبية فى لمحة البصر . جلست بأدب ، وضعت يديها على ركبتيها وهى تميل للأمام مما جعل شعرها يغطى وجهها .

" ما كان يجب عليك أن تسأل أسئلة عن ستيفن من وراء ظهري " قالت له متهممة وقبل أن يخبرها بأنها يجب أن تكون ممتنة له لحمايته إياها . " ولم لا ؟ " سألتها مباشرة .

" لأننا أصدقاء ، وأنت لا تهتم بى ولهذا لا أعتقد لماذا تهتم بشئونى " .

نظر إليها مفكراً ثم قال " الرجل منتهز للفرصة . من الواضح بأن له سمعة بهذا المنتشرة فى شركة كارتر وشركاه . لا تعرفه ، جايل ، شخصياً تركت الشركة قبل أن يلتحق بالعمل فيها ولكنها لازالت على اتصال ببعض الأصدقاء هناك ، وكلهم قالوا نفس الكلام بأنه غير أخلاقى " .

كانت تتوقع منه أن يخبرها هذا فلم تظن بأنه سيقول عن ستيفن بأنه الولد المعجزة والكل يحبه .



إلا فقد على الرغم من هذا أنها تضايقت وجرحت ؛ لأنه يظن بأنها بريئة جداً وفي حاجة إلى التحذير ؛ لأنها لا تستطيع حماية نفسها.

" إذن " قالت بصوت ناعم " بكلمات أخرى هل هذا منقول عن صديق إلى صديق " .

اختفت الجاذبية الظاهرة بسرعة كما ظهرت بسرعة وقطب حاجبيه .

" أوكد لك بأن جايل لا تكذب " .

" لا " أجابته كليير " حسناً ، لن تكذب ، أليس كذلك ؟ " .

" ماذا تقصدين بهذا ؟ " .

" لقد اخترت أن تعجب بها " قالت بسخرية " لهذا يجب أن يعنى هذا بأن كل مؤهلاتها لديك جيدة " بدا هذا وكأنها شديدة الغيرة ، " على أية حال ، أشكرك على تحذيرك ، سأحاول وأتذكره " .

وقفت فصرخ فيها " اجلسي هنا " .

" لن أفعل ، أنا ذاهبة للبيت ولست في حاجة لترييني طريق الخروج . أنا أعرف مكانه " سارت بانددفاع وعندما فتحت الباب أغلقه قبل أن تتمكن من الخروج وحافظ على يده بالباب حتى لا يمكنها الخروج .

لا يمكنها النظر إلى وجهه فهو يقف بالقرب منها يكاد أن يلتصق بها بعناد نظرت إلى الأبواب الكبيرة على الطراز الفرنسي ،

" لن تريه مرة أخرى " .

" اعذرني " .

" سمعتني " أجابها " لن يمكنك الصمود أمام رجل مثل هذا ولا يوجد مبرر لعدم سماعك ما أقوله لك . أنا أعرفك أكثر ما تعرفين نفسك ، إلا إذا كنت تريد إنهاء حبنا إذن فهذا حقك ولكن ابتعدى عن هذا الرجل ، فهو سيئ " .

" لو كنت أريد منك أن تدير شئون حياتي ، لسألتك وفي خلال هذا الوقت ، تأكد من أنني أستطيع إدارة شئوني " .

" أحتاج لرؤية ذلك بنفسى حتى أتأكد من هذا " لازالت لم تنتظر إليه ولكنها تشعر بعينيه تراقبها تتفحصانها في أعماقها ، هو الوحيد القادر على الوصول إليها .

" لماذا تفعل هذا ؟ " سألته بصوت منخفض مرتبك ، " لأنك لا تعرفين نوعية رجل مثل ستيفن هانكوك ، يستغل النساء ويقبل منهن هدايا . مما سمعته يعتبر هذا حقاً ، وأعرف عدم قدرتك على تقديم الهدايا له ، ولكن مما رأيت منه فهو يجذب بريئة ومثل سمكة البراكوداوس سيلتهمك " .

" إنه ليس كذلك " احتجت ، فهز رأسه بنفاد صبر وهو يمسكها ويجبرها على النظر إليه مما اضطرها أن تنتظر إليه .



" انصتني إلى ما أقوله " قالها بغضب " لا تكوني غبية .  
لا تخرجي مع هذا الرجل لأنك أصبت بخيبة أمل مني " .

" لا تكن شديد الغرور هكذا " كرهت مايمكنه رؤيته فيها  
" سأرى من أريد والآن إذا سمحت لي بالانصراف ؟ " .  
رجع للخلف ليسمح لها بالانصراف وهي تعرف بأن عنادها  
ضايقه وأغضبه .

التفتت قائلة " ابتعد عن حياتي " .

" وإلا ماذا ؟ " سألها بضيق " ماذا ستفعلني ؟ هيا أخبريني . فأنا  
أشوق لأعرف " .

لم تجبه على هذا . كادت تجرى هرباً وهي خائفة أن يتبعها  
ليكمل المناقشة مع جايل كنج . بالفعل ، قالت جايل كنج هذا وهذا .  
لا يمكن أن يكون اختراع كل هذا ، فلا بد من وجود بعض  
الصدق بحديثه ، ولهذا عندما اتصل ستيفن بها كما قال لتذهب  
لمشاهدة مسرحية معه في لندن اخترعت له سبباً مقنعاً للرفض .

" تبدين مختلفة " قال لها هذا على التليفون " ما الأمر ، يا  
طفلتى ؟ كنت أتمنى أن تكوني مرشدتي حول تلك المدينة الجميلة " .

" سأكون مرشدة بدون قيمة " قالت هذا " فأنا أعرف القليل عن  
لندن ، ولكن يمكنني التوصية بعدة مرشدين ممتازين " ، " ولكن  
لن يكونوا ظرفاء مثلك " قالها بصوت أجش مما جعلها تقطّب  
جبينها .

" انظر ، أنا لست مهتمة بالإطراء .. ستيفن " قالت بحزم " لقد  
أخبرتك بذلك صراحة عندما تقابلنا في حفلة أختي " .

" أنا لا أطريك " قالها بصوت عاقل متزن ، حتى إنها تعجبت من  
أنها لربما أساءت الظن به " هذا لأنى بعيد آلاف الأميال عن بيتي ،  
بعيداً عن أصدقائي . أنا آسف إذا قلت لك هذا ولكن من الظريف أن  
أقابل شخصاً أستريح إليه " .

استرخت قليلاً " حسناً " وهي تشعر بتحسن بالغ ، " ولكنني لا  
أستطيع مقابلتك الليلة . لدى خطط أخرى " . " وماذا عن الغد ؟ "  
سألها بسهولة فدعاها إلى مطاعم لندن الفاخرة لتناول العشاء .

تركت تحذير جيمس جانباً وبالفعل أمضت وقتاً رائعاً بصحبة  
ستيفن وفي نهاية السهرة أخبرها بأن عمله في لندن انتهى .

" هكذا ؟ " سألته مندهشة " كنت أعتقد بأنك ستمضي شهرين "  
لم تستطع منع نفسها من الشعور بالراحة لتلك الأخبار ولكنه لم  
يلاحظ ، أخذ يهز رأسه نافياً بينما همس إليها من الجانب .

" على الأقل " قالت كلير " ستكون سعيداً لرجوعك إلى  
أصدقائك " .

" لست سعيداً لأننى سأترك آخرين ورائى " . أجابها بغموض ،  
فابتسمت بعدم الفهم .



توقف التاكسي وقد كان أشبه بمعجزة في وسط لندن سألته  
" هل ستتمكن من زيارتي ؟ " .

" ليس سريعاً هكذا " تتم بسلاسة وهو يمسك بيدها في يده  
مبتسماً " سأغادر بعد أسبوع ونصف لازال أمامنا الفرصة لأدعوك  
على العشاء مرة أو مرتين . أليس هذا ممكناً ؟ " .

ضحكت كلير وأنقذها سائق التاكسي بفتحه باب السيارة لها  
ليسرعها في الرحيل ، فلم تتمكن من الرد على ستيفن وبينما التفتت  
لتركب ، مال إليها ستيفن وقبلها ، بأدب قدّمت له خذّها إلا أنه  
انحنى وقبلها شعرت بانزعاج ولم تتمكن من قول أي شيء لتشغيل  
السائق لمحرك السيارة .

في صباح اليوم التالي ، نسيّت كل ما يتعلق بستيڤن كانت آخر  
من وصل إلى المكتب وتلك كانت المرة الأولى ونتيجة لذلك لم  
تتناول طعام الإفطار وعند وصولها المكتب بكوب من القهوة القوية  
وملعقتين سكر وفي طريقها إلى مكتبها ، قابلها توني خارجاً من  
مكتبه وأشار لها بالحاق به ، همست كارن لها بسر ولكنها لم  
تسمعه .

" وهو كذلك ، وهو كذلك ، إنى قادمة " .

سار إلى مكتبه ، وتبعته كلير ، ممسكة بكوبها ، ألا يمكن أن  
يتركها تستمتع بكوب القهوة في الصباح ؟

دخلت مكتبه ، فتحت فيها لتخبره بهذا . تسمرت في مكانها من  
المفاجأة وهي تحملق في جيمس .

كان مرتدياً بدلة رمادية اللون كأى رجل أعمال ناجح ، وعيناه  
تتطلعان إليها بسخرية .

" حسناً " عجلها توني من وراء مكتبه " اغلقى الباب ، أرجوك  
هل تعرفين ما الوقت الآن ؟ لقد أخبرت مستر فورستر بأنك دائماً ما  
تحضرين مبكراً " فالتفت إلى جيمس بابتسامة متملّقة " من بعدى ،  
على الأقل " .

كان على كلير أن تجاهد من أن تتبعد بعينها عن جيمس .  
صدمة هائلة أن رؤيتك له هنا ، نحيف ، أسمر وملىء بالحيوية  
وعلى ما يبدو ليس فى عجلة من أمره ، ماذا يفعل هنا ؟ ليست  
زيارة اجتماعية إذن فلا بد أنها ذات علاقة بالعمل ، والذي يفسّر  
سلوك توني النفسى إذن ما علاقة هذا بها ؟ .

" اجلسى ، اجلسى " قال توني بينما يشير إليها بالجلوس فى  
الكرسى المجاور لجيمس ، فعبست كلير .  
" يجب ؟ " .

تجاهل توني ذلك ولكن بنظرة جانبية لاحظت تعبير وجه جيمس  
السّاخر لقولها .



" أهلاً يا كلير " قالها بصوت عميق بارد وهو يمد يده بالسلام  
لكلير ، ففزعت .

" ها " تلعثمت وهي تلقي بتحيةة قصيرة كلما أمكن ذلك ، ولكنها  
لا زالت تشعر بصدمة للمس يدها يده ، جلست وهي غاضبة  
لارتعاش ساقيها .

تكاد تشعر به وهو يتطلع فيها بعينيه ذات الرموش السوداء  
الكثيفة وهو يضع يده بإهمال على ذراع الكرسي .

" كيف حالك ؟ " سألها جيمس وأجبرت على النظر إليه وهذا  
فقط من باب اللياقة ، " بخير " تتمم باختصار .

" هل فعلت أى شيء شيق منذ أن قابلتك آخر مرة ؟ " سألها في  
صوت عميق هادئ " على ما أظن عندما تقابلنا آخر مرة تفاجأنا  
لاكتشافنا وجود معرفة مشتركة بيننا ؟ "

كان تونى يبتسم موافقاً على الحديث المتبادل ، أعجب بالوئام  
المتبادل بينهما لحد ما كان يعتقد بأن هذا يلقي بظلال سعيدة عليه .

" هل نحن كذلك ؟ " سألته كلير ، متسعة العينين ،  
" لأستطيع التذكر " ورجعت بانتباهها إلى تونى الذى تعمد  
تجاهلها ، كان يتطلع إلى جيمس وهو يسأله إذا كان يحب كوب من  
القهوة وسعدت كلير لرفض جيمس ؛ لأن آخر شيء تريده الآن هو  
الذهاب إلى المطبخ لإعداد القهوة لجيمس فورستر .

" اعتقد بأننا يمكننا مناقشة أعمالنا الآن " قال تونى بصوت  
مستكين جعل كلير تضغط على أسنانها بغضب " على ما اعتقد  
الوقت ذو أهمية كبرى لديك " .

ضحك لذلك ثم وجه لها تقطبية " كان بإمكاننا البدء منذ نصف  
ساعة لولا تأخرك " .

" لم أتأخر " قالت كلير " ساعات عملي هي ... " .

" نعم ، نعم ، حسناً . ها أنت هنا الآن ويمكننا البدء الآن " .  
" كان يمكنكما البدء بدونى ، إنى لمتأكدة " قالت مشيرة إلى ذلك  
ببرود لصالح جيمس أكثر منه لصالح تونى ، بكلمات أخرى ،  
أرادت أن توضح له عدم رغبتها بوجودها معه ، فهم معنى كلماتها  
بدون أن يطرف له جفن .

" على العكس " تشدق بسلاسة " فلك جزء رئيسى فى  
عرضى " .

" فهمت " تتمت محاولة فهم ما يجرى ، فهو يلعب لعبة ما . لم  
يكتف بتحطيم حياتها وكذلك لم يكتف بالتجسس عليها مع ستيفن  
والذى لربما قررت إقامة علاقة حب معه الآن يحاول التوغل فى  
عملها بوضع مخطط سخيف والذى بدون شك سيضيف إهانة إليها ،  
ألا يمكنه تركها بمفردها ؟ هل هذه طريقته للرد على تركها أياها ؟



بالحضور إلى هنا ، وضعها في موقف خضوع ، ماذا يمكنها أن  
تفعل ؟ تخاطر بمهنتها بالوقوف ورفضها التعامل معه ؟ بصعوبة ،  
لا ، ما عليها أن تفعله هو الجلوس هنا والضغط على أسنانها  
وسيسر كثيراً لهذا .

" وما هو عرضك ؟ " سألته ولم تحاول حتى التظاهر بالفضول  
فألغاهما توني بتقطيعة غاضبة .

" تفضل " قال وهو يهز رأسه لتوني الذي توهج كقطعة ساخنة .

" صفقة عمل رائعة " قال بتلميح " مستر فورستر .. " .

" ادعوني جيمس ، أرجوك ، سنعمل سوياً " .

" جيمس " قالها بلطف وكأنه قد منح ميدالية الشرف " عرض  
جيمس علينا حملة دعائية لإحدى فروعه الكبرى ، لوحات مضيئة ،  
مجلات ، جرائد ، كل ما يتعلق بالدعاية " .

" حقاً ؟ " قالت كلير " هذا ممتع " شيء لا يصدقه عقل ، هذا ما  
قصدته بنبرة صوتها .

" لا أعتقد أنك تقدرين حجم تلك الفرصة " قال توني محذراً  
" لربما من الأفضل التحدث معك بالخارج يا كلير ؟ "

" ربما " قاطعه جيمس " من الأفضل أن أتحدث معها ، هل  
يمكنك إحضار بعض القهوة لنا من فضلك ؟ " .

ضحكت كلير مكرهة لنفسها ، سيكره بالتأكيد توني هذا ،  
إحضار القهوة ؟ ولكنه سيفعل الآن العمل مع جيمس فورستر  
فرصة هائلة ، وقف ونظر محذراً إلى كلير التي هزت رأسها ثم  
تركت المكتب بطاعة " مديرك غير معجب بك " قال جيمس بمجرد  
أن أغلق الباب من خلفه فضغطت على أسنانها .

" ماذا تفعل هنا ؟ " .

" كنت أظن هذا شديد الوضوح ، أحضرت بعض الأعمال  
لتوني " .

" لم لا تتركني بمفردي ؟ " .

" أعتقد أن العمل قد يساوي الكثير من المال " ، قالها كما لو  
أنها لم تتكلم " وانظري إلى عندما أتحدث إليك " .  
" أم ماذا ؟ " قالتها وهي تنظر إليه .

" هذا أحسن ، أكره الحديث إليك ، هل رأيت ستيفن - هذا هو  
اسمه ، أليس كذلك ؟ - منذ أن تحدثنا آخر مرة ؟ " .

" نعم ، هذا ليس من شئونك " الآن وهي تنظر إليه ، لا يستطيع  
إبعاد عينيها عنه ، هذا مثل رجل جائع وجد طبقاً مملوئاً بالطعام  
الشهي الجاهز لتأوله ، أخذت تتطلع إلى جزء منه ، جلسته  
المستريحة بالكرسي ، ملامحه القاسية لوجهه الوسيم ، النظرة  
الساهرة لعينيها الرائعتين .



" وهل ذكرتى له نوع السمعة التى تلازمه من نيويورك ؟ " لم أفعل ، بأى حال هذا ليس له أى نوع من أى أهمية ؛ سيغادر لندن خلال بضعة أيام .

" هل سيفعل ؟ " أخفض عينيه ثم نظر إليها " كيف تشعرين إزاء هذا ؟ فرصة ضائعة ؟ "

" لا تكن مهيناً . لا أستطيع التصديق باقتحامك الطريق إلى هذا المكتب ، وتقود تونى إلى تصديق قصص خيالية عن عقود عمل ، هذا كله فقط لتحاصرني " ، ألقاها بنظرة كأنها قد جنت فاستشاطت غضباً " لا تعطينى تلك النظرة البرينة .

" لقد أثرتك ، أليس كذلك ؟ " هذا كان تعليقه الوحيد " مختلفة تماماً عن الفتاة اللطيفة التى .. "

" هذا منذ زمن طويل مضى ! " قاطعته بينما احمررت خجلاً . " أنت لست عادلاً مع تونى ، يصدقك حقيقة ، يكاد يسبح فى السماء السابعة ، ماذا تعتقد بشعوره عندما تخبره بأننا لن نقوم لك بأعمال الدعاية ؟ لالوحات مضيئة ، لا مجلات ، لاجراند ، لا شئ . فأنا أعرف بأنه لديك عقود دعائية .

" وإذا ألغيتها ، فلم يقوموا بعملهم " . هز كتفيه فأتسعت عيناها .

سمعت دقة مترددة لتونى ثم دخل المكتب وهو يحمل صينية بها كوبان من القهوة وبعض البسكويت والذى وضعه باحترام فى طبق صينى صغير .

" هل شرح لك مستر فورستر - جيمس - ماذا يريد بالضبط ؟ " سألتها تونى وجلس بعد أن قدم كوب القهوة إلى جيمس الذى رفض البسكويت ، لاحظت كليير بأنه لم يقدم لها أى بسكويت وهذا يعتبر عاراً لشعورها القوى بالجوع .

" لم أعطها أى تفاصيل " قالها جيمس بسلاسة " فكرت بأن أترك هذا لك يمكنك إعطائها المعلومات الفنية أفضل منى .

انتفخ تونى لهذا وبطاعة انخرط فى شرح تفصيلي للعقد وما هى المهام المكلفة بها .

" وأحسن جزء بها " أنهى كلامه وهو يقول مبتهجاً جذلاً " خاص بك على أية حال ، وهو أنك التى ستذهبين مع جيمس لعمل تلك التفاصيل ، وهذا سيعنى أسبوع أو أكثر خارج المكتب ، ولكن هذا ليس به أية مشكلة .

أخذ هذا منها لحظة لفهم مايقوله تونى فجلست مستقيمة بكرسيها ، مندهشة .

" أذهب ؟ مع .. ؟ "

" أنا .. " أخبرها جيمس بمرح " إلى باريس ، قامت سكرتيرتى بكل الإجراءات .

كان تونى منشرحاً . ابتسامته واسعة لدرجة أن كليير ظننت بأن وجهه سينقسم إلى اثنين .. ولكنها لم تسعد . جلست وهى تشعر بأنها محاصرة .



" لا يمكننى إهمال كل شىء أفعله الآن .. " احتجت بيأس  
ضعيف .

" تم منحك الإذن " ضحك تونى " بالإضافة إلى أنك على وشك  
الانتهاء من إعلان الدراجة أليس كذلك ؟ " .

هزئت رأسها موافقة بيأس ، أعطائها برأسه إشارة الاستحسان .

" متذهبين بعد غد " أخبرها بينما يتفحصها جيمس بهدوء  
وصمت " أعتقد بأنه ليس لديك أية اعتراضات ؟ " .

" لربما لدى بعض الخطط " اعترضت بضعف ، فتطلع فيها  
بنظرة غاضبة .

" بالطبع " أكمل تونى بشكل عملى الآن " أعتقد بأنك ستحتاجين  
إلى نوعية ملابس مختلفة عما اعتدت ارتدائه فى العمل " .

نظرت إلى بنطلونها والقميص ذى الأكمام القصيرة ، فلم ترتدى  
من قبل أى شىء غالى أو مبهرج حين حضورها إلى العمل .

" هذا كل ما أملك " قالتها بكل رضا " لربما من الأفضل أن  
تختار شخصاً يحل مكانى " .

" هراء " قتل الصوت البارد تلك الفكرة " اشترى لنفسك بعض  
الأشياء ، أضيفيها إلى فاتورة المصاريف " وقف فتبعه تونى  
بسرعة .

" حسناً " قالت وهى تنتظر إلى تونى وهو يبحث عن كلمة بين  
أوراقه على مكتبه . " هل يوجد أى أوامر أخرى ؟ " قالتها  
باستهجان فابتسم بكسل قائلاً .

" لا يوجد ما أتذكره فى الوقت الحالى " .

\* \* \*



## الفصل الثامن

لم يكن لدى كلير أية فكرة عن كيف ستتمكن من التغلب على هذا، فهي عاقلة لتعرف بأنه لن يمكنها الخروج عن خطة باريس، على أية حال حتى لو تمكنت من اختلاق أى سبب ليمنع ذهابها إلى باريس لن يغفل هذا عن جيمس . تعرفه عن كئيب ، عندما يصمم على فعل شيء ، يحرص على مراقبته حتى يتم .

اتصل بها ستيفن فى هذا اليوم وعند ذلك اكتشفت ميزة السفر إلى باريس .

"أنا آسفة" قالت بدفء بالغ لشعورها بالراحة لعدم حاجتها إلى الكذب على ستيفن لعدم مقابلته قبل رجوعه إلى أمريكا ، "لا أستطيع رؤيتك قبل رجوعك إلى أمريكا ، ستيفن ، لقد جاءنى عمل خارج البلاد" .

كان يبدو مندهشاً "جاءتك وظيفة فى الخارج ؟ هل يخطط القدر ضدنا ؟" ضحكت على قوله وأصدرت صوتاً تمننت أن يبدو وكأنه تعاطفاً . "أين ستذهبين ؟" سألها ، "باريس ، سأغادر بعد غد لشراء بعض الضروريات" . "باريس" قال بحسد "لطيف لقد ذهبت إلى باريس مرتين ، فى عمل بالطبع ولهذا لم أتمكن من زيارة الأماكن السياحية . أين ستقيمين ؟" .



ترددت لبرهة ثم أعطته اسم الفندق ، إحدى الفنادق الغالية فأطلق صغيراً .

" عميل ثرى " قال فتمتت موافقة .

" حسناً " تمتت معذرة " شاكرة لدعواتك بينما كنت هنا وأتمنى لك رحلة عودة سعيدة إلى نيويورك " .

" بالتأكيد ، بيبى " قال هذا ببرود .

فهزت كتفيها . لا يوجد سبب لبروده فهى لم تخذله فلا يوجد ما يبرر هذا ، تناولا بعض الوجبات سوياً وهذا كل ما فيه .

كان لديها ارتياح غريب لاعتقادها بأنها لن تراه مرة أخرى ، لا بد وأن جيمس وتصريحاته أثرا فيها ، الشك شىء فضولى غريب لقد زرع جيمس بذور الشك فيها من ناحية ستيفان مما جعلها تقلق .

فى الصباح التالى ، تسابقت كلير فى زيارة المحلات لتستطيع ما تريد شراءه قبل الرحلة إلى باريس ، أنبها ضميرها على شرائها للقطع الغالية ولكن فعلت ذلك بناء على توصيات جيمس .

كادت الغيرة تقفز من عيني كارن عندما أخبرتها كلير عن المكان الذى ستذهب إليه الأسبوع القادم ومع من .

" باريس " رومانسية بإفراط " قالتها بنظرة مليئة بالذكريات مما جعل كلير تقطب جبينها .

" لا أعتقد هذا ، إنها رحلة عمل " .

" عمل ؟ ها ، رومانسية بحروف مضيئة وبخاصة مع هذا الشخص الرائع والذى يمكننى القتل من أجله " .

كارن صديقة جيدة لأنها لم تسأل عما حدث بينها وبين جيمس ولكن كلير تعرف بأنها لا بد وأن تكون فضولية ، " لا بد وأنه واقع فى غرامك " قالت هذا مما جعل كلير تجيبها بمرارة ، " بصعوبة " لا يمكن الوصول أو التأثير فى قلبه ، سخي غيور ولكن بالتأكيد لا يحبها ، غيرت الموضوع وتلك كانت نهايته ، ولكن بينما تسرع بين المحلات لتشتري ملابسها عرفت بأنها تختار الملابس التى تعجب جيمس ، بعد أن حزمت حقيبتها أدركت بأنها تركت وراءها كل ملابسها المريحة والتى لطالما سخرت منها أختها جاكي لارتدائها ، وبدافع من التهور ألقت بالفستان الذى ارتدته فى حفلة جاكي فى الحقيبة ، وأخذت تؤنب نفسها ؛ لأنه لربما لن توجد الفرصة لترتيديه ولربما يعتقد جيمس أنها ترتديه لتغريه به مرة ثانية ، فى الواقع ، فكرت إنه لربما يظن أنها تجهد نفسها الآن بين المحلات للعثور على ما يؤثر فيه .

غضبت وتضايقت من أفكارها ؛ لأنه لا يزال بداخلها ما يجعلها تفكر فى كيفية مواصلة جذب جيمس إليها ، وإحساسها بأنه يفكر فيها دائماً ، تريد أن تفقده صوابه حتى وهى تحاول بياس الابتعاد عنه ببرود وثقة بالنفس التى تظهرهما وهى بصحبته من المفترض



أن يتقابلا بمطار " هيثرو " في موعد سابق تحديده، رآته بمجرد وصولها الصباح التالي كان مولياً ظهره إليها ووقفت تتطلع إليه وتتفحصه كان يتحدث إلى إحدى الفتيات في مكتب الاستعلامات ، على وجهه تعبير ساحر مما جعلها تشعر بطعنة الغيرة وحاولت تذكير نفسها بما يجب عليها فعله ، وبعد أن تحكمت بغيرتها ، سارت حيث يقف وقالت ؛ أهلاً ثم أعطت جواز سفرها وتذكرتها إلى الفتاة والتي أخذتهما بإكراه لقطع حديثها الممتع مع جيمس .

التفت جيمس إليها فشعرت بقوة نظرتة وكرر عليها ابتسمت ابتسامة عمل والذي قابلها بسخرية جافة .

" أرى أنك أخذت بنصيحتي فيما يتعلق بالملابس " تتمم بلطف " لا يوجد مبرر لترتدى ملابس فاخرة هكذا لرحلة السفر " .

أعطتهما الفتاة تصريح السفر والتذاكر فسارا سوياً حاولت كلير وضع المسافة بينهما .

" أنا هنا للعمل " أشارت له " وافقت معك على حاجتي إلى نوعية مختلفة من الملابس " .

" حسناً ، تبدين مبهجة وإن كان أضاف بعض السفوات إلى عمرك " .

" شكراً " أجابت بحدة " أنت دائماً شديد الصراحة " . " كنت ذات مرة معجبة بتلك الصفة " .

ولازالت ، ولكنها لن تعترف له بهذا الآن ، ولهذا لم تجبه وأمضيا الوقت المتبقى بالمطار في صمت ، صمت وفاق .

تخلت عن بعض سيطرة نفسها عندما حطت الطائرة في مطار " شارلز ديغول " في باريس ، انحنيت للأمام بحماسة تنظر من النافذة ، فلم تحضر إلى باريس من قبل ، كانت باريس إحدى الأماكن التي تخطط لزيارتها بمجرد أن تستطيع توفير نفقات الرحلة ، سألتها جيمس عدة مرات أن تذهب معه في رحلات عمل خاصة به ولكنها رفضت لكونها مجرد مرافقه لرجل غنى على الرغم من أن جيمس سيغضب بشدة حين يعرف بأن هذا هو تفكيرها ، ولكن لحسن الحظ أن هذا لم يحدث ولربما فكر بها كامرأة جشعة تحب النقود الآن قال بكسل وكأنه يقرأ أفكارها :

" كان يمكننا الحضور إلى هنا من قبل سوياً " .

" لم أستطع ادخار نفقات السفر " أجابته وهي تبتعد بجسدها عنه .

" لم أكن لأحملك مصاريف سفرك " قالها بتقطيعة في صوته .

" لا ولكنني كنت سأفعل هذا " .

" هل أخبرك أحد من قبل بأن كبرياءك اللعين هذا لن يذهب بك إلى مكان ؟ " .



" إنك تعرف كل ما يتعلّق بالكبرياء " تمتمت مستديرة في اتجاهه وهي ممتعة الخدين " لهذا أنا هنا ، أليس كذلك ؟ لأننى طبعنك فى كبريانك عندما تركتك ، فصممت على إنقاذ كبريانك بإثبات قدرتك على إغراني ؟ " .

تقابلا حاجباه بتقطيية غضب " لست مطالباً بإثبات أى شىء لأى شخص " قال بتوتر .

" من تحاول خداعه ؟ أنا أعرفك يا جيمس فورستر . أعرف كيف يعمل عقلك " .

" وأنا كذلك أعرفك ، أعرف أنك مهما تقولين فلا زلت منجذبة إلى ، على الرغم من تصديقك كل ما يقوله عقلك عنى ، يمكننى القول ، بأن هذا كله سوء تفاهم ضخم " .

للحظة سرحت بخيالها ثم أدركت أنه يتحدث عن ستيفن وجهه محمل بعاطفة الغضب ثم خفض عينيه وقال بنعومة : " ولكن بالطبع تلك المشكلة الصغيرة تم إنهاؤها ، ألم تنته ؟ "

نظرت كلير إليه باندهاش " تم إنهاؤها ؟ كيف هذا ؟ فسر ما تقول " .

هز كتفيه وبدا للحظة غير مستريح " حسناً ، كما تقولين ، لن تجديه عند عودتك ، أليس كذلك ؟ "

" لماذا هذا الإحساس المفاجئ بالشك ؟ " نسيت أن تنظر من النافذة وركزت انتباهها على وجه جيمس .

" ليس لدى أية فكرة ، لماذا أنت هكذا ؟ ربما شىء فى طبيعتك " .

" ليس لديك أى يد فى رحيل ستيفن المفاجئ من لندن ، أليس كذلك ؟ " سألته وأطبق صمت كثيف لفترة طويلة ، " لا ، لا يمكنه ، لا تستطيع " .

نظر إليها نظرة جانبية ثم استرخى فى كرسيه مغمض العينين .  
" سألتك سؤالاً " .

" وعلى ما يبدو أجبت عليه بنفسك " .

" أحب أن أسمع الرد " قالت وهي محمقة فيه بتركيز كما فعلت مضيئة الطيران التى عبرت من جانبهم .  
" حسناً ؟ " أصرت .

" إذا يجب عليك أن تعرفى " قالها بتنهيدة غاضبة " لقد جذبت بعض الخيوط ، بما أنك ذكرت هذا الآن " .

ألقت كلير عليه نظرة قاتلة وقالت بغضب " لا أصدق هذا ، كيف يمكنك أن تشك فى وضع هكذا ؟ " .



" بسهولة " أجابها وعن قصد يسىء فهمها " أحد المديرين فى فرع نيويورك متورط فى خطأ فى البورصة ، ولهذا اشترط أن يأخذ مكانه هانكوك " .

شعرت بغليان الدم فى عروقها " هل أخبرك أحد من قبل كم أنت بغيض ؟ " أهانته إلا أنه أخذ يفكر ثم قال بدون أن يبدى أى غضب مما جعلها تغضب أكثر " أنت فقط " .

" لا يمكنك التدخل فى شئون الناس هكذا " قالت بحدة " ماذا كنت تحاول أن تثبت من وراء ذلك ؟ بأنك قوى ؟ بأنك يمكنك إدارة حياة الآخرين كما يحلو لك ؟ " .

" كان هذا لصالحك " قال هذا وبدأ يشعر بالغضب التفت لينظر إليها أفضل مما جعل أعصابها ترتعش " لا يمكنك التعامل مع شخص مثل هذا ، فأنت لست ذات خبرة كافية " .

" يجب أن أرجع إلى لندن مباشرة " تمتت كليير ، مرتبكة جداً لقوة تركيز نظرتة .

" لا تستطيعين " .

أوه ، أنا أعرف ذلك " قالت بغضب " فلست غبية إلى تلك الدرجة " .

" لا ؟ " أعطاهما ابتسامة بطيئة كسولة " انظري كم استغرقك من الوقت لمعرفة نظام جهاز الإنذار بالقصر عندما عملت لدى " .

مضطربة أجابت بدفاع " هذا ليس مجرد جهاز إنذار بسيط ، بل هو جهاز رادار مبكر ، يحتاج إلى درجة عالية فى الرياضيات لفك رموزه " .

أعطاهما ضحكة خبيثة والتى بذلت مجهوداً لتجاهلها " لا تمارسى عدم المبالاة معى " .

شعرت بارتياح عند هبوط الطائرة وركبوا التاكسى إلى فندقهم ، تكاد تخرج عينا كليير من المناظر التى تمر بهم .

من الواضح أن جيمس قد نزل من قبل فى نفس الفندق فلقد تم معاملته كزبون دائم وأخذ يتحدث بالفرنسية مع موظف الاستقبال .

وعندما صعدا إلى غرفتيهما شعرت كليير براحة لم تتمكن من إخفائها عن جيمس .

" هل كنت تعتقدين بأننى سأحجز غرفة واحدة لنا ؟ " .

سألها بابتسامة خشنة " العالم ملىء بالنساء الراغبات فى فلماذا أجبر نفسى على امرأة غير راغبة ؟ " .

" أنت شديد الإطراء يا جيمس " قالتها بدفاع " هذا هو الواقع ، صدقى أو لا تصدقى لست صديقة معى . لماذا يطلبن النساء دائماً

الصراحة وعندما ينقلب الموقف يتهربن من قول الحقيقة ؟ " .  
هذا تعميم خاطئ " .

" هل هو كذلك ؟ " أشار لحامل الشنط بالانصراف بعد إعطائه بقشيشاً بالفرنكات ابتسم ابتسامة عريضة .



سألته كليير بتهور عن زوجته ، كيف تبدو ؟ كيف كانت تتصرف ؟ .

" وهو كذلك . تريدان أن تعرفي كيف كانت تبدو أوليفيا ؟ حسناً ، سأخبرك كانت مختلفة تماماً عنك " .

" ماذا تقصد بأنها مختلفة عنى تماماً " نظرت إليه وهمست بصوت ضعيف . ماذا يقصد ؟ ما الخطأ بي ؟ .

حملق بها ثم أنزل ذراعيه إلى جانبيه " كانت أوليفيا شديدة الثقة بالنفس " قال بخشونة ، " كانت امرأة ، متمدنة ، امرأة واثقة تعرف ما تريد وتحصل عليه " .

" وماذا عنى ؟ " .

" ماحدث بيننا كان خطأ وأدركت ذلك فى وقته ولكننى لم أستطع المقاومة " قال بصوت متهدج .

أطبق الصمت لفترة ، شعرت كليير بغثيان أرادت أن تستند إلى الباب ولكنه أكمل .

" أنت بالنسبة لى مثل المخدر " ذهب الغضب الأسود من عينيه وجاء مكانه عاطفة قوية أخرى تعرفها .

" لن تجرؤ على ... " بدأت قائله إلا أنه اقترب منها محاولاً ثقيلها إلا أنها صفعته بقوة فرجع للخلف غاضباً " أيتها الحمقاء الصغيرة " .

" إذن ، أنا مثل المخدر بالنسبة لك ، أليس كذلك ؟ إذن يجب أن تتخلصى منى وأحسن علاج لهذا هو الصدمة " .

ضحك لها بينما نظرت إليه بغضب " يمكننا الحديث عن العمل هنا . سنغادر الفندق بعد حوالى الساعة هل يناسبك هذا ؟ لم أحدد موعداً محدداً مع مدير الإدارة ولكن أخبرته بحضورنا . "

" تكفينى الساعة " قالت هذا وهى تتطلع إلى خذّه التى صفعته " هل سأقابلك فى مدخل الفندق بأسفل ؟ " قالت هذا وقد تحركت اتجاه غرفة نومها وهى تغلق الباب بإحكام بينهما حتى يمكنها تحرير جسدها من التشنج الذى حل به .

غيرت ملابسها بعد أن أخذت حماماً سريعاً أرادت تاييراً يصل إلى الركبة ويؤكد خصرها النحيل .

لم يعلق جيمس على ملابسها ولكن مدير الإدارة الذى تقابلا معه أخذ يطرى على جاذبيتها بفرنسية سريعة مما جعلها تنظر إلى جيمس مستفسرة فأجابها بأنها مجاملة .

مضى باقى اليوم فى هوجة من النشاط وذلك بعد أن ربت جيمس مقابلة لها مع المدير المالى ثم مدير التسويق الذى أخذها فى جولة لرؤية المنتجات ، طريقة التصنيع والمظاهر التى يريدانها فى الحملة الدعائية .



مرّ باقى اليوم فلم تدر بمضى الوقت إلا حين نظرت بالساعة  
وتفاجأت بأنها الخامسة ، كان رأسها يطن بالأفكار التى تخطط  
لمناقشتها مع مدير التسويق فى اليوم التالى ، كانت مشغولة البال  
عندما حضر جيمس لأخذها ، قرأت نظرة التسلية على وجهه فردت  
على ابتسامته قائلة " لقد كان يوماً ممتعاً " هزّ مدير التسويق رأسه  
ثم تحدث إلى جيمس بالفرنسية فأنصتت كلير بشغف إلى كلام  
جيمس بالفرنسية .

فى طريق الخروج إلى السيارة سألته " كيف حال  
خذك ؟ " .

" لا شىء " ألقاها بنظرة جانبية " يمكنك علاجه إذا أردت " .  
" يمكنك ذكر هذا إلى مدير الفندق لربما يرتب لك أحداً يمكنه  
القيام بذلك " .

بعد وصولهما إلى الفندق افترقا بعد أن حددا موعد للمقابلة  
لتناول العشاء بعد حوالى الساعة .

" يمكننا اكتشاف باريس قليلاً قبل تناول الطعام " أخبرها بينما  
تلمع عيناه الخضراوان فأجابته ببرود ؛ " كما تحب " لا يجب عليها  
الاحتداد دائماً لأى اقتراح يقترحه .

لم يكن لديها أية فكرة عما يجب أن ترتديه فأرادت أن تبدو  
متمدنة وجميلة فجذبت من الدولاب الفستان الذى ارتدته فى حفلة  
احتها .

كان جيمس يسيطر على تفكيرها وكيف ستحمى نفسها منه  
حتى أسرع فى ارتداء ملابسها .

وبعدما انتهت من وضع مكياجها سمعت دقاً على الباب  
فاعتقدت أنه جاء مبكراً عن مواعده نصف الساعة ، فتحت الباب  
لتفاجأ بوجود ستيفن أمامها .

" أنت " قالت " ماذا تفعل هنا ؟ " رجعت للخلف مندهشة مما  
جعل ستيفن يظن بأنها تدعوه للداخل ؛ لأنه دخل وأخذ ينظر حوله  
متأثراً .

" كنت أعرف أن تلك الغرف تبدو لطيفة " وهو يلمس بأصابعه  
الأثاث " ولكن كل هذا يطيح بالعقل " .

" لطيف جداً " وافقته كلير وهى تنظر إليه بعصبية " ماذا تفعل  
هنا بحق السماء ؟ " .

" ما نوع هذا السؤال ؟ ألسنت مسرورة لرؤيتى ، بيبى ؟ " .  
نظرت إليه بقلق . آخر شخص توقعته رؤيته على عتبة غرفتها  
هو ستيفن .

جلس فقالت له " أنا آسفة ، إنى فى طريقى لتناول العشاء  
بالخارج " .

" عشاء مع العميل ؟ " سألها ، فهزت رأسها موافقة " شيناً من  
هذا القبيل " .



" رجل محظوظ " تفحصها بنظرة وقحة " أعرف هذا الفستان  
نفس الفستان الذى ارتديته فى حفلة أختك ، أليس كذلك؟ لم أستطع  
إبعاد عيني عنك حينئذ . لا تعرفين كم تبدين مغرية فى هذا الشيء  
الصغير " .

لم تعجب كلير بالطريقة التى يتحدث بها وكذلك لم تهتم به على  
الإطلاق .

" نعم .. حسناً .. " قالت وهى تتساءل ، ربما من الأفضل  
الذهاب إلى غرفتها وإغلاق الباب عليها ، " من اللطيف رؤيتك مرة  
ثانية ، " كذبت " ولكن إذا لم تمنع فيجب أن تذهب الآن لارتباطى  
بموعد " .

" سامانع ؟ " .

" أسفة ؟ " .

" عندي مانع أن أغادر . لقد استثمرت فيك الكثير من الوقت  
وكذلك مبلغ ضخم من المال . على الأقل أتوقع منك رد حسن  
الضيافة " .

أحسّت بتوتر واضطراب وفكرت كيف تهرب من هذا المأزق ،  
حاولت تضليله .

" كم مضى عليك من الوقت لحضورك هنا ؟ " سألته محاولة  
لجانب الودى .

" ليس طويلاً ، بضع ساعات " .

" فى عمل ؟ " .

" لا يوجد على الإطلاق متنفس قبل البدء فى العمل الكبير " ،  
ضم قدميه عند الكعب ويمد رجليه من أمامه .

" كم هو لطيفاً لك هذا " قالت بأدب " وهل حضرت مع  
أحد ؟ " .

" أوه ، لا لقد حضرت خصيصاً لك " .

ربما من الأفضل أخذ أى معنى سيئ من وراء كلامه لربما  
تحاول بطريق آخر للتفاهم معه .

" حسناً ، لربما غداً " قالت بحزم " إذا كنت لا تزال بالمدينة ،  
يمكننا ... " .

" ليس غداً ، يا كلير " قال هذا ويقف " الآن وبعد أن قطعت كل  
تلك المسافة وأنا أشعر بأحاسيس أتمنى أن تشاركونى بها " .

تحرك باتجاهها فاتسعت عيناها من الاضطراب . " أعتقد بأنى  
وضحت موقفى من البداية معك " قالت بصوت عال وواضح .

" ولكن لماذا تخرجين بصحبتى إلا إذا كان جزء منك يريد ما  
هو أكثر مجرد الحديث بيننا أو تناول الطعام ؟ " وقف أمامها الآن  
وهو يمسك بذراعها . الذى تلى ذلك هو كابوس حقيقى لكلير . لقد  
أخذت تقاومه وتبعده عنها حتى شعرت بالمخدر فى كل أطرافها  
وأخذت تشعر بالعممة تطبق عليها من جميع أنحاء الغرفة .



فجأة شعرت بوجود جيمس فى الغرفة ، يهجم على ستيفن ويشبعه ضرباً وركلاً ليرميه خارج الغرفة ، شعرت بغثيان وخجل من جيمس فأخذها بين ذراعيه وهو يهدئ من روعها .

" لا بد أنك مسرور من إثبات صحة كلامك ، أليس كذلك ؟ " قالت هذا متلعثمة وهى ترتجف مما جعله يضمها أكثر إلى جسده .  
" لا يمكنك أن تعتقدى هذا بى " قالها بصوت متهدج مما جعلها تدرك من تبدل المشاعر ، من الغضب الأعمى إلى العاطفة الملتهية .

بعد مضى وقت طويل قالت كلير ؛ " أنت تعرف بأنك كسبت ، أليس كذلك ؟ " .

" مكسب ؟ خسارة ؟ هذه ليست بلعبة " تتمم وهو يشدها إلى جواره " إذا كنت أستطيع تقديم الزواج لك وأضمن لك نجاحه لفعلت " .

" بالنسبة لك لن تعيد التجربة " سألته بخفة .

" ماذا تريد منى أن أقول رداً على هذا ؟ لقد ناقشنا كل هذا من قبل ، ألم نفعل ؟ لقد سبق الزواج لى مرة وانتهى نهاية حزينة وليست لدى النية فى تكرار التجربة ، فأنا مغرم بك بشدة حتى أعرضك للألم " .

" وماذا تعتقد عن شعورى الآن ؟ " سألته بألم .

" اللعنة عليك يا كلير . أنت رومانسية ، هل تعتقدين بأنى لم أعرف هذا ؟ تعتقدين فى النهاية لكل علاقة ، تريدین معرفة كل شىء حسناً سأخبرك " تركها ليشعل سيجارة وهو يتجول بالغرفة كالنمر الجريح بينما تنتظر إليه بترقب . وبعد مضى بعض الوقت قال بخسونة " كما تعرفين كيف تقابلنا أنا وأوليفيا وكيف انتهى الأمر بزواجنا بعد أن أخبرتني بحملها ، وبعد زواجنا اكتشفت كذبها وكنت أنا الزوج المخدوع إلا أننا من جديد حاولنا إنجاح زواجنا إلا أننى انشغلت عنها بتكوين ثروتى والعمل على نجاح أعمالى مما جعلنى أتغيب عن المنزل لفترات طويلة خلال تلك الفترة أقامت أوليفيا العديد من العلاقات مع العديد من الرجال ، وبالطبع الزوج آخر من يعلم ، اكتشفت أوليفيا خلال تلك الفترة أنها حملت سفاحاً من أحد أصدقائها الرجال والذى تصادف أنه متزوجاً وأنشاء هروبهما سوياً ليلاً فى ليلة ممطرة اصطدمت سيارتها بلورى ضخم فماتت أوليفيا فى الحال بينما نجا صديقها ببعض الخدوش ، فأخبرنى بما كان بينهما ، فكتمت الأمر ولكنى كذلك صممت على عدم الارتباط بأية امرأة أخرى ليحدث لها ما حدث مع أوليفيا ، عملى وغيابى الطويل تسببا فى تحطيم زواجنا ثم فى تحطيم أوليفيا نفسها " .



كان الألم واضحاً في أسارير وجهه وهو يرجع بذكرياته للوراء ، قامت من السرير مقتربة منه .

" لم يكن هذا خطوك بمفردك ، لقد كنتما تبنيان مستقبلكما سوياً ، لم تكن تلهث وراء الميزات أو التفاهات مثلما فعلت أوليفيا ، استطعت تحقيق امبراطورية كبيرة ، فلا تلق باللوم على نفسك ."

" كليير ، أنا أحبك ، لم أستطع التخلي عنك عندما تركتيني ، لم أعرف أنه حب ، ظننته ، رغبة قوية تجاهك ، كنت أشتاق إليّ حديتك ، حضورك ليس مجرد قلبك بل كيائك بأكمله ."

" بالطبع تعرف بأنى أحبك ، منذ اللحظة الأولى لمقابلتنا في قصر فريلتون . كنت تعتقد بأنه افتتان طفلة صغيرة ، الآن جيمس ، هل تقبل الزواج مني ."

ضحك جيمس بابتهاج إلا أنه تركها مبتعداً فظننت رفضه لها فوجمت فرأته يلتقط جاكته البدلة حيث رماها على الأرض منذ قليل وأخرج علبة مجوهرات صغيرة فتحها فرأتها تحتوى على خاتم مكون من فص كبير من الماس يتمشى لونه مع عينيها الزرقاوين ، ركع جيمس أمامها وأمسك بيديها وكل خلجات وجهه تنطق بالحب الرائع وقال بصوت متهدج .

" هل تقبلين الزواج مني يا كليير هاربر ؟ "

اكتفت كليير بالابتسامة بينما تضمه بذراعيها .